imburgs agblad

uitgePerst

Donderdag 4 januari 1979. 61e jaargang no 3

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 42,95, maand ƒ 14,41 – Giro 1035100



Het lange termijnplan van DSM met als doelstelling het besparen van 2000 arbeidsplaatsen via natuurlijk verloop teneinde de rentabiliteit van de chemische complexen in Limburg geleidelijk wat op te krikken, is een plan met de rug tegen de muur. Want wat wil je. Als de markt, hoe goed die ook wordt afgegraasd, geen hogere afzetmogelijkheden toelaat en hogere prijzen ook niet mogelijk zijn, dan kun je geen fakir-achtige goocheltrucjes gaan bedenken om de zaak toch maar overeind te houden zonder dat je daadwerkelijk ook maatregelen treft, die tot doel hebben op lange termijn de onderneming gezond te krijgen en daardoor een stuk bestaanszekerheid te creëren voor degenen die er werken. Het is vanzelfsprekend dat zo'n lange termijnplanning, die bedoeld is om op eigen kracht straks als bedrijf in de running te blijven weerstanden ontmoet bij de bonden, die knokken voor elke arbeidsplaats. Maar als compromissen op korte termijn leiden tot aantasting van een stuk bestaanszekerheid op lange termijn dan dient men zich wel tweemaal te bedenken want een onderneming die blijvend niet rendabel is, kan geen onderneming meer zijn. Ik geloof dat het van belang is, dat de thans in overleg zijnde partijen als zij via de commissie van overleg arbeidsvoorwaarden DSM Limburg B.V. weer aan tafel gaan zitten mogelijk nog kunnen speuren naar eventuele openingen waarbij de bonden hun constructieve inbreng aandragen, maar dat toch voorop dient te staan dat de totale bedrijfszekerheid op lange termijn de beste garantie is voor de bestaanszekerheid van de werknemers. Goede morgen, heren, ik wens u een vruchtbaar overleg toe.

BACHTIAR NIEUWE PREMIER

Iran: geen olie meer voor Israel

TEHERAN – Onmiddellijk nadat de beide kamers van het Perzische parlement hun instemming hadden betuigd met de benoeming van dr. Sjapoer Bachtiar tot premier van Iran, heeft deze laatste op een persconferentie gezegd dat het land geen olie meer zal leveren aan Israel en Zuid-Afrika. Ook deelde hij mee aan te nemen dat de sjah voor enige tijd het land zal verlaten. Ook hoopte hij dat de ayatollah El Chomeiny hem „binnenkort de eer zal aandoen Teheran te bezoeken".

Staking van de olieleverantie aan de genoemde landen was een belangrijke eis van de betogers in Iran en van de stakende oliearbeiders.

Bachtiar baseert zich wat de olieleveranties betreft op „een conflict met een religieuze samenhang" wat betreft Israel en in andere samenhang met Zuid-Afrika. Beide landen zijn voor hun olie sterk van Iran afhankelijk.

Volkswil

Bachtiar zal voor het eind van de week een kabinet van 25 man presenteren. Hij heeft het voornemen te pogen de volkswil te verenigingen met de legitimiteit van de monarchie, dat wil zeggen dat hij de sjah wil handhaven.

De politieke afdeling van de geheime politie Savak is opgeheven, kranten die verboden waren mogen weer verschijnen en de staat van beleg zal zo spoedig mogelijk worden opgeheven. Inmiddels zijn ook enkele honderden gevangenen vrijgelaten o.a. in Masjaad.

Inmiddels zijn de oliearbeiders weer aan het werk gegaan, althans voor binnenlands gebruik. De Amerikaanse regering heeft 600.000 vaten huisbrandolie ter beschikking gesteld.

● Drie ijsbrekers moeizaam onderweg. En wel op het IJmeer bij Amsterdam, een foto die meer dan 15 jaar lang niet gemaakt kon worden. Het ijs op de Nederlandse binnenwateren breidt zich snel uit, maar op de meeste plaatsen is nog geen betrouwbaar schaatsijs. Op de Gouwzee bij Marken reden gisteren overigens al auto's.



● De gisteren door ETA-terroristen doodgeschoten militaire gouverneur van Madrid, generaal-majoor Ortin Gil (63).

Hoge Spaanse militair door ETA vermoord

MADRID – De militaire gouverneur van Madrid, generaal-majoor Constantino Ortin Gil, is bij een aanslag om het leven gekomen.

De generaal werd door twee mannen neergeschoten toen hij voor zijn woning in Madrid uit zijn auto stapte. Hij werd door vier kogels getroffen en overleed in een ziekenhuis waar hij een spoedoperatie zou ondergaan. De Baskische bevrijdingsorganisatie ETA heeft de moord opgeëist.

Ongemak door slecht weer duurt voort

DEN HAAG – Het slechte weer heeft ook gisteren in ons land voor veel overlast gezorgd. Het uitblijven van verdere sneeuwval in het grootste deel van Nederland betekende echter dat de ongemakken minder groot waren dan dinsdag. Een uitzondering op deze situatie was de provincie Groningen, waar het woensdagmiddag weer hevig ging sneeuwen, zodat het verkeer ernstig belemmerd werd.

Nog net voor de hernieuwde sneeuwval in het noorden konden bulldozers twee families in het Groningse Westerlee bevrijden uit hun zaterdag begonnen isolement. De families hadden overigens verzuimd de gemeente voor dinsdag van de problemen – er lag anderhalve meter sneeuw op de wegen in de buurt – op de hoogte te stellen.

De spoorwegen hebben ook nog steeds te kampen met vertragingen als gevolg van de extreme kou. De Intercitytreinen van en naar het noorden vanuit Rotterdam en Den Haag zijn omgezet tot stoptreinen.

Ongeveer vijfduizend Limburgers hebben dinsdag en woensdag door het winterse weer geen rij-examen kunnen afleggen. Een woordvoerder van het Centraal Bureau voor de afgifte van Rijbewijzen (CBR) in Den Haag zei het afgelasten van de examens een droevige zaak te vinden. „Onze planning komt nu helemaal in de war, omdat de betrokken kandidaten op korte termijn, vermoedelijk begin februari, examen mogen doen."

Oppasser gedood

ROTTERDAM – Woensdagochtend heeft de 8-jarige Siberische tijger Talin in diergaarde Blijdorp in Rotterdam zijn oppasser overvallen en gedood. Het slachtoffer, de 30-jarige G.Beenhakker, werd van achteren besprongen en moet op slag dood zijn geweest. Hij was in het buitenverblijf op weg om enkele jonge tijgers in een ander hok water te geven.

Waarschijnlijk door onachtzaamheid is een schuifdeur tussen het nacht- en buitenverblijf open blijven staan. Een collega die het zag gebeuren, sloeg alarm. Toen men met een geweer arriveerde, was de heer Beenhakker al overleden. De heer Beenhakker was gehuwd. Hij had geen kinderen en werkte sedert vier jaar als oppasser bij de roofdieren.

Het is het eerste dodelijk ongeval in het 120-jarig bestaan van de diergaarde Blijdorp.

Het weer

LIMBURG

Half tot zwaar bewolkt met nu en dan sneeuw. Middagtemperatuur van -3 graden tot om het vriespunt. Matige af en toe krachtige wind uit zuidoost tot oost.

Vrijdag: droog en weer toenemende vorst.

VANDAAG:

zon op	: 8.48	onder:	16.42
maan op	: 11.55	onder:	—.—

MORGEN:

zon op	: 8.48	onder:	16.43
maan op	: 12.21	onder:	0.23

Amsterdam	geheel bew.	-1
De Bilt	geheel bew.	-3
Zd.-Limburg	zwaar bew.	-6
Athene	licht bew.	8
Barcelona	geheel bew.	9
Helsinki	sneeuw	-13
Lissabon	regenbui	16

INDUSTRIEBONDEN AANGENAAM VERRAST:

DSM bereid tot overleg

HEERLEN – De directie van DSM-Limburg is teruggekomen op zijn aanvankelijke weigering om met de Industriebonden-FNV nader overleg te plegen over een wijziging van het zogenaamde Lange Termijn Plan, waarbij in vijf jaren 2000 arbeidsplaatsen moeten vervallen. „Men heeft schoorvoetend ja gezegd op onze voorstellen", zei gisteren districtsbestuurder Theo Ackermans van de Industriebond-NKV na afloop van de vergadering van de Commissie van Overleg voor het Arbeidsvoorwaardenbeleid.

De voorstellen van de industriebonden behelsden het activeren van de Commissie van Advies in de overlegcommissie. Hierin zullen nu gedurende acht weken DSM-directie en vakbonden gaan bekijken of er te werken valt met de al eerder gedane suggesties van de industriebonden. Deze willen de saneringstermijn van DSM uittrekken tot méér dan de vijf jaren die DSM zich voorstelt. Dan komt er, volgens de vakbonden, ook gelegenheid om een aantal door hen aangedragen voorstellen op hun waarde te toetsen.

Die voorstellen: 1. vervroegde uittreding van oudere werknemers, 2. arbeidstijdverkorting, 3. het aanvatten van nieuwe projecten als bv. hergebruik van afvalmaterialen, milieubeschermende produkties, ontwikkeling van nieuwe energievormen etc. Met de DSM-directie is thans overeengekomen in de Commissie van Advies voorstellen op dit punt te formuleren en deze op 5 maart as. in de Commissie van Overleg te brengen. Daarna zullen – zo is de bedoeling – DSM en vakbonden tezamen naar de regering stappen om de nodige financieringsmiddelen te vragen.

„Vanmorgen bleek ineens, dat de DSM-directie al een stuk aan het studeren was in de richting van onze voorstellen", zo verklaarde Theo Ackermans na afloop: „En dat verraste ons omdat de directie in de ondernemingsraad nee had gezegd." Voldaan toonden de heren Ackermans en Leemans (NVV) zich met name over het feit, dat DSM via zijn opleidingapparaat met de bonden het probleem van de jeugdwerkloosheid wil aanvatten.

„Zouden we er echter op 5 maart niet uitgekomen zijn, dan moet DSM wél weten, dat we ons met alle beschikbare middelen tegen het Lange Termijn Plan zullen verzetten", aldus Ackermans. Voor wat de verhuizing van DSM-diensten uit het Utrechtse naar Limburg betreft staan de Limburgse vakbondsbestuurders op het standpunt, dat men in Utrecht deze veer maar moet laten: „Limburg is tenslotte het grootste risicogebied van heel het land."

Pleidooi voor aftrekbaarheid onderhoud huis

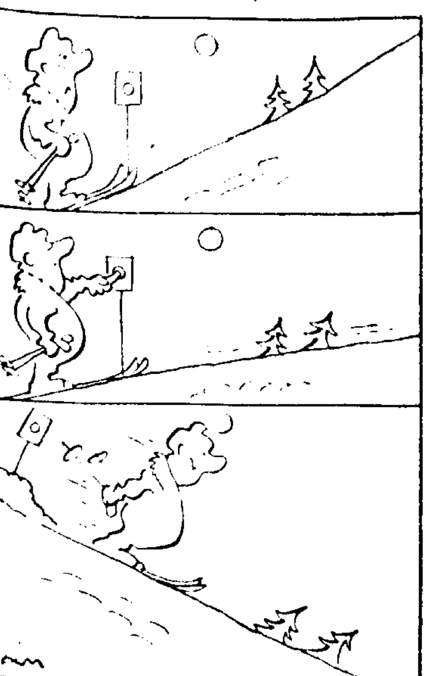
RIJSWIJK – Het zou zeker gerechtbaardigd zijn het onderhoud op huizen voor de belasting weer aftrekbaar te maken als compensatie voor de drastische verhoging van het huurwaardeforfait en de aanslag in de vermogensbelasting, waarmee talloze eigenaars/bewoners worden geconfronteerd.

Dit zei gisteren de voorzitter van het bedrijfschap schildersbedrijf. Over de werkgelegenheid in de schildersbranche voor 1979 was hij gematigd optimistisch.

SALISBURY – Het Rhodesische opperbevel heeft bekendgemaakt dat de katholieke missionaris Martin Holenstein afkomstig uit Aargau in Zwitserland, door zwarte guerillastrijders is vermoord.

Raad

Uit Chicago bereikt ons het bericht van een uiterst rigoreuze maatregel, getroffen tegen de voltallige gemeenteraad van de forensenplaats Carpentersville. Omdat deze, uit zes mannen en een vrouw bestaande raad, stijfkoppig had geweigerd een aantal huizen op de riolering aan te sluiten – iets waartoe de rechtbank het bevel had gegeven – werden de volksvertegenwoordigers zonder veel poespas opgesloten in het plaatselijke gevang. Het argument van de raad, dat de riolering al overbelast was, slikte de rechter niet. Hij vond dat men de bewoners niet met tonnetjes diende te laten zeulen. Totdat de raad diezelfde mening is toegedaan, blijft hij achter de tralies. Hoewel hier toch duidelijk een raad en een beerput in het geding zijn, weten wij – hoe wij ook roeren – met het toepasselijke gezegde „stank voor dank" in deze geen raad.



IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT


Kamerlid wil nieuwe instructies postgiro:
Van tegoed pas afschrijven als rekeninghouder dat wil

Van onze correspondent

DEN HAAG – De postgiro dient pas geld van een tegoed af te schrijven nadat de rekeninghouder daar de giro zelf opdracht toe heeft gegeven. Die regel dient ook te gelden bij sgn. machtigingen van rekeninghouders aan begunstigden tot automatische afschrijving. Staatssecretaris Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat) dient hiertoe aan de PTT speciale instructies te geven. Dat heeft het CDA-kamerlid P. van Zeil in schriftelijke vragen voorgesteld aan de staatssecretaris. Hij heeft dit gedaan naar aan-

'Giro schrijft rustig geld af zonder uw machtiging'

door L. Bakker

De Girodienst oefent totaal geen controle uit op de automatische afschrijvingen, waarmee tegenwoordig steeds meer instanties en bedrijven geld van de girorekeningen van hun particuliere klanten afhalen. De giro doet niets tegen fouten, vergissingen of onwil bij deze afschrijvingen.

Er wordt zelfs helemaal niet gecontroleerd of de afschrijver werkelijk wel een machtiging van de rekeninghouder heeft gekregen om aan diens girotegoed te zitten. De officiële machtigingskaarten, waarop de afschrijvers eerst de handtekening van de rekeninghouder moeten hebben, voordat ze iets zouden mogen doen, zijn er alleen maar voor de schijn. Die kaarten worden niet door de Girodienst bekeken.

Afschrijvingen

Alles wat de afschrijver hoeft te doen, is op een technische bruikbare computerband zetten van wie hij geld wil hebben en hoeveel. Die band wordt zonder meer door de Girodienst in zijn computers afgedraaid. De rekeninghouder die het er niet mee eens is, heeft dan nog 14 dagen de tijd om zijn geld weer terug te laten boeken.

Maar de Girodienst zet in geval van fouten of onrechtmatigheden dan nog geen punt achter de afschrijvingen. De afschrijver hoeft zijn computerband van de Girodienst dan niet te veranderen. Hij kan er – bijvoorbeeld bij termijnbetalingen – de volgende keren wéér gewoon geld mee bij de rekeninghouder weghalen. En die kan op die manier blijven protesteren totdat hij een ons weegt. Zó werkt het.

Belofte

Bij de Girodienst verklaart men tegenover klagende particulieren zonder blikken of blozen dat dit de „normale" praktijk is.

Die praktijk is dan wel in flagrante tegenspraak met beloften voor bescherming van particuliere rekeninghouders, die directeur Groen van de Postcheque- en Girodienst jaren geleden persoonlijk aan deze consumentenrubriek heeft gedaan.

In die tijd was er een huizenbureau (Kok Beheer) dat zijn huurders zoveel mogelijk wilde overhalen tot automatische girering van de maandhuren. Het huizenbureau ging echter een stapje te ver met zijn actie daarvoor. Het stuurde de huurders een brief waarin stond dat de huren voortaan automatisch van hun rekening zouden worden afgeschreven. tenzij men bericht stuurde dat men daar bezwaar tegen had.

Zoiets mag natuurlijk niet. Toestemming ergens voor moet echt worden gegeven. Je kunt niet de zaak omdraaien met een redenering van „wie niet protesteert, die vindt het wel goed." Er zijn zat mensen die niet zo makkelijk tot schrijven komen, of die hun post kwijtraken, of die op vakantie zijn of in een ziekenhuis liggen, of die gewoon vergeetachtig zijn. Dat wil nog niet zeggen dat je zomaar eventjes aan hun geld mag zitten.

Geschrokken

De Girodienst had deze methode al bijna geslikt, maar toen er in het openbaar herrie van kwam, toonde hij zich zeer geschrokken. Zoiets mocht niet voorkomen, zei directeur Groen ons. De rekeninghouders konden ervan verzekerd zijn, dat er voortaan alleen maar geld zou worden afgeschreven als er door de afschrijver eerst ondertekende machtigingen bij de Girodienst op tafel werden gelegd.

Nou, daar is niets van terechtgekomen.

De Girodienst laat de rekeningen van zijn klanten totaal onbeschermd tegen onrechtmatige afschrijvingen. Hij houdt helemaal geen administratie van machtigingen bij. Als er iets fout gaat in die mooie computerbanden, dan is de last helemaal en alleen voor de arme rekeninghouder.

Praktijk

Iemand heeft een vakantiehuisje in Gelderland. Het ligt afgelegen en er logeren wel eens mensen die een dokter nodig kunnen hebben, daarom moet er telefoon zijn.

Dat zijn kosten waar je als regel met vakantiehuisjes niet op rekent, dus heeft de man-met-het-huisje zich wel voorgenomen goed op de telefoonrekeningen te letten, teneinde die niet uit de hand te laten lopen.

Maar hij krijgt geen rekening, in geen maanden. Dat komt, blijkt later, doordat men de gele acceptgirokaart niet naar zijn huisadres heeft gestuurd (vanwaaruit hij de telefoon had aangevraagd), maar naar dat huisje waar het toestel staat. En aangezien je daar 's winters niet veel komt, blijft de kaart er onbetaald liggen.

Dus vraagt onze man aan de telefoondienst om de kaarten voortaan naar zijn huisadres in Den Haag te sturen. Hij krijgt geen antwoord (dat is overigens een steeds meer toenemend gebruik bij allerlei instanties, tegenwoordig. Wat je ook schrijft, je krijgt geen antwoord).

Mededeling

Wel komt er op een dag een enveloppe van de telefoondienst op zijn huisadres. Maar daar zit een rekeningformulier in. En op dat formulier staat de mededeling dat het bedrag van de rekening automatisch zal worden afgeschreven van zijn giro.

Nu, dat wil hij beslist niet. Als je veel van zulke automatische betalingen hebt, vindt hij, dan weet je op den duur niet meer waar je geld blijft. Natuurlijk, met van die gele overschrijvingskaarten moet het geld óók van je giro of, maar dan realiseer je je toch meer wat je zit te betalen. Bovendien kun je dan zelf bepaalde betalingen nog eens even opschuiven, als je saldo op de giro te klein wordt.

Antwoord

Hij schrijft daarom meteen twee brieven. Eén naar de telefoondienst, waarin hij de rekening terugstuurt en zegt dat hij geen automatische afschrijving wenst, doch een gewone gele kaart. De andere brief adresseert hij aan het girokantoor Arnhem en hij verzoekt de automatische afschrijving tegen te houden als die toch nog komt. „Ik heb aan de telefoondienst geen machtiging gegeven," schrijft hij, „en ik ben ook niet van plan dat te doen."

Dat kost hem anderhalf uur brieven schrijven, plus twee enveloppen en twee postzegels van 55 cent.

Van de telefoondienst krijgt hij geen antwoord.

Van het girokantoor wel. Hij ontvangt een gedrukte kaart, waarop met een viltstift een en ander is weggeschrapt, kennelijk omdat dit niet op zijn geval van toepassing is. Wat er is blijven staan, slaat echter óók niet op hem.

Er staat: „Geachte rekeninghouder. Voor het intrekken van een incassomachtiging verzoek ik u zich in voorkomende gevallen te wenden tot de begunstigde. Krijgt u op grond van deze incassomachtiging toch een afschrijving van uw rekening, dan kunt u ons opdracht geven die afschrijving ongedaan te maken. Stuurt u ons daarvoor een verzoekje binnen 14 dagen na de datum van dagafrekening. Wilt u hierbij tevens de datum van afschrijving vermelden? U bespaart hiermee veel tijd."

Dus stuurt hij maar weer gauw een brief aan het girokantoor. Hij begint nu wel wat uit zijn humeur te raken en schrijft onder meer:

„Ik heb u in mijn brief toch uitgelegd dat er helemaal geen sprake is van een incassomachtiging en dus ook niet van een begunstigde? Er is ook nooit een machtiging geweest. Er is gewoon een derde partij, die wederrechtelijk wil proberen toegang te krijgen tot mijn girotegoed. Dit tegoed laat ik in goed vertrouwen bij uw girokantoor berusten. Omdat ik van de plannen van die partij (de telefoondienst) heb vernomen, verzoek ik u mijn rekening te beschermen tegen aanslagen van die kant. Dat is toch niet zo'n gek verzoek? Ik wil nu toch nog wel graag van u horen of u mijn tegoed ja of nee wilt beschermen en welke garanties er überhaupt zijn, dat mijn geld veilig op de giro staat."

Aldus zijn brief, die hem deze keer alles bij elkaar vijf kwartier werk, een enveloppe en een postzegel van 55 cent kosten.

Een paar dagen later valt er een giro-enveloppe in zijn brievenbus. De automatische afschrijving van het rekeningbedrag van de telefoon. Het kwaad is geschied.

Weer enkele dagen later wordt hij opgebeld door het girokantoor Arnhem. Wat hij nu precies bedoelt met zijn brief. Hij zou toch wel een machtiging hebben gegeven voor die afschrijving?

Nee, zegt onze man.

Maar misschien, zegt het girokantoor, heeft hij die machtiging wel gegeven meteen bij de aanvraag van de telefoon. Dat hij het vergeten is, nu.

Nee, zegt onze man, want ik heb eerst ook gewone gele kaarten gehad, alleen in de verkeerde brievenbus, ziet u.

Juist, zegt het girokantoor. Dan kunt u ons nu schriftelijk verzoeken het afgeschreven bedrag weer terug te boeken op uw rekening. Stuurt u ons dan wel ook even het dagafschrift.

Wanbetaler

Maar, zegt onze man. Daar bereik ik niet veel mee. Het enige wat er dan nu weer kan gebeuren, is dat de rekeningadministratie bij de telefoondienst op hol slaat, dat ik daar als wanbetaler te boek kom te staan en dat ze mijn telefoon gaan afsnijden. Wat ik wil, dat is dat u automatische afschrijvingen meteen tegen houdt als blijkt dat ze niet door een machtiging zijn gedekt. Ik weet niet veel van computers, maar daar zult u uw machines toch ook wel op kunnen programmeren? Gewoon, dat legale afschrijvingen doorgaan en de andere eruit vallen?

Blokkeren

Nee, zegt het girokantoor enigszins verbaasd. Dat kan echt niet meneer. Wij krijgen die machtigingskaarten hier niet eens te zien. Die blijven bij degene die afschrijft. Wij kunnen in het uiterste geval maar één ding voor u doen. Dat is: uw hele rekening blokkeren.

Dan wordt alles eerst gecontroleerd voordat er nog iets mee gebeurt. Dat neemt veel tijd. Dus dan moet u er wel rekening mee houden dat al uw andere inkomsten en betalingen ook sterk worden vertraagd. Het enige praktische wat u kunt doen, is toch bij de afschrijver de zaak proberen recht te zetten.

Het is een aardige man, op het girokantoor. Hij zit zelf toch in Arnhem en de telefoondienst ook en bovendien heeft hij bij het opzoeken van het telefoonnummer misschien wel gezien dat de klager in de publiciteit werkt... Dus geeft hij het gevalletje persoonlijk door aan de telefoondienst.

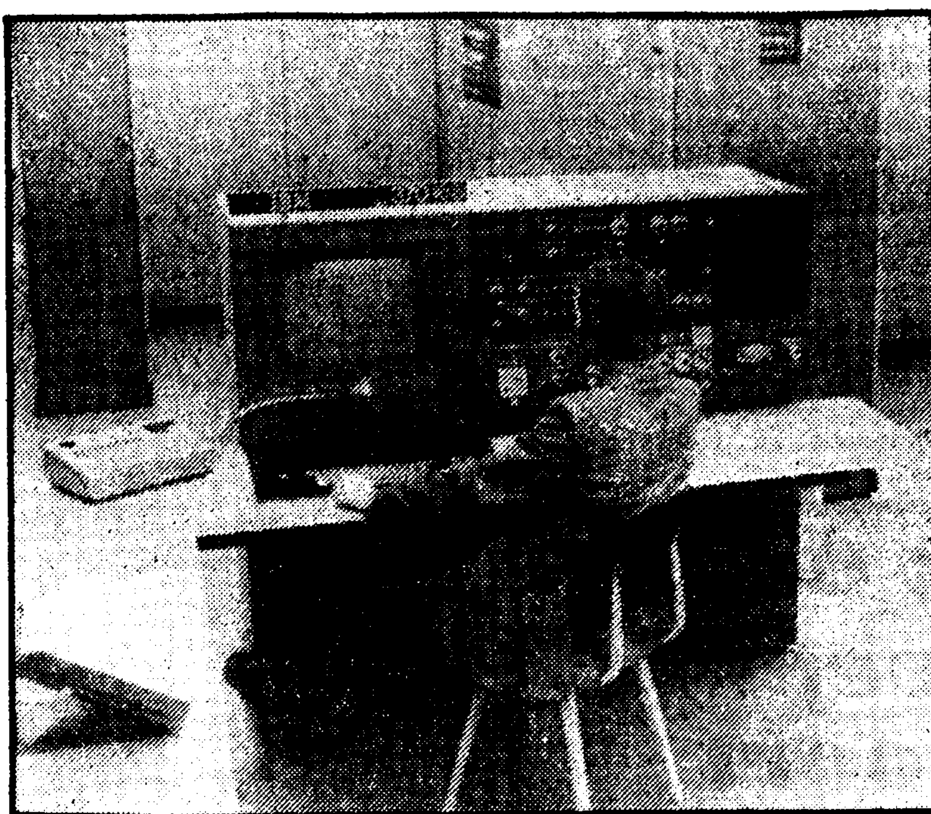
Dat wil zeggen, nadat de klager toch nog een fotokopie (kosten ƒ 0,25 op een postkantoor; een half uur lopen heen en terug) heeft moeten opsturen, met een kort briefje om te verzoeken tot terugboeking (20 minuten mee bezig, plus enveloppe, plus postzegel 55 cent).

De enveloppen plus postzegels had hij zich in deze historie voor een deel kunnen besparen. Je mag er namelijk ook een giro-enveloppe voor nemen en daar op krabbelen dat het voor een andere afdeling is bestemd. Maar er zijn nog altijd mensen die een echte brief prefereren.

In elk geval bewijst dit praktijkvoorbeeld hoe het rammelt in de computers van de giro, als het gaat om automatische afschrijvingen. De Girodienst blijft zijn logische verplichtingen die hij tegenover zijn rekeninghouders heeft, wegwuiven.

Toch zal dat moeten veranderen. Het is de rekeninghouder, aan wiens opdrachten de Girodienst zich heeft te houden en verder nergens aan. Ook alle intrekkingen en veranderingen in incassomachtigingen dienen door de Girodienst op instructie van de rekeninghouders in de computeradministratie te worden opgenomen.

Dit soort dingen maar vrijelijk in handen te laten van anderen – de afschrijvers – is een ontoelaatbaar systeem.


● *Computers bij girodienst. Opdrachten van afschrijvers worden er prompt in uitgevoerd, maar instructies van rekeninghouders worden niet opgenomen.*

in gesprek

Vogelsanck

Dat de twee projectleiders van Vogelsanck, de heren Frissen en Bartels ontslag hebben genomen is hun zaak, maar een betere man als de heer Moons kunnen de bejaarden nooit krijgen. Ik kom regelmatig in Vogelsanck. De heer Moons staat voor iedereen klaar en is bereid iedereen te helpen. Dan lees ik tot mijn spijt, dat o.a. de heer Walraven de heer Moons betitelt als een dictator. De heer Walraven is een dictator. Als de heer Walraven de zaal op komt is hij in 10 minuten bij iedereen geweest. Ik durf gerust te zeggen dat als de heer Moons terug is er voor de 9 vrijwilligers zo 20 anderen komen om te helpen. Dat heb ik al vaak genoeg meegemaakt. Zolang de heer Moons weg is zal het totaal helemaal niets worden in het dienstencentrum. Ik weet zeker, dat als de bejaarden mochten stemmen iedereen voor de heer Moons zou zijn.

HOENSBROEK **P. v. Vlimmeren**

Vogelsanck (2)

Zonder de heren Bartels en Frissen en de vrijwilligers die zich voorgenomen hebben om op te stappen te kort te doen moet ik zeggen, dat het nogal opgedirkte bericht me te ver gaat. Men doet het voorkomen alsof alle bewoners van de flat boven het dienstencentrum achter dit bericht staan. Niets is minder waar. Vele tientallen bewoners hebben tegenover mij hun verontwaardiging uitgesproken over deze gang van zaken. De meerderheid van de bewoners en vele buitenstaanders staan ten volle achter de heer Moons. Het is ontstellend hoe een stel raddraaiers op een laffe manier probeert de heer Moons in een slecht daglicht te plaatsen. Er wordt in het dienstencentrum door enkele buitenstaanders onnoemelijk veel gekletst. Zoals de heer Moons voor het dienstencentrum heeft gewerkt doet geen tweede hem na. Het is intreurig, dat men hem zo omlaag haalt, nu hij op vakantie is en zich niet kan verdedigen. Wat de heer Moons in de afgelopen vier jaar voor het dienstencentrum heeft gedaan grenst aan het ongelooflijke. Men zegt dat men geen inbreng heeft. Deze klacht hoort men alleen van degenen die gaarne op de voorgrond treden en graag hun neus overal tussen willen steken. Voor mij hoeft dit niet. Daar is de leiding voor. Laten degenen die iets tegen de heer Moons hebben eerst maar eens de balk uit hun eigen ogen halen.

HEERLEN **H. A. Marijnissen**

Abortus

Velen zijn tegen abortus, ik ben er ook tegen, maar er zijn nog andere gevallen in onze samenleving, die niet abortus heten en langs sluipwegen hun intrede doen in onze maatschappij: het opbergen van mensen en kinderen in betonkasten; de sociale instellingen die als paddestoelen uit de grond zijn geschoten, die een regering naast de regering vormen. Zij binden de leden van de maatschappij als marionetten aan elkaar. Ten goede of ten kwade? Wij betalen er allemaal aan en op dit gebied zou democratie op haar plaats wezen met mensen uit de onderste lagen van de bevolking in het bestuur. Wat is tenslotte het verschil tussen A, B, C en neutronenwapens en de abortus?

KERKRADE **P. Penningen**

Engelse ziekte		getroffen	slang			dik geworden / boom	gravure
nood-druft							
kleinkunst / uitroep							
		riv. in Duitsland		gewicht / ons inziens			
afb. van een heilige						scheepstouw	gewicht
lange rij		zoogdier / muzieknoot					
				telwoord			
plaag-geest				muur-opening			

Het laatste dwaallicht — Suske & Wiske





Panda en de sofnarren



Oplossing van gisteren

```
- n - - - k - -
- a r m b a n d
- v a a r t - r
g o k - o c l e
a r e - k r a s
- s l a a n - d
- e e g a - e e
i n n - t o r n
```

recept

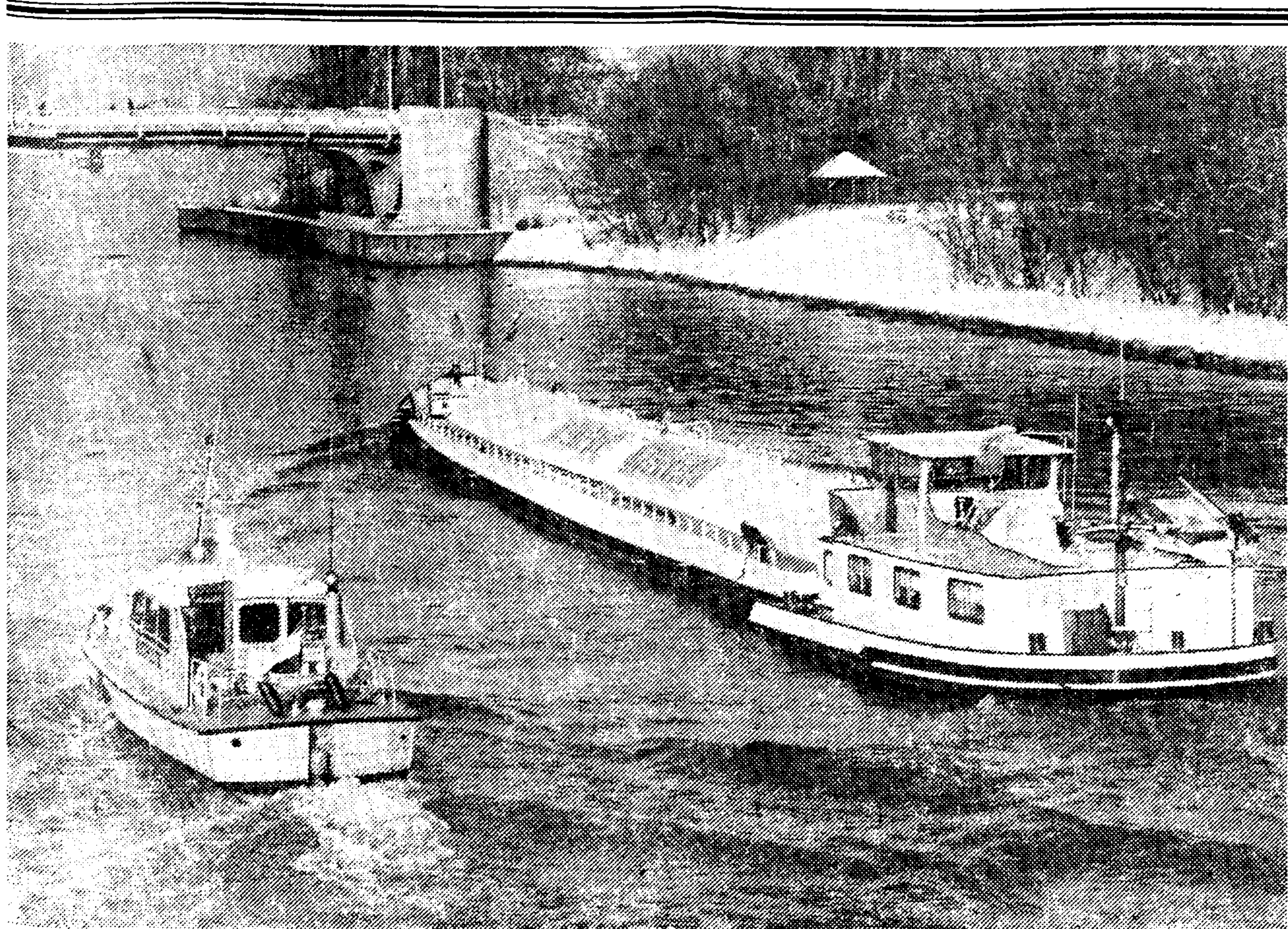
Gosjt takari van vis

Gosjt takari is een Indiaas gerecht van lamsvlees, dat men ook wel van vis maakt. Het resultaat lijkt gecompliceerd, maar het kan nauwelijks mislukken en het is nog snel klaar ook. Snipper een flinke uit en een appel en snijd een ontvelde tomaat in kleine stukjes. Bak te zamen ui, appel en tomaat in 2 eetlepels hete olie, met 2 theelepels kerrie, 1 theelepel gemberpoeder en een ragfijn gesnipperd teentje knoflook. Doe dit boven laag vuur. Roer er na 10 minuten 2 volle eetlepels bloem door en blijf roeren tot de bloem heel licht begint te kleuren. Giet er dan geleidelijk 3 dl water bij en blijf weer roeren tot een gebonden saus ontstaat. Voeg 4 gesnipperde gemberballetjes toe en houd deze saus warm. Snijd 600 gr visfilet in stukken, druppel er citroensap over en bestrooi ze met zout en wat bloem. Bak ze kort in hete olie en leg ze dan in de saus. Laat het geheel nog even sudderen tot de vis geheel gaar is.

WINA BORN

ARBEIDERSZELFBESTUUR GEVRAAGD

Volksdagblad: meer vrijheid in China



● *De schipper van deze binnenvaarder met cement van de ENCI te Maastricht voelde zich gisteren bedreigd door zijn stakende collega's. Daarom kreeg hij tot Maasbracht escorte van de rijkspolitie te water.*

PEKING – Zowel in het officiële Volksdagblad als in muurkranten in China wordt aangedrongen op meer vrijheid, o.a. van meningsuiting, en op sexueel gebied. Ook wordt gepleit voor een vorm van arbeiderszelfbestuur.

Een anonieme schrijver in de belangrijkste krant van China heeft zich voorstander betoond van drastische wijzigingen die zouden neerkomen op minder staatscontrole over de industrie. Hij verbond er kennelijk de suggestie aan dat in de Chinese industrie meer het Joegoslavische systeem wordt toegepast, waarbij de arbeiders bijna de totale zeggenschap hebben over het funktioneren van de fabrieken. Zijn ideeën stonden woensdag in het Volksdagblad, het orgaan van de communistische partij en diplomaten in Peking meenden dat ze het officiële standpunt weerspiegelen.

De schrijver stelt voor dat de staat slechts een paar belangrijke quota vaststelt en de ondernemingen dan de vrijheid laat deze doelstellingen te bereiken. Ze zouden zelf de produktieplannen moeten opstellen en meer financiële bevoegdheden moeten hebben, terwijl gelden, machines, materialen, produkten en personeel „zouden zijn beschermd tegen willekeurige overplaatsingen". De ondernemingen zouden zelf „moeten kunnen beslissen over de vorm van betalingen en extra beloningen voor de arbeiders, in het kader van één staatsbeleid. Ze zouden binnen bepaalde grenzen de lonen moeten kunnen verhogen. Ondernemingen zouden bepaalde bevoegdheden moeten hebben om handel te drijven met het buitenland."

Volgens het artikel in het Volksdagblad heeft de technologie in de wereld de laatste jaren snelle voortgang gemaakt, terwijl „Chinese ondernemingen nog vaak ouderwetse machines en produktiegangen kennen, grondstoffen verkwisten, met hoge produktiekosten zitten, en goederen van lage kwaliteit produceren binnen een lage arbeidsproduktiviteit."

Talent

In de krant stond ook een artikel over meningsvrijheid „als iemand gestraft wordt omdat hij iets verkeerds zegt, dan zal hij nooit meer zeggen wat hij denkt", aldus het artikel. Het bereiken van het doel van een modern China tegen het einde van de eeuw hangt af van talent, initiatief en enthousiasme, en een democratie is noodzakelijk om achter de meningen en talenten van het volk te komen, aldus het Volksdagblad.

Er werd aan toegevoegd „laat de mensen maar zeggen wat ze willen, de hemel zal er niet door naar beneden vallen. Als we de mensen niet toestaan dingen te zeggen die niet juist zijn, dan komt dat neer op hen monddood maken."

Het Volksdagblad zei verder: „als de mensen vrij zijn om te spreken, betekent dat dat de partij en de regering kracht en vertrouwen hebben."

Sex

In Peking is een muurkrant verschenen waarin de „sexuele bevrijding", in China wordt geëist.

Een oude man schudde zijn hoofd, maar vele studenten en jonge mensen betuigden hun steun door leuzen te schrijven op de met negen muurkranten beplakte muur die langzamerhand bekend is komen te staan als de „democratiemuur".

In de muurkant stond dat sex, evenals de behoefte aan voedsel dwars door alle klassen heen gaat en dat het onderdrukken van buitenechtelijke liefde, sex voor het huwelijk en naaktschilderingen de ontwikkeling van het socialisme tegengaat. In de krant die door Yang ni was ondertekend, werden sommige politieke functionarissen ervan beschuldigd dat zij hun macht misbruiken om met vrouwelijke gevangenen naar bed te gaan. „Ik vraag mij af wat de waarde van het communisme is indien de leiders de lokstemmen van hun lichamen niet kunnen weerstaan", aldus de muurkrant.

Niet alle schippers staken met ONS mee

MAASBRACHT – Vandaag zullen de Federatie van Schippersbonden en de verladersorganisaties opnieuw in overleg treden met staatssecretaris mevrouw Smit-Kroes over de invoering van de wettelijke voorpublikatie van vracht. Maar de onafhankelijke schippersbond ONS zal aan dit overleg niet deelnemen. Hij is wel uitgenodigd, maar heeft daar niet op gereageerd. Algemeen is intussen de schippersstaking niet. Ook niet in Limburg. Via de sluizen van Maasbracht, Panheel en Roermond varen nog Nederlandse schippers naar het noorden.

Hier is intussen duidelijk, dat de schippersstaking ook vorstverlet en overcapaciteit camoufleert. De schepen liggen toch stil wegens het ijs en het onwerkbare weer voor de grind- en baggermolens. En in Maasbracht en Panheel treft men geen schepen aan met de vlag halfstok – teken dat men meestaakt. Veel schippers hier blijken in twijfel te verkeren over het nut van de staking: zij vrezen dat de niet-stakende schippers er met de dik geld opleverende ladingen vandoor zullen gaan.

Het „solidariteitscomité" van de ONS in Rotterdam heeft echter verklaard, dat gisteren op geen enkele beurs vracht is aangenomen. Er is wel verladen, maar dat betrof contracten die vóór de staking waren afgesloten. Bezorgdheid is gisteren overigens uitgesproken door de directie van de Graan Elevator Maatschappij in Rotterdam: wanneer er de volgende week nog gestaakt wordt, loopt het in Nederland spaak met de toevoer van granen en veevoeders.

● *Het spandoek van de ONS, dat dinsdag in de schippersbeurs in Maasbracht was opgehangen, is gisteren naar buiten verhuisd. Volgens ONS-voorman Dick Sneyder op last van staatssecretaris Smit-Kroes, maar ten departemente werd dat ontkend. Sneyder was tóch tevreden, omdat een grote particuliere Rijnvaartcentrale in Rotterdam zich solidair met de ONS had verklaard: „Voor ons is dat een stevige bijval".*

Paus eist priesterkleding

VATICAANSTAD – Paus Johannes Paulus II zal zelf erop toezien dat de priesters en religieuzen volgens de voorschriften het habijt van hun orde dragen of tenminste een onderscheiding, die hen herkenbaar maakt. Zo had de paus op 1 januari, alvorens naar de Gesukerk te gaan, aan de Jezuïeten, die hem zouden ontvangen laten weten, dat hij hoopte hen in toog te zien of tenminste in zwart pak met priesterboord.

Bij elk bezoek aan de Vaticaanse burelen, wordt er bij de functionarissen van de Heilige Stoel op aangedrongen, dat zij hun toog opnieuw gaan dragen. Op 16 november sprak de paus de oversten van 770.000 religieuzen toe met de aanbeveling, dat zij het „stille maar welsprekende getuigenis" van hun orde dragen.

Tijdens de algemene audiëntie van woensdag heeft de paus opnieuw stelling genomen tegen de abortus, die – zo zei hij – vaak vergoedelijkend zwangerschapsonderbreking wordt genoemd. Tegelijkertijd echter heeft hij er krachtig op aangedrongen, dat de samenleving de aanstaande moeder in haar moeilijkheden niet alleen mag laten.

Hij wees erop, dat de oplossing van de problemen in dit opzicht niet gevonden kan worden in vergemakkelijking of goedkeuring van de abortus. „Wij mogen de aanstaande moeder niet alleen laten met haar twijfels, haar moeilijkheden en bekoringen. Wij moeten haar helpen, haar moed en vertrouwen geven, zodat zij haar geweten niet belast en de basis van het respect voor de mens niet vernietigd wordt", aldus de paus die nogmaals beklemtoonde, dat de aanstaande moeder alle denkbare hulp gegeven moet worden.



● *Wat aan de late kant is de „Love"-golf ook tot China doorgedrongen. Men ziet hier muurkranten in Peking die zeer pro-Amerikaanse zijn sinds de diplomatieke betrekkingen tussen Washington en Peking een feit zijn.*

Autofabrieken getroffen door staalstaking

FRANKFURT – De staking van de Westduitse metaalarbeiders zal vanaf half januari leiden tot produktiebeperkingen in de Westduitse automobielindustrie. IG Metall, de Westduitse metaalvakbond, heeft woensdag nog eens 20.000 metaalarbeiders opdracht gegeven het werk neer te leggen. In totaal staken nu 100.000 metaalarbeiders in negentien fabrieken.

Volkswagenwerk AG heeft haar personeel, met inachtneming van de wettelijke verplichte aanzeggingstermijn van twee weken, meegedeeld dat produktiebeperking wellicht onvermijdelijk zal zijn. VW voorziet een tekort aan staal en reserveonderdelen. Momenteel peilt VW bij de leveranciers hoe lang nog gerekend kan worden op aanvoer van materialen. Een woordvoerder van Adam Opel AG verwachtte dinsdag nog dat tot het einde van de maand normaal gewerkt zou kunnen worden.

Daimler-Benz is voor haar materiaalvoorziening aangewezen op duizenden leveranciers. De fabriek wil tot het bittere einde blijven doordraaien. Met een geleidelijke aantasting van de produktie wordt rekening gehouden. De personenautomobielproduktie zal de eerste klappen moeten incasseren.

Bij Porsche AG heeft de staking het ergst huisgehouden. Werktijdverkorting vanaf 22 januari lijkt onvermijdelijk, zo heeft een woordvoerder van Porsche meegedeeld. Porsche gebruikt voor haar carrosserïen speciale metaalsoorten die worden geleverd door het Thyssen-concern, waar gestaakt wordt.

Ford in Keulen verwacht tot in het begin van februari op volle kracht door te kunnen produceren, zelfs nu de staking in de metaalindustrie is uitgebreid.

Bayrische Motorenwerke AG (BMW) denkt het tot half januari te kunnen bolwerken. Er is nog genoeg metaal maar de voorraden onderdelen raken snel uitgeput.



Haig gaat weg bij de NAVO

CASTEAU – De Amerikaanse generaal Alexander Haig, de opperbevelhebber van de NAVO in Europa, heeft aangekondigd dat hij op 30 juni zijn ontslag neemt. Generaal Haig heeft vanaf eind 1974 het bevel gevoerd over de troepen van de NAVO van Noorwegen tot Turkije.

Er gaan geruchten dat Haig een mogelijke kandidaat voor de republikeinen is bij de komende presidentsverkiezingen in de V.S. Op een persconferentie vertelde de generaal echter dat hij geen plannen had de politiek in te gaan.

De generaal uitte zijn bezorgdheid over de toenemende militaire kracht van de Sovjetunie op zowel conventioneel als nucleair gebied en de verhoging van de Sovjetrussische invloed in de derde wereld. Door het toenemen van die invloed zou de Sovjetunie, in staat zijn de toevoer van olie en grondstoffen naar het Westen en met name Europa af te snijden, aldus generaal Haig. Hij betreurde het dat de NAVO nog geen antwoord gevonden had op de versterking van de Sovjetrussische kernwapens.

KLM mag weer vliegen op Marokko

SCHIPHOL – De geschillen op luchtvaartpolitiek terrein tussen Nederland en Marokko zijn opgelost. De KLM zal haar dienstn op Casablanca hervatten. Royal Air Maroc zal op 9 januari de diensten op Amsterdam weer gaan uitvoeren. De KLM heeft van Marokkaanse zijde toestemming gekregen om per 1 april op de Noordmarokkaanse stad Tanger te gaan vliegen.

LD commentaar

Verder overleg

Het voortgezette overleg over het lange-termijnplan van DSM om via natuurlijke afvloeiing in vijf jaar tijds circa 2000 arbeidsplaatsen te besparen is niet in een inpasse geraakt. Er is weliswaar niet uit de bus gekomen dat DSM Limburg het plan laat varen, want de bedrijfszekerheid en daaraan nauw gekoppeld de bestaanszekerheid van de werknemers van dit bedrijf, vereisten een sanering op lange termijn teneinde in rendabel vaarwater te kunnen komen. Opmerkelijke verschillen, die aan het daglicht zijn getreden in de opvattingen over wat korte termijnplanning en wat lange termijnplanning betekenen hebben er toe geleid dat aanvankelijk de bonden DSM verweten via het laten vervallen van 2000 arbeidsplaatsen te streven naar een rentabiliteitsverbetering op korte termijn. Daarbij luidde de beschuldiging: de koude economie heeft de bovenhand en over de sociale consequenties wordt niet gesproken. DSM, daarentegen heeft altijd en ook nu nog staande gehouden dat het laten vervallen van 2000 arbeidsplaatsen door natuurlijk verloop een noodzakelijke ingreep juist is om op lange termijn economisch aan de praat te kunnen blijven als een bedrijf dat op eigen kracht dient te draaien en niet als een veredelde sociale werkplaats dient te fungeren voor alle industriële „crashes" die in de loop van de jaren in Limburg hebben plaatsgevonden. De bonden verweten DSM ten aanzien van het laten vervallen van de 2000 arbeidsplaatsen ook een defensief beleid. DSM daarentegen heeft nadrukkelijk laten stellen dat het juist een offensief beleid is om maatregelen te nemen teneinde de zaak rendabel te houden. Niettemin is er nu een opening om via de commissie van arbeidsvoorwaardenoverleg DSM Limburg B.V. na te gaan in hoeverre er een mogelijkheid is om eventuele bijstellingen te doen, die het wezen van de sanering niet aantasten maar door een veelheid aan inbreng enige compensatie mogelijk maken.

B.R.

Sneeuw onderweg

Het winterweer blijft zich wreed gedragen, mede als gevolg van een nieuwe aanval van een stormdepressie via West-Frankrijk. Deze kan vandaag van het zuiden uit sneeuw gaan veroorzaken en zelfs is een sneeuwstorm mogelijk. De depressie blijft vandaag met het centrum dicht bij West-Frankrijk liggen. Het front nadert met sterke luchtdrukdalingen, waarbij de zuidoostenwind tot hard kan toenemen. Daarbij wordt uit Frankrijk en Duitsland koude lucht aangevoerd, zodat de neerslag voornamelijk als sneeuw zal vallen. Dit met name in de zuidelijke helft van het land. Het is echter moeilijk vast te stellen hoe ver dit sneeuwfront naar het noorden zal weten door te dringen.

Door de zuidoostenwind is een dooi-inval in ons land niet waarschijnlijk. Vrijdag zal deze depressieaanval weer luwen en kan het vriezende winterweer zich ook tijdens het weekeinde zonder moeite handhaven. Langs de Franse westkust gaf de genoemde depressie gisteravond al windstoten tot kracht 11 te zien, vergezeld van regen en sneeuw in Bretagne.

Witte haai

DURBAN – Een speciale brigade is woensdag de Zuidafrikaanse wateren opgevaren om jacht te maken op een witte haai die zondag een duiker doodde. De autoriteiten hebben zwemmers afgeraden in het water te gaan.

Dood

MANILLA – De lijken van 19 jongens zijn gevonden in de Philippijnse provincie Rizal, dichtbij de hoofdstad Manilla. De politie heeft gemeld dat de lijken sporen droegen van marteling. Over de achtergrond van deze zaak tast de politie vooralsnog in het duister, zo wordt gezegd.

Goedkoper

AMSTERDAM – De adviesprijzen van koffie worden vandaag verlaagd. Deze verlaging bedraagt voor de hoofdsoorten 14 cent per pak van 250 gram, waardoor de adviesprijs hiervoor op ƒ 3,84 komt. In totaal is koffie in een jaar tijd ruim ƒ 2 per pak goedkoper geworden. Het belangrijk lagere prijsniveau voor de consument is, aldus de Vereniging van Nederlandse Koffiebranders en Theepakkers, het gevolg van de ontwikkeling van de koffieprijzen op de wereldmarkt. Het ministerie van Economische Zaken is van de prijsverlaging op de hoogte gesteld.

Wereldraad

KINGSTON – Ontslag dreigt in de komende twee jaar voor zo een veertig stafmedewerkers van de Wereldraad van Kerken in Genève, terwijl de overkoepelende organisatie van de ruim 400 miljoen niet-katholieke christenen in de wereld voor het zojuist begonnen begrotingsjaar 1979 vermoedelijk leningen zal moeten opnemen ter dekking van een tekort van 4,5 miljoen Zwitserse franken. Dat de raad moet bezuinigen op zijn uitgaven om niet tot de bedelstaf te geraken is voornamelijk een gevolg van de krachtige koersstijging van de Zwitserse frank ten opzichte van de dollar en de Westduitse mark, de valuta's van de twee landen, VS en Bondsrepubliek, die samen voor zo een zeventig procent van de inkomsten van de raad zorgen. De uitgaven in 1979 zullen moeten worden verminderd van 29,5 miljoen Zwitserse frank in 1979 tot 23,5 miljoen in 1981, zo heeft de financiële commissie van de Raad laten weten aan de vergadering van het centraal comité van de raad.



● Mevrouw Cammel in huize De Beuk eet er nog goed van, en ziet het leven optimistisch. Zij was 29 toen deze eeuw aanbrak, dus u kunt uitrekenen dat ze inmiddels 108 jaar is geworden.

Chemicaliën

DEN HAAG – VVD-Kamerlid Ginjaar-Maas meent dat chemicaliën voor het gebruik op scholen in een afzonderlijke ruimte buiten het natuur- of scheikundelokaal dienen te worden opgeborgen. In schriftelijke vragen aan de staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen, De Jong, dringt het Kamerlid erop aan dat de bewindsman zich laat informeren over de manier waarop de chemicaliën op het ogenblik worden bewaard. Als mocht blijken dat de chemicaliën niet altijd weggesloten zijn in een afzonderlijke ruimte, dan zal hij dat om veiligheidsredenen moeten bevorderen, zo meent het Kamerlid.

Kölsche Willy jubileert: vanavond extra tv-programma

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Vanaf morgen: Top 40

HILVERSUM – Vanaf morgen (vrijdag) brengt Veronica (VOO) voortaan via Hilversum III tussen 16.00 en 18.00 uur de hitparade. In dit geval de Top 40 die wij voortaan op deze pagina zullen publiceren. Tussen haakjes staan de standen van vorige week. Het kruisteken (x) staat voor „gestegen in de hitparade".

1 (1) Paradise by the dashboard light – Meatloaf
2 (5) YMCA – Village people
3 (3) Mary's boy child – Boney M
4 (2) Trojan horse – Luv
5x (6) Da ya think I'm sexy – Rod Stewart
6x (12) A little more love – Olivia Newton John
7x (11) Please come home for Christmas – Eagles
8x (9) Giving up giving in – Three Degrees
9x (22) Stumblin' in – Suzi Quatro and Chris Norman
10x (16) Blame it on the boogie – Jacksons
11x (19) Le freak – Chic
12 (10) Who pays the ferryman – Yannis Markopoulos
13 (4) Get off – Foxy
14 (14) Too much heaven – Bee Gees
15x (23) Hit me with your rythm sticks – Ian Dury
16 (15) You don't bring me flowers – Streisand and Diamond
17x (21) Baby it's you – Promises
18 (7) Felicidad – BZN
19x (29) Holland disco – The New Dutch Organ Group
20x (31) Music box dancer – Frank Mills
21x (33) Hey girl – Gruppo Sportivo
22 (8) Sandy – John Travolta
23x (–) Song for guy – Elton John
24 (13) Dreadlock holiday – 10 CC
25x (32) Nachtrijders – Henk Wijngaard
26 (24) You needed me – Anne Murray
27x (–) Don't look back – Peter Tosh
28 (28) Riu riu – Chorale
29x (–) Accident prone – Status Quo
30x (35) Still believe – Herman Brood and his Wild Romance
31 (–) I'll put you together – Hot Chocolate
32 (–) I'm every woman – Chaka Kahn
33 (–) Instant replay – Dan Hartman
34 (25) You make me feel – Sylvester
35 (18) Guust Flater en de Marsupilami – Dennie Christiaan
36 (20) Bicycle race – Queen
37 (17) Kiss you all over – Exile
38 (26) Well all right – Santana
39 (27) Mac Arthur Park – Donna Summer
40 (30) Dear John – Teach In



● *LUCILLE BALL*
...voortaan in kleur op de buis ...

Lucy voortaan in kleur

HILVERSUM – Vanaf vanavond (donderdag worden bij de NCRV (Nederland 1, 18.59 uur) de oude afleveringen met Lucille Ball in de hoofdrol in kleur uitgezonden. In deze afleveringen, die zo'n vijftien jaar geleden werden gemaakt, keert acteur Bill Frawley niet meer terug (hij overleed in 1962), maar Vivian Vance is er nog wel bij. Nieuw is de figuur van acteur Gale Gordon die als bankier mr. Mooney Lucy veel narigheid berokkent.

Dat is al te merken in de eerste kleurrijke aflevering. De brommerige Mooney weigert Lucy geld te geven om haar auto te laten maken. Lucy blijft echter aanhouden met als gevolg dat beiden in de kluis terechtkomen en de deur achter hen dicht valt.



● *WILLY MILLOWITSCH*
...in zijn rol van Doolittle in „My fair lady", een van de stukken die vanavond op de buis te zien zijn...
Foto: WESTDEUTSCHER RUNDFUNK, KEULEN

Van onze showpaginaredactie

KEULEN/HEERLEN – Niet alleen in eigen land is WILLY MILLOWITSCH in de loop der jaren een van de meest gevierde toneelspelers geworden. Kortweg „Kölsche Willy" noemen zijn vele bewonderaars en bewonderaarsters deze prominente volkstoneelspeler die vanuit zijn eigen Millowitsch-theater in Keulen menigeen een vrolijk en amusant uurtje heeft bezorgd. Zowel dit als het Ohnsorgtheater in Hamburg zijn regelmatig op de buis met kluchten en volksspelen.

Door „zijn" omroep, de Westdeutsche Rundfunk (WDR) in Keulen, wordt Willy Millowitsch vanavond vanaf 21.15 uur via Duitsland I vijf kwartier in de bloemetjes gezet. Aanleiding is Willy's zeventigste verjaardag. De kijker krijgt een portret dat vele verrassingen bevat in het programma „Extra toeren" van vanavond.

Willy Millowitsch staat al meer dan vijftig jaar op de bühne. Het begon – hij was toen 16 – met kleine rolletjes. Zijn natuurtalent om te acteren viel op en bij de komst van de Duitse televisie aan het begin van de vijftiger jaren was Millowitsch een van de eerste gangmakers van humor bij onze oosterburen. De kijker in Limburg kent hem vooral van volksstukken in het Keuls dialect dat goed aansluit op de mentaliteit van een groot aantal geboren en getogen Limburgers. De acteur die al jarenlang met zijn familie in Frechen bij Keulen woont heeft er ook nimmer een geheim van gemaakt dat hij een rasechte carnavallist is. Zijn plaat „Schnaps das war sein letztes Wort" was destijds (en ook nu nog) een goede meezinger. Tijdens de jubileumuitzending van vanavond brengt Millowitsch niet alleen het gebruikelijke kluchtwerk. U ziet en hoort hem ook in een paar rollen van het klassieke toneel zoals in Shakespeares „As you like it en Tennessee Williams, „Het laatste van mijn echt gouden horloges". Dit alles afgewisseld met vraaggesprekken. Millowitsch grootste wens gaat ook in vervulling: even als clown op TV te mogen spelen.

Veronica (VOO) boekt 37.000 nieuwe leden!

HILVERSUM – Van de acht zendgemachtigden met leden meldt per 31 december 1978 alleen de VPRO verlies. Deze omroep telde namelijk toen 193.647 leden tegenover 194.727 een jaar geleden, een verlies dus van 1080 leden.

DE EVANGELISCHE Omroep heeft het grootste aantal zogenaamde tientjesleden, de Nederlanders dus, die alleen lid van een omroep zijn maar geen abonnement hebben op het blad van die zendgemachtigde. De EO heeft er daarvan 85.000.

De grootste ledenwinst is geboekt door Veronica, namelijk 37.000 nieuwe leden. De cijfers van de VOO zijn echter van eind november 1977 en 1978.

DE TROS kon als enige zendgemachtigde de cijfers van 1 januari geven, waarin al tal van gebruikelijke mutaties rond de jaarwisseling zijn verwerkt. Volgens die cijfers heeft de TROS nu 730.000 leden maar is daarmee nog lang niet de grootste omroep. Die positie blijft weggelegd voor de AVRO met 785.357 leden. De stand bij de jaarwisseling was ten opzichte van een jaar tevoren:

	1978	1977	WINST/VERLIES
AVRO	785.357	783.176	plus 2.181
TROS	730.000	713.000	plus 17.000
KRO	604.129	598.770	plus 5.359
VARA	544.770	543.1818	plus 952
NCRV	497.397	488.704	plus 8.693
VOO	245.000	208.000	plus 37.000
VPRO	193.647	194.727	min 1.080
EO	178.000	169.000	plus 9.000



● *TOON HERMANS*
... een tien van de kijkers in Nederland ...

Komende zondag weer bij de BRT

Tien voor Toon

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN/BRUSSEL – Met zijn door de AVRO-televisie op 14 december uitgezonden one-man-show 1978 heeft TOON HERMANS een tien van de Nederlandse kijkers gekregen. Dit blijkt uit het televisierapport dat het weekblad Televizier in zijn blad van komende week publiceert. Wekelijks laat Televizier door buro Mediaan in Zeerijp een enquête onder de Nederlandse kijkers houden.

GEVRAAGD WORDT welk programma men het beste vindt en welk op één na het beste. In de periode van 10 tot 21 december vonden de kijkers Toon een topper. Zij waardeerden het programma met een tien. De NCRV-serie De familie Bellamy (uitgezonden op de maandagavonden 11 en 18 december) kreeg een acht. De door Veronica (VOO) op 13 december uitgezonden science-fictionfilm The war of the worlds kreeg een zeven.

DE DOOR DE AVRO uitgezonden one-man-show van Toon Hermans wordt door de BRT-televisie in twee afleveringen uitgezonden. De eerste daarvan kwam reeds aan de vooravond van kerstmis tot de kijkers, de tweede aflevering volgt komende zondagavond 7 januari van 21.20 tot 22.15 uur (zowel op BRT 1 als BRT 2 televisie).

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

14.00 ■ **Popeye.** „Dizzy Divers". Tekenfilm.
14.07 **De Poolreizen van Umberto Nobile.** Documentaire over de onlangs overleden Italiaanse vlieger en ingenieur Nobile, die in 1926 met het luchtschip „Norge" en in 1928 met het luchtschip „Italia" naar de Noordpool vloog.
15.03 ■ **Popeye.** Tekenfilm.
15.10 - 16.00 ■ **Don't knock the rock.** Show rond rockandrollmuziek met Gene Vincent, Little Richard, The Animals en Jerry Lee Lewis.
18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.45 **Paspoort.** Voor Turkse werknemers.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Lucy en mr. Mooney.** „Honger maakt rauwe bonen zoet". Comedyserie.
19.25 **Minivoetbalshow.** Zesde wedstrijd. Amsterdam-Rotterdam komen tegen elkaar uit. Scheidsrechters: Theo Boosten en Cees de Bruin. Commentaar: Joop Niezen.
20.15 **The streets of San Francisco.** „De mond gesnoerd". TV-misdaadserie. De vissers Lou en Joe zijn getuige van een ontvoering van Mexicaanse vrouwen in een plezierjacht. De vissers besluiten hun mond hierover te houden, totdat Lou door een van de bemanningsleden wordt doodgeschoten.
21.05 **Ongenode gasten.** Documentaire over een zeventiende eeuws landhuis bij Woodstock in Oxfordshire, waarin een Engels gezin onderdak biedt aan een groot aantal ongenode gasten.
21.37 **Journaal.**



● *JERRY LEE LEWIS*
(met hem terug naar de jaren zestig toen de rock and roll-muziek de wereld op zijn kop zette, 15.10 uur Nederland I)

21.55 **De vriendschap tussen Jan van Nijlen en Richard Minne.** Een hommage aan twee Vlaamse dichters.
22.50 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 **Journaal.**
18.59 **De astronautjes.** Voor de kinderen.
19.05 **AVRO'S Toppop.** Keuze uit de Top 30. Presentatie: Krijn Torringa met assistentie van Marjon van Rijn.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Ennia Challenge Cup 1978.** Demonstraties kunstrijden op de schaats om de Ennia Challenge Cup 1978. Presentatie: Jack van der Voorn.
21.15 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
21.55 **Lillie.** „De nieuwe Helena". TV-serie. Prins Leopold gaat bij Lillie op theevisite. Ook de prins van Wales toont grote belangstelling voor haar. Op een soiree ontmoet Lillie de prins ....
22.45 **AVRO'S Sportpanorama presenteert: sportman/sportvrouw van het jaar 1978.** Vanavond wordt de sportman/sportvrouw bekend gemaakt en welk team tot sportploeg van het jaar werd uitgeroepen. Verder welke persoon of personen de Tom Schreurs Prijs in ontvangst mocht(en) nemen. Presentatie: Frank Kramer en Jack van der Voorn.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Berestreken.** „Wat knalde daar?" Trucagefilm.
16.25 **Op weg met Odysseus.** Dertiendelige jeugdserie. De voorgeschiedenis van de Trojaanse oorlog.
17.05 **ARD Sport Extra.** Internationaal vierschansentoernooi (skispringen) in Innsbruck.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Van schandaal tot taptoe.** Uitvluchten, smoesjes.
18.15 **De onsterfelijke methoden van Franz Josef Wanninger.** Huismuziek.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Houdt u van Kishon?** Gaat u zitten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Namibië, de moeilijke geboorte van een natie.** Actuele reportage.
21.15 **Extra toeren.** Viering van de zeventigste verjaardag van Keulens prominentste volkstoneelspeler Willy Millowitsch. Medewerkenden: Franz Schneider, Günther Lamprecht, Diana Korner, Marie-Louise Millowitsch, Hartmut Becker, Peter Weck, Peter Millowitsch en anderen.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Schouwtoneel van de geschiedenis: Istanboel.** Film over een stad vol tegenstellingen.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 **Inleiding in het arbeidsrecht.** Dertiendelige cursus over fundamentele kennis van het arbeidsrecht.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Sindbad.** „Grote en kleine reuzen". Tekenfilmserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Familie Kutter.
18.20 **Klager en aangeklaagde.** „Alle zes goed". TV-serie over civielrechtelijke kwesties.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Vico Torriani Show.** Volksmuziekprogramma met: Zizi Jeanmaire en haar ballet. Luigi Bonino, Fiesta Filipina, Paco en Ramon de Lucia en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Für ein Paar morgen Schnee.** Lilienbanner über Kanada. Reportage.
22.05 **Victor.** TV-film. Het verhaal is gebaseerd op het symfonisch gedicht van Manuel Rigoni en Richard Schoenherz over de circusclown Victor.
23.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.00 **Sport 1978.** Wereldkampioenschappen schaken.
16.30 **The lower East Side.** Documentaire over straatcultuur en het leven van kleurlingen in Amerika.
17.15 **Richard Löwenthal.** In gesprek met Carola Stern en Peter Bender.
18.00 **Telecollege.**
18.30 **Rockpaleisfestival.** Optreden van Mink de Ville.
19.15 **Familiebioscoop.** Amateurfilms uit de jaren 1939-1945.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Romeo en Julia.** Italiaans/Engelse speelfilm uit 1967 onder regie van Franco Zeffi. Met Olivia Hussey en Leonard Whiting. De beroemde liefdesgeschiedenis aller tijden met Italiaans temperament en prachtige kleuren. Gehaat door de familie vinden Romeo en Julia alleen het geluk samen.
22.35 **Koffiehuisverhalen.** Opgetekend door Jürgen Boettcher in Berlijn, München en Zürich.
22.30 **Muziek op Cuba.** Trommels van de andere oever. Zweeds/Cubaanse documentaire over de oorspronkelijke muziek van dit eiland en de huidige „musica popular".

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

17.30 **Kerstoratorium van Johann Sebastian Bach.**
18.00 **Pippi Langkous.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Op zoek naar de bronnen van de Nijl.** „De veroveraars". TV-serie.
20.00 **Het Symfonie Orkest van de Südwestfunk speelt symfonie nr. 6.**
20.55 **Ironie van het noodlot.** TV-film over een jongeman die in een vreemd huis in Leningrad wakker wordt, terwijl hij bij zijn verloofde in Moskou wilde zijn.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **De tovermolen.** Kinderfilmserie.
18.05 **Rondomons.** Programma voor de jongeren.
18.30 **De eilandbewoners.** Noorse jeugdserie van Tor M. Torstadt.
18.55 **De mens en zijn omgeving.** „Agressie bij mens en dier". TV-serie.
19.30 **Kijk uit.** Verkeerstips.
19.35 **Mededelingen.** Morgen.
19.45 **Journaal.**
20.10 **De Muppet Show.** Show met poppen. Te gast: Marisa Berenson.
20.35 **Het Ballet van Shangai.** Showprogramma.
21.35 **Hoe de Theems opnieuw visrijk werd.** Documentaire van Christopher Riley uit de BBC-serie Horizon over het opnieuw zuiver maken van de grootste Britse rivier, de Theems.
22.25 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 **Sporttribune.** Wereldbeker voetbal 1978. Een overzicht van de hoogtepunten om de wereldbeker voetbal 1978 die in Argentinië plaats vond.
20.40 **Praal en tegenspoed der courtisanes.** Franse serie in negen afleveringen naar het werk van Honoré de Balzac.
21.45 **In de schaduw.** Serie over musea in België. Vandaag: Lier.
22.05 **Première.** Informatie over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.30 **Gevarieerd programma voor de jeugd.**
18.00 **The Muppet Show.** Poppenshow. Te gast: Avery Schreiber.
18.30 **Zigzag.** Spelprogramma voor de schoolgaande jeugd.
18.45 **Spectacle.** Culturele actualiteiten.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.50 **De programma's in de komende drie dagen.**
20.00 **Autant savoir.** Informatief programma. Een marktonderzoek.
20.20 **French Connection II.** Amerikaanse speelfilm uit 1975 onder regie van John Frankenheimer met: Gene Hackman, Ed Lauter, Charles Millot en anderen. Marseille. Hier zet Popeye Doyle zijn pogingen voort om de wereld van de handel in drugs een vernietigende slag toe te brengen. Zijn strijd richt zich tegen Alain Charnier, die in conservenblikken heroïne heeft verborgen.
22.05 **Journaal.**
22.20 **Le carrousel aux images.** Presentatie: Sélim Sasson. Daarna: de wereld van de film.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 Het levende woord. 7.10 ● Te Deum Laudamus. 7.41 ● Hier en Nu. 7.55 ● Vandaag... donderdag. 8.24 Naar het begin. 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont? Informatief programma. 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en Nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● NCRV-Globaal. Gevarieerd programma. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 ● De kerk vandaag. 18.19 Zendtijd DS'70. 18.41 ● De wereld zingt Gods lof. 19.35 ● Leger des Heilskwartier. 19.50 Je kunt het geloven of niet. 20.00 ● Draaischijf. 21.20 Een, twee, uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.40 Bij de tijd. 22.00 Confrontatie of dialoog. 22.25 Zojuist verschenen. 22.40 ● Politiek weekoverzicht. 22.50 ● Klassieke liederen. 23.15-23.55 ● Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55

7.11 Muziek en verkeersinformatie. (8.11 Avro's Radiojournaal.) 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 80 dagen te vroeg. Documentaire. 9.35 Waterstanden. 9.40 De Nederlandse Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.12 ● Arbeidsvitaminen. (11.03 Avro's Radiojournaal.). 11.30 Rondom twaalf. 12.15 Sportpanorama. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 Beursplein 5. 13.30 Een middagje Avro. 16.03 Avro's Radiojournaal. 16.30 Radio Lawaaipapegaai. 17.00 ● Metropole Orkest. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.30 Kleur. 19.00 Aspecten. 20.05 AVRO-Donderdagavond. Concert, hoorspel en informatie. 20.45 ● Halewijn, drama. 21.45 Dombey en Zoon. Hoorspelserie. 22.25 Vondel, dichter bij de mensen, causerie. 22.45 ● Klassieke muziek. 23.00-23.55 Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● De Hugo van Gelderen Show. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Adjes gouden van dagen club. 15.03 ● Tros Top 50. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.00 ● Poster. 20.02 ● Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● Elpee Top 20. 24.02 ● Elpee uur. 1.02-7.00 ● De Nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 ● Thee met troetelschijven. 9.02 ● Aan woorden voorbij... 9.10 ● Laudate. 10.00 ● Amsterdams Philharmonisch Orkest met hobo. 11.10 ● Viool en piano. 12.00 ● Rondom een Lichte Lunch. Klassieke muziek. 14.02 ● Spektakel magazine. Culturele agenda. 14.30 ● Voor God en goden (39), ceremoniële rituele en magische muziek. 15.00 ● Kollage van alledaags en zeldzaam. 16.00-17.00 ● Bij voorkeur..., klassieke verzoeken.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen, 7.10 De hitgolf van BRT-2 met hitrevue (7.33 Splinternieuws), 8.10 Hallo. Gezinsinformatie en lichte muziek.

Limburg: 10.03 De vrije teugel, 11.00 Vluchtheuvel, 11.02 Koud buffet, (12.00 Splinternieuws), 12.05 Variete van 12 tot 2, 12.45 Het schurend scharniertje, 13.15 Hollandse nieuwe. Pas geperste Nederlandse grammofoonplaten, 13.40 Fragmenten uit lichte live-concerten.

Antwerpen: 14.00 Cappuccino (16.00 Splinternieuws) 16.10 To see ... or not to see. Culturele informatie.

Brabant: 17.05 De kleinste keuze. Kinderen van 6 tot 12 jaar kiezen hun favoriete plaatjes. 17.30 Kinderjournaal, 18.00 Focus, gemeenschappelijk regionaal magazine, 18.15 Meer muziek, van eigen bodem, 18.55 Sport in Brabant, 19.10 Goed folk. Volksmuziek uit alle landen, 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Toeternietoe. Amusementsprogramma en verzoekplaten, De Platengast, Kaarten op Tafel (21.00 Splinternieuws), 22.05 Prismamelodie, populair-klassieke en lichte muziek, 23.00 - 23.40 De Nachtridder, Liedjes uit alle landen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t.m. 11.30 uur steeds op het halve uur, 11.54, 14.30 t.m. 17.30 uur op het halve uur en 0.30 uur.

6.000 Der fröhliche Wecker, mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel, mit Axel. 8.30 Jochen: „Der Radiomann ist da". 10.30 Der Doppel-Axel, mit Axel. 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL 12 Uhr Mittags mit Jochen. 14.00 Achims Specialitäten. 15.00 Die blaue Stunde mit Günther. 16.00 Oldies mit Mathias. 17.00 Sport. 17.30 RTL Radio-Telex mit Helga. 18.50 Die 10 voor 7 Sache mit Georg. 19.00 Edys Stammtisch. 20.00 Musikteppich mit Günther. 22.00 Country time mit Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter mit Jörg.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Aktueel. 19.10-20.00 Journaal van de kunst en zo. Het tweede deel van het levensverhaal van de schilder Aad de Haas, zoals hij dat enkele dagen voor zijn plotselinge dood in 1972 vertelde aan Ben Verbong.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

donderdag, 4 januari toneelserie aanvang: 20.00 uur	**MENEER MASURE** blijspel van Claude Magnier met Kitty Janssen, André van den Heuvel en Piet Römer entree: *f* 7,50 tot *f* 16,– Coupons en paspoorten geldig
vrijdag, 12 januari concertserie aanvang: 20.00 uur	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** gastdirigent: Wolfgang Frommer soliste: Cathérine Collard, piano programma: 1. Mendelssohn - Ouv. „Ruy Blas" op. 95 2. Schumann - Pianoconcert in a, op. 54 3. Brahms - Variaties over een thema van Jos. Haydn, op. 56a 4. Mendelssohn - Vijfde Symphonie in d, op. 107 entree: *f* 7,– tot *f* 12,50 Coupons en paspoorten geldig
zondag, 14 januari aanvang: 13.30 uur en 15.30 uur	**LIMBURGS JEUGDTONEEL REPELSTEELTJE** entree: *f* 3,50 en *f* 3,–
dinsdag, 16 januari vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	**DE NIEUWE GERARD COX SHOW „Steilewandrace"** met Simone Kleinsma, Leonie Jansen en kwartet o.l.v. Fred Leeflang entree: *f* 8,50 tot *f* 18,50 Coupons en paspoorten geldig
woensdag, 17 januari opera/operetteserie aanvang: 20.00 uur	**Mozartoper Salzburg DIE ENTFÜHRUNG AUS DEM SERAIL** opera van W.A. Mozart m.m.v. Erika Mechera, Inger-Lise Walseth, Frederick Urrey e.a. entree: *f* 10,– tot *f* 21,– Coupons en paspoorten geldig
donderdag, 18 januari piccadillyserie aanvang: 20.00 uur	**HET NATIONALE BALLET** programma: Hans van Manen - **Grand Trio** Rudi van Dantzig - **Ramifications** Kurt Jooss - **De groene tafel** entree: *f* 8,50 tot *f* 18,50 Coupons en paspoorten geldig
vrijdag, 19 januari jongerenserie 12-14 jaar aanvang: 19.30 uur	**THEATER WIM ZOMER „Feest"** entree: *f* 7,–
dinsdag, 23 januari vrije voorstelling aanvang: 20.00 uur	**MARA, FEM, HAS en PINK** toneelstuk van Pam Gems met Willeke van Ammelrooy, Germaine Groenier, Judith Hees en Jes Vriens regie: Shireen Strooker entree: *f* 8,50 tot *f* 18,50 Coupons en paspoorten geldig

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t.m. vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur.
Telefoon kassa: 045-716607.

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

zaterdag 6 januari 20.11 uur Foyer	**Marottezitting.** Met uitroeping Prins Carnaval 1979. Toegangsprijs: *f* 8,50 *f* 10,25
zondag 7 januari 10.30 uur Studio	**Koffieconcert verzorgd door de Harmonie St. Joseph uit Sittard en de Fanfare St. Caecilia uit Schimmert.** Toegangsprijs *f* 4,75 incl. 1 kop koffie. Kinderen t/m 14 jr. en paspoorthouders *f* 3,50 incl. glas limonade. Er is een kindercrèche aanwezig. De kosten hiervan zijn *f* 2,50 incl. versnapering.
zondag 7 januari 15.00 uur	**Limburgs Dixieland Festival.** Met de **Ray Stabbing Jazzband, Valuas City Jazzband, Barrelhouse Jazzband, Circus Square Jazzband, Old Square Jazzband en Dixie Stove.** Toegangsprijs: *f* 12,50 CJP/Pas 65 *f* 10,–.
maandag 8 januari 19.30 uur Muziekschool	**Aulaserie Arabesque** brengt het **Muramatsukwintet.** Zij brengen werken van o.a. Franck, Beethoven, Böhm. Toegangsprijs: *f* 3,–. Paspoorthouders: *f* 2,–.
maandag 8 januari 20.30 uur Studio	**Woord en Toon.** Klassiek informatief programma, verzorgd door **Hans van Rooy.** Onderwerp: **Von Karajan, operavakman.** Toegangsprijs: *f* 3,75 incl. 1 kop koffie.
dinsdag 9 januari 20.15 uur	**Lipstick.** Komedie van Dimitri Frenkel Frank. Met in de hoofdrollen Pleuni Touw, Hugo Metsers en Jules Rooyaards. Toegangsprijs: *f* 7,50 *f* 11,25 *f* 14,25 *f* 16,–.
woensdag 10 januari 20.30 uur Forum Bioscoop	**Tommy.** Film van Ken Russell. Met vele bekenden, zoals Oliver Reed, Roger Daltry, Elton John, Eric Clapton, Tina Turner en the Who. Toegangsprijs: *f* 4,50.
donderdag 11 januari 20.15 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. Wolfgang Frommer. Soliste: Cathérina Collard. Zij brengen werken van Mendelssohn, Schumann en Brahms. Toegangsprijs: *f* 8,50 *f* 9,75 *f* 10,25

Openingstijden kassa: maandag t/m vrijdag 10.00 - 15.00 uur; zaterdag 10.00 - 12.00 uur; zondag 7 jan. van 9.30 - 10.30 uur in de Studio voor het Koffieconcert en van 14.00 - 15.00 uur voor het Dixielandfestival.

Aangeb. betrekkingen

Goed PRIVÉADRES vraagt nog een leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames, tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Voor in onze moderne Spar Supermarkt vragen wij energieke VERKOPERS leeftijd t/m 20 jr. Schriftelijk aanmelden bij H. Bindels, Supermarkten B.V. Frederikstraat 5, 6433 GK Hoensbroek.

Bar Rally vraagt 2 BARMEISJES, zo snel mogelijk. Heirbaan 87, Neerharen, gem. Lanaken. Tel. 09-3211713309.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME, Tel. 04745-312.

Gevr. WINKELJUFFROUW voor supermarkt, leeftijd tot 17 jr. J. Hermans, Hoofdstraat 390, Hoensbroek.

Voor direct gevr. leuk uitziende BARDAMES. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61, Nuth, tel. 04447-1829.

Gevr. BARDAME, De Viersprong, Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

ORGANIST gevr., na 18 uur. Tel. 045-352906.

Leuk, vlot, ontwikkeld MEISJE gevr. min. leeftijd 18 jr. als hulp in boekenzaak. Geen werk om met de handen over elkaar te zitten. *f* 5,– p. uur plm. 25 uur p. wk. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Hrl.

D'Oude Smidse, Brommelen 14, Wijnandsrade, tel. 04447-1714 vraagt voor spoedige indiensttreding ervaren SERVEERSTER, werkster (voor ochtenduren) en weekendhulp (voor bediening van afwasmachine).

Gevr. FOTOLASSERS, pijpfitters, bankwerkers, isolatiemonteurs, isolatieplaatwerkers. Tel. 04747-1614.

Nette BUFFETJUFFR. gevr. voor 4 avonden p. wk. Tel. 045-214377 (geen animeerwerk).

Albert Heyn Heerlen vraagt met spoed VERKOPER voor de afd. kruidenierswaren, leeftijd 18-21 jaar. Opl. Mavo en/of ervaring. Inlichtingen worden verstrekt door de heer P. Leenhouts. Tel. 045-714449 - 710544.

Gevr. DISK-JOCKEY voor hulp in de weekends. Dancing Morenhoek, tel. 710934 of 411394.

Gevraagd: HULP in de huishouding in jong gezin met 1 kind van 8 jaar, voor dag en nacht, eigen woonruimte beschikbaar, kost en inwoning vrij, goed loon. Helmond, 04920-42928.

Met spoed gevr. 3 BARDAMES voor nieuw te openen bar. Inl. tel. 045-420186.

Leuke BARMEISJES gezocht, intern mogelijk, bar-Midnightclub, Oirsbeek, tel. 04492-1527. Maand. t/m vrijd. open v. 14 tot 1 uur.

Gevr. nette WERKSTER 3 ochtenden in de week. Mevr. M. Willemsen, Dautzenbergstr. 40, Heerlen.

WERKSTER gezocht voor ½ dag per 2 à 3 weken in centrum Heerlen. Tel. 045-711154 tussen 10 en 18 uur.

Gevr. huishoudelijke HULP voor 2 halve dagen per week. Tijd n.o.t.k. Mw. Beljaars. Oviduss straat 18, Heerlen, tel. 045-717858.

Voor onze moderne Spar supermarkt vragen wij een ervaren VERKOOPSTER voor onze amb. slagerij en ervaren cassière. Dagelijks aanmelden bij: Spar supermarkt Kleijnen, Prof. v.h. Hoffstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-216422.

Landelijk ochtendblad vraagt met spoed BEZORGER(STER) voor de wijk Aarveld-Heerlen. Inl. tel. 045-219534.

Direct gevr. nette WERKSTER voor maandag- en donderdagmorgen. Patisserie Hendriks, Dautzenbergstr. 38, Heerlen.

Zelfstandige BUFFETJUFFROUW voor zaterd. en zondag. Aanmelden na 19.00 uur. Het Streeperkruis, Schaesberg.

OBERS gevr. voor zaterd. en zondag. Aanmelden na 19.00 uur. Het Streeperkruis, Schaesberg.

Gevraagd jonge VROUW voor het bijhouden van de deb.- en cred.administratie. 3 à 4 u.p.w. Hrl. Dr. Poelsstraat 22, tel. 714956.

Gevr. huish. HULP voor 1 keer p. wk. tel. 045-713103 na 18 uur.

Gevr. huishoudel. HULP 2 halve dagen p. week. Proost de Beaufortstr. 24, Meerssen.

Gevr. betrekkingen

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Eurenderweg 50, Heerlen, tel. 045-412593.

Voor al uw DAKWERK-ZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Uw DAK lek. Ik kom direkt. Tel. 045-721759.

Wij maken oprit, TERRAS, tuin, snoei- en spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolderbetimmering en metselwerk, enz. Bel. 045-216722.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Tel. 045-454317.

Gas, water, SANITAIR en c.v. Install.bedrijf Geurts, 04490-19726.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, gas, water, sanitair en centr. verw., incl. alle keuringen en garantie. Bel voor een vrijbl. offerte Wilmsen C.V., 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING, b.v. 7 rad. plus ketel *f* 3900,–, snelle montage mogelijk, incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel nu voor een vrijbl. offerte 04405-2404.

Erkende bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. alle verbouw-, timmerwerkzaamh. en reparaties. Tel. 045-413861.

DAKDEKKERSBEDRIJF Jan Borgans voor alle daken, fabrieks- en bedrijfspanden en alle onderhoudswerkzaamheden. Tevens uw adres voor alle verbouwingen. Tel. 045-457961.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

TV-ANTENNE met FM, tijd. *f* 300,– zonder FM *f* 250,– all in. 100% gar. en service. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog verb. aann. met alle voork. werkzaamheden. tegen conc. prijzen, tel. 0545-721850.

VOCHTWERINGSTECHNIEK Renovabouw. Kelders, afdichting van wanden, optrekkend vocht en injecteren. Vraagt u vrijblijvend inlichtingen, tel. 045-256920.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf *f* 300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

Te k. prima Philips KLEUREN-T.V. wegens vertrek naar bejaardenhuis. Tel. 04406-12875.

Te k. antraciet NOOTJES 4. Tel. 045-217435.

Zw.wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt *f* 50,–, *f* 75,– *f* 100,– Radio Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf *f* 345,–. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Uit voorraad leverbaar van Lengerich en Mullos kuilvoersnijders en zware hydraulische TOPSTANGEN. Door grote inkoop, lage prijs. Fa. G. Collé, Limbricht. Tel. 04490-15813/11913. Vertegenwoordiger L. Herfs, Buchten-Born. Tel. 04498-2418. Vertegenwoordiger J. Kamps, Eys-Wittem. Tel. 04451-739. Met ingang van 1 januari 1979 is ons bedrijf gevestigd te Sittard, Nusterweg 90, tel. 04490-19980.

In- en verkoop van boeken en STRIPS, Suske en Wiske, Kuifje, Bernhard Prince etc. *f* 1,50. p. stuk, Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Van part. originele handgeknoopte oosterse TAPIJTEN in div. soorten en maten, zeer goedkoop. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg, tel. 04405-2213.

Zwaar eikehouten SALONTAFEL te k. Nieuw!. Tel. 045-213563.

KLEUREN TV'S. Inruil en teruggen. toest. m. gar. Philips grootb. vanaf *f* 375,–, ook verkocht. toest. in hogere prijskl. Zwart/wit TV's va. *f* 95,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

BONT... Uw hartewens nu in vervulling!!! Eén van Nederlands grootste en goedkoopste bontzaken gaat door met verkoop van korte en lange bontmantels ver beneden de normale waarde; m. garantie!!! Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hoog-huisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

MEUBELEN recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met de aflossing van auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. grenen BUREAU en stoel plm. 1 jr. oud, vr.pr. *f* 250,–, P. Schunckstr. 578, Heerlerbaan, tel. 417322, na 18 uur.

Te k. weg. verhuizing zw. uitgestoken Barok BANKSTEL, 3 mnd., rood mohair stof, nwpr. *f* 7600,–, vaste prijs *f* 3500,–, tafel *f* 750,–. Tuddernderweg 163, Sittard.

economie vandaag

Verhoging

JAKARTA – Het Indonesische ministerie van Handel heeft bekend gemaakt dat per 1 januari de prijzen van diverse exportprodukten verhoogd zullen worden met 6 tot 66 procent. De prijs van rubber wordt verhoogd van 96,50 tot 103,50 dollarcent per kilo. Latex gaat van 101,25 naar 108,50 dollarcent per kilo. Palmoliepitten moeten 310 dollar per ton opbrengen (was 250 dollar). De prijsverhogingen zijn ook van toepassing op diverse soorten hout, die 5 tot 66 procent duurder worden.

Contracten

AMSTERDAM – Op de Europese optiebeurs (European Options Exhange) in Amsterdam, die op 4 april vorig jaar werd geopend, zijn in 1978 in totaal 187.461 contracten verhandeld. Van deze contracten kwam 46 procent van de „public order members", die orders van het publiek uitvoeren, en dit percentage lag, aldus de EOE, boven de verwachtingen.

Opleving

ROTTERDAM – Het electriciteitsverbruik in het Rotterdams havengebied is het afgelopen jaar met 3,2 procent gestegen. Dit is meer dan in het jaar 1977, toen het verbruik met 1,2 procent toenam. Ondanks deze gunstige ontwikkeling wil de directeur van het Gemeente Energiebedrijf (GEB) in Rotterdam, drs. W. Zandbergen, hiervan niet de conclusie verbinden dat het met de bedrijven in Rijnmond thans beter gaat. „De stijging wijst mijnsinziens nog nauwelijks op een economische opleving", zei hij tijdens de nieuwjaarsbijeenkomst met het personeel.

Fin. Times

LONDEN – Met ingang van gisteren wordt het Londens Financieel Economisch Dagblad ook gepubliceerd in Frankfort. Dit is geschied om de verkoop en de snelle verspreiding via de lucht te bevorderen, aldus is door de krant medegedeeld. De F.T. zal voortaan in alle grote Europese hoofdsteden 's morgens vroeg te koop zijn en in New Yorks Wallstreet om 9.30 plaatselijke tijd. De Financial Times werd opgericht in 1888, heeft een oplage van 181.000 exemplaren waarvan 14 procent naar het buitenland gaat, en in totaal in de hele wereld ongeveer 825.000 lezers.

Ruimtevaart

DELFT – Nederlandse en Indonesische deskundigen zullen binnen afzienbare tijd de mogelijkheid van samenwerking op het gebied van ruimtevaart gaan onderzoeken. Dit heeft het hoofd van de afdeling Ruimtevaart van het Nederlands Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart (NIVR) in Delft, ir. P. F.J. Linssen, meegedeeld.

Toegenomen

DEN HAAG – De concernomzet van Nationale Nederlanden is in 1978 met rond 8 procent (1977: 12 procent) gegroeid tot omstreeks 5,8 miljard, zo heeft het bestuur ter gelegenheid van de jaarwisseling medegedeeld. Het lagere groeipercentage hangt samen met de sterke verdere vermindering van de waarde van vreemde valuta's ten opzichte van de gulden en met de loonmatiging in Nederland, die ook doorwerkt in de premieontvangst uit pensioencontracten.

Omzet

LANGENDIJK – De veiling van Langendijk, de grootste koolveiling in Noord-Holland heeft het afgelopen jaar een omzet gehad van 18.810.000 gulden. Dat was minder dan de helft van de omzet in 1977. Toen was het 42.035.000 gulden. De voorzitter van de Langendijker veiling, de heer M. H. Dekker, die deze cijfers meedeelde, pleitte voor verdere vermindering van de teelten. Verder zijn er besprekingen gaande over een fusie tussen de veilingen Langendijk, Alkmaar en Beverwijk.

Gestegen

SEOEL – In 1978 heeft het tekort op de Zuid-Koreaanse handelsbalans 2,5 miljard dollar bedragen tegen 770 miljoen in 1977, aldus blijkt uit de gepubliceerde voorlopige resultaten. In 1978 was er ter waarde van 12,5 miljard dollar geëxporteerd (voor 25 procent meer dan in 1977) en ingevoerd voor 15 miljard, een stijging van 38 procent.

Rantsoen

LONDEN – British Petroleum heeft haar afnemers van ruwe olie laten weten dat op de levering in het eerste kwartaal van dit jaar een rantsoenering van dertig à vijfendertig procent moet worden toegepast in verband met de toestand in Iran. De Britse oliemaatschappij betrekt uit dat land ongeveer een derde van haar totale olieaankopen. Zij heeft een belang van veertig procent in het internationale consortium van oliemaatschappijen dat negentig procent van de in Iran gewonnen olie exporteert.

Verbruik

BRUSSEL – Volgens berekeningen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) is het olieverbruik in de Verenigde Staten, Japan en Europa in oktober 1978 toegenomen tot 19,64 miljoen vaten (van 159 liter) per dag. Het verbruik was 6,2 procent groter dan in oktober van 1977. In het derde kwartaal van 1978 bedroeg het gemiddeld 18,91 miljoen vaten per dag.

Kritiek op anti-speculatiebeding

DEN HAAG – Het anti-speculatiebeding is niet het juiste middel om woningen zo eerlijk mogelijk te verdelen. Dit zegt de raad voor de volkshuisvesting (RAVO) in een advies aan minister Beelaerts van Blokland. Om speculatie in nieuwe woningen te voorkomen kan het best een streng selectiebeleid bij de uitgifte van bouwgrond worden gevoerd, meent de Ravo.

Gemeenten die het anti-speculatiebeding hanteren weren speculanten door mensen die hun zojuist gekochte huis willen verkopen een hoge boete op te leggen. Het komt zelfs voor dat op een huis van 150.000 gulden die boete een ton bedraagt. De Ravo vindt het onjuist dat de zo eerlijk mogelijke verdeling van woonruimte wordt naagestreefd met privaatrechtelijke middelen. publiekrechtelijke regeling acht de raad het aangewezen instrument.

De raad voor de volkshuisvesting zegt dat de effectiviteit van het anti-speculatiebeding zeer beperkt is. De bescherming van de eigen inwoners en het beschikbaar houden van goedkope woonruimte vinden volgens de raad in de woonruimtewet 1947 een veel beter instrument.

De raad adviseert de minister de gemeenten er op te wijzen dat de criteria die worden toegepast in verkoopregulerende bepalingen (uitzondering van prijs) ook kunnen worden neergelegd in hun woonruimteverordenigng.

Deze criteria kunnen dan ook worden gehanteerd bij het verlenen van een woonvergunning aan de koper van een woning met een koopsom van minder dan 270.000 gulden. Boven dit bedrag is geen woonvergunning vereist.

De raad schrijft dat de bewindsman de gemeenten, waar nog niet geëist mag worden dat de aanvrager economisch gebonden is, nogmaals kan meedelen dat zij kunnen verzoeken deze bevoegdheid toegekend te krijgen. De raad adviseert tot slot te onderzoeken of wettelijke bepalingen gemaakt kunnen worden om de prijzen van huizen in het hele land in de hand te kunnen houden.

Geen chartervluchten meer uit Düsseldorf

Vluchten uit Duitsland op Antillen verboden

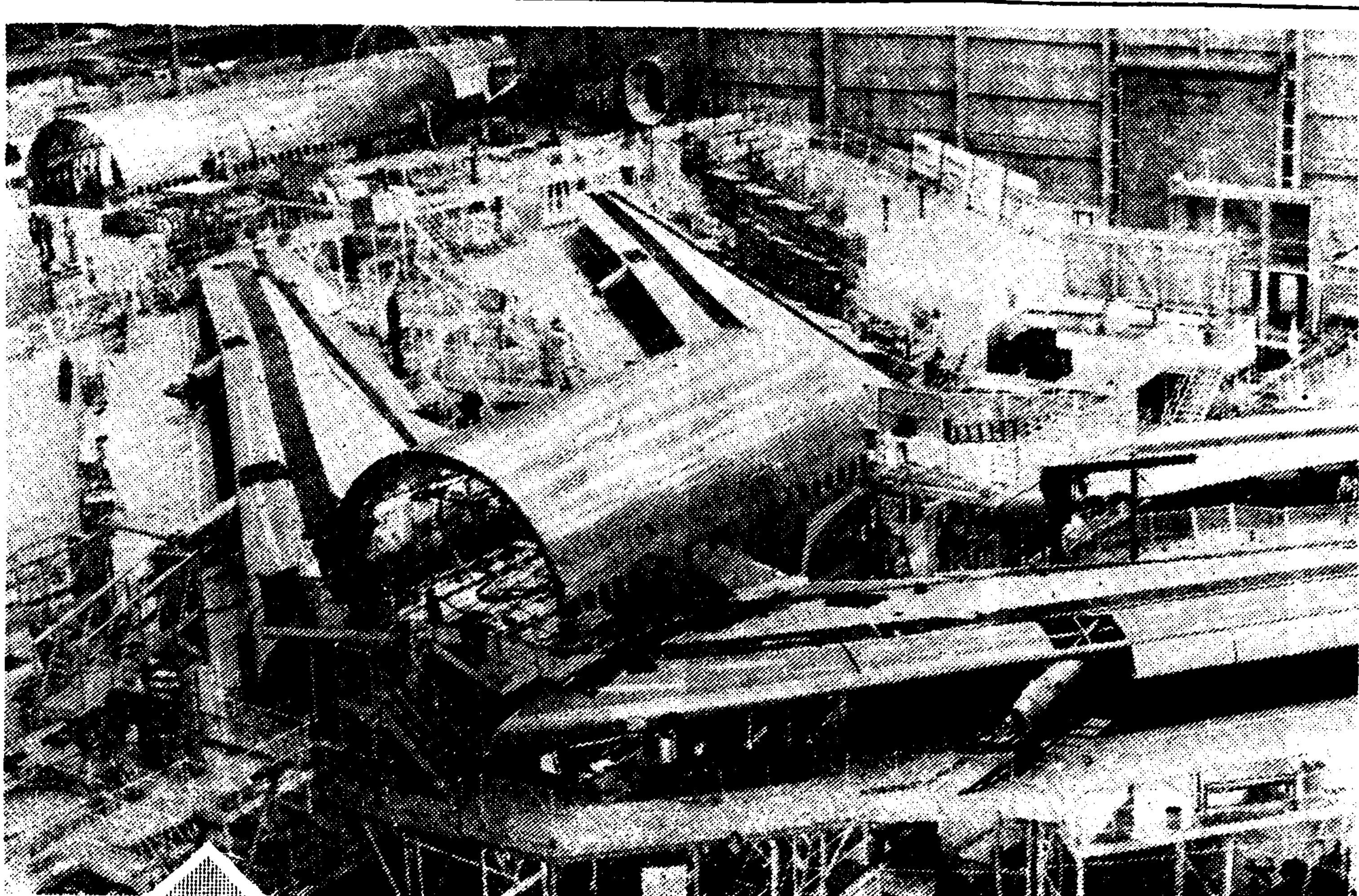
DEN HAAG – De Düsseldorfse chartermaatschappij LTU mag niet langer vluchten uitvoeren naar Curaçao. De maatschappij was hiermee in december begonnen, maar van Venezolaanse kant was hiertegen ernstig bezwaar gemaakt. De Venezolanen betoogden dat door de goedkope vliegmogelijkheid met LTU, Venezuela's lijnmaatschappij Viasa in een nadelige positie werd gebracht zodra de Westduitse passagiers van Curaçao naar of via Venezuela naar andere Zuidamerikaanse bestemmingen zouden vliegen.

Het vliegverbod raakt de Nederlandse luchtvaart. De Antilliaanse regering had begin vorig jaar contact gezocht met KLM en Martinair over de uitvoering van regelmatige vliegdiensten op charterbasis. Belangrijkste oogmerk was verlaging van de bestaande lijntarieven van de KLM te bewerkstelligen. Het niveau dat de Antillianen wilden, was voor KLM en Martinair evenwel niet aanvaardbaar, zodat de Antilliaanse regering de LTU aanzocht voor een contract dat uiteindelijk wel tot stand kwam.

De situatie leidde tot een staking van de besprekingen tussen Nederland en de Antillen, tenzij de Antillianen, zo bleek uit de verklaring indertijd van staatssecretaris Smit-Kroes, bereid waren op hun voornemen terug te keren. Dat waren de Antillianen niet.

De Venezolaanse maatschappij Viasa is nauw verbonden aan de KLM. Naast een al jaren bestaand contract voor technische samenwerking, vliegt Viasa ook met een aantal door de KLM gekochte, op lange termijn aan de Viasa verhuurde DC-10-toestellen die alle de Nederlandse PH-registratie voeren.

Teneinde kracht bij te zetten aan hun eis dat LTU de vluchten op Curaçao zou staken, dreigden de Venezolanen de landingsrechten van de Lufthansa op Caracas te zullen intrekken. Voor deze druk, waar de Lufthansa geen baat bij had, zwichtte het Westduitse ministerie van verkeer en trok de vergunning voor LTU in. De LTU stapte hierop naar de rechter, die heeft uitgesproken dat het ministerie gelijk had.



● In de 747-fabriek van Boeing te Everett in de Amerikaanse staat Washington is een tweede assemblagelijn in gebruik genomen. Dit is noodzakelijk geworden omdat medio 1979 een produktietempo van zeven vliegtuigen per maand moet zijn bereikt. Op het ogenblik bedraagt het produktietempo nog vier vliegtuigen per maand. Op de voorgrond is de eerste 747 B voor Air Madagascar te zien.

Internationale positie Rotterdam onderschat

ROTTERDAM – De voorzitter van de Kamer van Koophandel van Rotterdam, ir. B. Wilton, vindt dat de internationale positie van het Rotterdamse havengebied wordt onderschat. „Met name de rijksoverheid zou zich daarvan meer bewust moeten zijn", zei hij in zijn nieuwjaarstoespraak tijdens de algemene ledenvergadering. „Te vaak wordt vergeten hoe belangrijk het aandeel van de sector vervoer is in de export van goederen en diensten van ons land." De voorzitter meent dan ook, dat de kennis en ervaring die Rotterdam als vervoerscentrum heeft benut moet worden voor de versterking van de totale internationale positie van Nederland.

De heer Wilton ziet dat er van verschillende kanten aan de internationale positie van Rotterdam wordt geknabbeld. Hij noemde het besluit van de rijksoverheid tot vestiging van een opslagplaats voor vloeibaar aardgas in het noorden van het land een duidelijk voorbeeld hiervan. „Het wordt hoog tijd dat wij als Rijnmonders de internationale positie van Rotterdam bevestigen en meer en beter uitdragen in de wereld, maar zeker ook in Nederland."

De voorzitter was pessimistisch over de ontwikkeling van de wereldhandel, maar zag ook positieve lichtpunten. Hij toonde vertrouwen in het op te richten Europees Monetair Fonds, het herstel van de dollar, de Tokioronde, de toenemende betekenis van de ontwikkelingslanden en de duidelijke toenemende belangstelling van de Nederlandse regering voor de export.

Werkloosheid bleef stabiel

DEN HAAG – Eind december 1978 bleek de werkloosheid, althans voor seizoen gecorrigeerd, ten opzichte van een maand tevoren gestabiliseerd te zijn. Er was een daling van 100 tot 209.100. Het verschil ontstond door een stijging bij de mannen met 400 en een daling bij de vrouwen met 500.

Het aantal mensen dat als feitelijk zonder werk stond geregistreerd steeg wel. Dat bedroeg eind december 219.700, oftewel 11.000 meer dan aan het einde van november 1978. De geregistreerde openstaande vraag naar personeel steeg voor seizoensinvloeden gecorrigeerd met 2900 tot 70.700.

Niet voor seizoen gecorrigeerd daalde dit vraagcijfer van 65.500 met 5100 tot 60.400.

Recordverkoop voor Boeing in jaar 1978

SCHIPHOL – Voor de Amerikaanse vliegtuigfabriek Boeing is 1978 voor wat betreft de verkoop van vliegtuigen een recordjaar in de historie van de fabriek geworden. In totaal werden bij Boeing in 1978 orders geplaatst voor 479 nieuwe vliegtuigen. In 1977 bedroeg het aantal orders 228.

Voor de tweemotorige Boeing 737 kwamen in 1978 de meeste orders binnen namelijk 137. Op de tweede plaats kwam de driemotorige Boeing 727 met 128 orders.

Voor de nieuwe generatie Boeing-vliegtuigen, de 757 en de 767 bestond een goede belangstelling. De eerste van deze vliegtuigen zullen in de beginjaren '80 worden afgeleverd. Boeing ontving 84 orders voor de tweemotorige 767, geschikt voor het vervoer van ongeveer 200 passagiers. Veertig orders kwamen binnen voor de eveneens tweemotorige 757 geschikt voor het vervoer van 180 personen op de middellange afstand.

Het verkoopcijfer van de Boeing 727 is gekomen op 1619, dat van de 737 op 676 en dat van de viermotorige Boeing 747, waarvan er in 1978 83 werden besteld, op 440. Het totaal aantal verkochte viermotorige Boeing-707-toestellen waarvan er in 1978 zes werden besteld, bedraagt thans 940. Zes toestellen van 1978 worden als Awacs-radarvliegtuigen gebouwd voor de Amerikaanse luchtmacht.

Het vorige beste verkoopjaar was in 1965, toen kwamen orders binnen voor in totaal 418 vliegtuigen.

Beursoverzicht

Vaste stemming hoofdfondsen

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben woensdag de internationale aandelen een vaste stemming te zien gegeven. De eerste aanzet voor de oplopende koersen was de gunstige gang van zaken op de Amerikaanse markt en voorts droeg het herstel van de prijs van de dollar bij tot de opleving.

De noteringen werden voorts gestimuleerd door enige buitenlandse vraag. Met name Duitse belangstelling bestond er voor de aandelen Akzo en Philips. De animo om zaken te doen was, de koersstijgingen in acht genomen, niet zo groot. Begin beurs noteerde Kon. Olie ƒ 121, hetgeen een winst betekende van ƒ 2,30. De koers van Unilever ging met ƒ 1,60 vooruit tot ƒ 121,50 en aandelen Akzo wonnen ƒ 1 op ƒ 29,80. Hoogovens werd ƒ 0,80 hoger verhandeld op ƒ 35,80 en de notering van Philips steeg met ƒ 0,50 tot precies ƒ 25.

Vast in de markt lagen voorts de scheepvaartaandelen, waarbij de notering van Nedlloyd ruim ƒ 1 opliep tot ƒ 85 en de koers van KNSM met ƒ 1,50 naar boven ging tot ƒ 87. Van Ommeren werd in eerste instantie ƒ 1 hoger verhandeld op ƒ 155 en midden beurs werden zaken gedaan op ƒ 158

De stijging van de prijs van de dollar lokte voorts vraag uit naar de aandelen KLM en de eerste aandelen verwisselden van eigenaar op ƒ 121,50, hetgeen een winst betekende van ƒ 3,50. De bankaandelen startten goed prijshoudend en aandelen Nat. Nederlanden waren fractioneel lager op ƒ 110. De koers van Heineken ging met ƒ 0,80 vooruit tot ƒ 96,50, terwijl Deli nog ƒ 3,50 achteruit moest tot ƒ 125. De obligatiemarkt opende onveranderd tot wat hoger.

Gedurende de beurs hebben de internationale aandelen zich goed kunnen handhaven. De noteringen van de aandelen Kon. Olie liep op tot ƒ 121,20, hetgeen een winst betekende van ƒ 2,50 en de koers van Unilever ging ruim ƒ 2 omhoog tot ƒ 122. Aandelen Akzo lagen ruim ƒ 1 hoger in de markt op ƒ 30 en de koers van Hoogovens trok ƒ 1,20 aan tot ƒ 36,20. De notering van Philips ging met ƒ 0,40 vooruit tot ƒ 24,90. In de lokale sector van de beurs waren veel noteringen hoger, maar de animo om zaken te doen was dooreen genomen niet groot. Aandelen Elsevier waren ƒ 5 in herstel op ƒ 283 en de koers van de aandelen NDU steeg eveneens ƒ 5 tot ƒ 282. Aandelen Hollandia Kloos waren ƒ 3 hoger op ƒ 185 en van de verzekeringsfondsen liep de notering van Ennia ƒ 2,30 op tot ƒ 140. Aandelen RSV waren ƒ 1,50 in herstel op ƒ 56,50.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand. (Tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

Akzo 30.20 (30.00)
Hoogovens (35.90)
Kon. Olie 122.30/50 (121.00)
Philips 25.00/10 (24.90)
Unilever 123.00 (121.60)
KLM 121.80 (121.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,93	2.03
Engelse pond	3,90	4.20
Belgische frank (100)	6.58	6.88
Duitse mark (100)	106,75	109,75
Italiaanse lire (10.000)	22.50	25.50
Portugese escudo (100)	3.80	5.05
Canadese dollar	1.61	1.71
Franse franc (100)	46,25	49,25
Zwitserse franc (100)	120,25	123,25
Zweedse kroon (100)	44,50	47.50
Noorse kroon (100)	38.00	41.00
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,67	14.97
Spaanse peseta (100)	2.61	2.91
Griekse drachme (100)	4.30	5.55
Finse mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	8,75	11,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	28,80	30,00
ABN	37P,00	372,00
Amro 20	74,80e	75,60e
Deli-Mij	128,50	125,50
Dordtsche	155,00	157,50
Dordtsche Pr.	153,50	155,50
Heineken	96,20	97,00
Heineken H.	89,20	90,00
Hoogovens	35,00	35,90
HVA-Mijen	45,50	46,00e
KNSM	85,50	88,50
KLM	118,00	121,00
Kon. Olie	118,70	121,00
Nat. Ned.	110,00	110,50
Ned. Lloyd	83,90	85,20
Ommeren	154,00	159,00f
Philips	24,50f	24,90e
Robeco	163,50	165,00f
Rolinco	125,70	127,00
Rorento	122,40	122,50
Unilever	119,90	121,60e

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	106,70	106,70
9.75 id. 74	106,60	106,60
9.50 id. 76-1	104,50	104,50
9.50 id. 76-2	104,40	104,50
9.00 id. 75	103,30	103,30
8.75 id. 75	101,20	101,40
8.75 id. 75-2	101,30	101,40
8.75 id. 76-96	101,50	101,60
8.50 id. 75	100,90	101,00
8.50 id. 75-2	101,00	101,00
8.50 id. 78-93	100,80	100,80
8.50 id. 78-89	100,60	100,80
8.25 id. 76-96	99,80	99,70
8.25 id. 77-92	99,90	100,10
8.25 id. 77-93	100,20	100,20
8.00 id. 69	98,10	98,10
8.00 id. 70-95	98,00	98,10
8.00 id. 71-96	97,60	97,80
8.00 id. 70 I	99,80	100,00
8.00 id. 70 II	100,40	100,50
8.00 id. 70 III	101,00	101,00
8.00 id. 76-91	99,00	99,00
8.00 id. 77-97	98,40	98,40
8.00 id. 77-87	100,20	100,50
7.75 id. 71-96	95,90	96,00
7.75 id. 73-98	95,60	95,70
7.75 id. 77-97	96,10	96,30
7.75 id. 77-92	97,40	97,60
7.50 id. 69-94	95,00	95,20
7.50 id. 71-96	94,50	94,70
7.50 id. 72-97	93,80	94,00
7.50 id. 78-93	95,90	96,20
7.50 id. 78-88	95,40	95,70
7.50 id. 71-81	100,30	100,40
7.20 id. 72-97	92,00	92,00
7.00 id. 66 I-91	94,50	94,70
7.00 id. 66 II	94,60	94,80
7.00 id. 69-94	93,00	93,20
6.50 id. 68 I-93	92,10	92,30
6.50 id. 68 II	91,80	92,00
6.50 id. 68 III	91,50	91,70
6.50 id. 68 IV	91,00	91,50
6.25 id. 66-91	91,60	91,70
6.25 id. 67-92	90,40	90,50
6.00 id. 67-92	89,90	90,00
5.75 id. 65 I-90	90,10	90,20
5.75 id. 65 II	89,60	89,70
5.25 id. 64 I-89	88,90	89,00
5.25 id. 64 II	88,50	88,60
5.00 id. 64-94	84,50	84,70
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	89,10	89,10
4.50 id. 60 I-85	94,30	94,30
4.50 id. 60 II	86,10	86,10
4.50 id. 63-93	82,40	82,40
4.25 id. 59-84	93,60	94,00
4.25 id. 60-90	84,20	84,20
4.25 id. 61-91	85,40	85,40
4.25 id. 63 I	83,40	83,40
4.25 id. 63 II	82,60	82,60
4.00 id. 61-86	93,20	93,10
4.00 id. 62-92	83,60	83,60
3.75 id. 53-93	81,80	82,00
3.50 id. st. 47	76,00	76,00
3.50 id. 53-83	94,00	93,70

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	75,00	75,00b
8.75 ABN	120,00	120,00
6.75 Amro 73 ·	99,30	99,50
5.50 Amro 8.25	276,25	283,00
8.50 Bos Kal.	109,60	110,00
6.25 Buhr T	99,00	98.80
7.25 Furn. 73	91.00	92,00b
5.75 Gist-Br.	83,50	82,60
7.25 H'meijer	96,00	95,00
5.25 Hoogov.	-	-
7.25 Kappa 73	82,20	82,50
8.75 KNSM	99,00	99,90
8.75 KBB	-	106,50
7.75 K.N. Pap.	106,00	106,00
7.25 M'intosh	83,50	84,00
9.00 Meneba	92,10	92,70
7.00 NBM-B	90,80	91,00
7.25 Nederh.	-	-
6.50 NBM	429,25	434,25
7.75 Nutricia	85.50	86,00
8.00 Nijverd.	91,50	92,00b
6.50 Océ-Gr.	133,00	136,00
4.75 Philips	100,75	103,25
10.00 Pont	101,5C	102,00
7.50 Proost B.	92,00	92,00
6.50 Rolinco	72,00	72,00
6.50 id. 1000	72,50	72,50
8.00 Sanders	92,20	93,00
7.00 Skol Br.	94,00	94,00
7.00 Slav. Bk.	94,20	94,20
8.75 Stev. Gr.	105,00	105,00
9.00 VMF-St.	66,00	66,30
8.25 Vih. But	-	-
8.50 Volk. St. '78	98,50	98,50
7.00 Wh'have	102,50	104,50
7.00 W'sanen	90,20	91,00
8.75 W.U. Hyp.	134,50	136,50f

Binnenlandse aandelen

ACF	141,00	145,00e
Ahog.-Bob	52,80	53,00
Ahold	115,00e	116,50
Amas	7,00	7,00
Amev	89.50	90,50
Amfas	107,00	108,00
Asd. Droogd.	115,00e	117,00e
Asd. Rijtuig	292,00	292,00
Ant. Brouw.	300,00b	300,00b
Ant. Verf.	191,00	191,00
Arnh. Schbw.	197,00	195,00
Asselberg	425,00	430,00
Ass St. R'dam	104,00	105,00
Audet	132,00	132,50
Aut. Ind. Rt.	2400,00	2402,00
Ballast-N.	100,00e	103,00
Bam	96.80	95,80
Batenburg	385,00	391,00
Beek van	61,10	61,50
Beers	99,00	99,50
Begemann	81,50	82,00
Bergoss	51,00	51,50
Berkel P.	82,30	82,50
Blydenst. C.	660,00a	650,00a
Boer Druk	153,00	158,50
Bols	70,60	72,80
Borsumij W.	155,00	155,50
Bos Kalis	115,50	117,00
Bos Kalis (a)	106,00	108,50
Braat Bouw	237,00	242,00
Bredero VG	1215,00	1180,00
id. cert.	1170,00	1150,00
Bredero VB	285,00	294,00e
id. cert.	285,00	294,00e
Buhrm. Tett.	71,50	71,50
Calvé-D. cert.	169,50	170,00
id. 6 pct. cert.	1360,00	1360,00
Centr. Suik.	70,00	70,00
id. cert.	70,00	70,00
Ceteco	225,50	229,00
id. cert.	225,50	229,00
Chamotte	18,10	18,20
Cindu-Key	28,60	28,50
Claimindo	365,00	360,00
Crane Ned.	1040,00b	1040,00b
Desseaux	48,80	50,00
Dikkers	54,50	54,60
Dorp en Co	177,00	177,00
Dr. Ov. Hout	376,00	377,00
Duiker App.	250,00	248,00
Econosto	31,00	31,10
Elsevier	278,00	282,00
id. cert.	277,00	281,00
Emba	222,00	221,00
Ennia	137,70	141,00
Eriks	91,50	88,50
Fokker	24,10	25,00
Ford Auto	685,00	705,00
Fr.Gr.Hyp.	115,30	115,30
Furness	71,60	72,60
Gamma H.	32,40	32,70b
id. 5 pct.	16,90	17,30
Gel. Delft c.	216,00	213,00
Gelder cert.	52,00	53,20
Geld. Tram	270,00b	270,00
Gerofabr.	41,80	40,50
Giessen	116,00	122,00
Gist Broc.	37,50	38,30
Goudsmit	97,00b	97,00b
Grasso	114,00	111,00
Hagemeijer	67,50	68,00
Hero Conc.	94,50	94,50
Hoek's Mach.	55,00	54,30
Holec	138,00	141,00
HAL Trust	75,50	76,80
Holl. Kloos	182,00	186,00
Holl. Bet.	112,70e	113,50b
Hunter D.	22,40	22,50
Icu	88,50	88,50
IHC Holland	14,80	15,10
Ind. Maatsch.	268,00	263,00
IBB Kondor	83,00	83,50
Interlas	62,00	63,00
Internat. M.	46,20	46,50
Inventum	625,00	620,00
Kempen B.	115,00	115,00
Klene S.	365,00	365,00e
Kluwer	93,50	94,50
Kon. Volker	-	-
KBB	-	-
id. cert.	85,00	87,00
id. 6 cum	13,10	13,10
KNP	38,80	39,70
Krasnap.	94,00	96,00
Kwatta	12,70	12,80
Landre Gl.	182,00	183,00
Leids Wol.	202,00	196,20
Macintosh	64,30	65,20
Maxw. Petr.	162,00	164,50
Meneba	66,70	66,00
Metaverpa	2090,00	2090,00
MHV A'dam	32,50	32,50
Moeara En.	270,00	270,00
id. 1-10	3360,00	3380,00
id. 1-4	730,00	730,00
Mijnb. W.	682,00	685,00
Naarden	17,30	17,80e
Naeff	69,00b	69,00b
Nat. Grondb.	54,10	53,60
NBM-Bouw	31,90	31,90
Nedap	335,00	340,00
Ned. Bontw.	96,00	94,70
Ned. Crediet	56,80	57,80
Ned. Dagbl.	277,00	281,00
NMB	190,70d	193,00
Ned. SHB	216,00	217,00
Nierstrasz	1080,00	1080,00
Norit	102,80	104,20
Nutricia GB	43,00	43,00
Nijverdal	72,50e	73,50e
Océ-Gr.	164,20	165,50
Ogem hold.	29,10	29,50
Orenstein	226,00	225,00
Otra	125,00	126,00
Oving-D.S.		
Pakhoed H.	46,80	47,20
id. cert.	43,50	44,20
Palembang	69,70	69,70
Palthe	45,00	45,50
Pont Hout	220,00	221,00
Porcel Fles	117,00	117,00
Proost en Br.	155,00	159,00
Rademakers	385,00	385,00
Reesink	190,00	190,00
Reeuwijk	91,00	92,00
Reiss	95,00a	95,00a
Riva	404,00	405,00
id. cert.	396,00	400,00
Rohte en Jisk	59,00b	59,50b
Rommenholl.	281,00	280,00
Rijn-Schelde	55,00	57,80e
Sanders	116,00	117,50
Sarakreek	60,00	60,00
Schev. Expl.	1,48	1,49
Schlumberger	940,00	950,00
Schokbeton	1100,00	1150,00
Schuitema	133,00f	134,00
Schuppen	235,00	240,00
Schuttersv.	104,00	108,50
Slavenb. Bnk.	239,00	239,50
Smit Intern.	62,40	63,50
Telegraaf	120,00	120,50
Textiel Tw.	91,00	92,50
Tilb. Hyp. Bk.	203,50	205,00b
Tilb. Waterl.	360,00	360,00
Tw. Kabelf.	250,00	248,00
Ubbink	195,00	184,50
Unikap	130,00e	132,00e
Vd. Vliet-W.	114,60	115,50
Ver. Glasf.	98,50	101,00
VMF-Stork	45,00	46,00
Ver. Uitg. mij	89,00	90,70
Verto cert.	13,00	13,20
Vezelverw.	68,00	68,00a
Vihamij Butt.	68,00	68,00
Volk Stev N.V.	96,50	95,50
VRG-GBZ	51,70	51,10
Wegener cert.	75,50	77,50
Wessanen C.	68,00	68,60
W.U. Hyp.	408,00	412,50
Wolsp. Ede	80,50	81,60
Wyers	42,00	42,20
Wijk en Her	136,00	136,50

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	315,00	328,00
Br. Petrol	360,00	355,00
Gevaert Ph.	92,00	92,00
Hoechst	146,50	147,00
Hoesch	52,00	53,00
Imp. Chem.	140,00	145,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	165,00	165,00
Solvay	165,00	165,00
Un. Miniere	470,00	470,00
Akzona	22,30	24,40
Alcan	66,00	66,50
Amax Inc.	96,00	96,00
Am. Cyanam	52,00	53,00
Am. Motors	9,80	9,80
Am. Standard	79,20	78,70
Am. Tel & Tel	121,50	123,50
Ampex Corp.	27,50	28,20
Asarco	26,50	27,00
Bell Teleph.	107,00a	107,00
Bethl. Steel	40,30	41,20
Boeing Corp.	143,00	146,50
Bovis Corp.	1,01	1,01
Burroughs	142,00	144,00
Can. Pacific	41,20	42,00
Carl. O'Keefe	6,70	7,00
Celanese	78,20	78,50
Chrysler	18,10	19,50
Citicorp.	46,50	48,00
Cities Serv.	105,00b	106,80b
Colgate	34,00	32,50
Columb. Gas	48,20	50,00
Cons. Edison	44,50	45,80
Control D.	60,50	64,00b
Curtiss W.	26,50	26,50
Dow. Chem.	48,20	50,50
Eastm. Kod.	120,00	127,00b
Exxon (10)	96,00d	98,50
Ford Motor.	81,70	84,00
Gen. Cable	26,50	27,50
Gen. Electric	94,00	92,70
Gen. Foods	61,70	63,80
Gen. Motors	111,50	111,90
Gilette	50,50	49,80
Goodrich	35,50	36,00
Goodyear	31,00	32,00
Gulf Oil	61,00	61,00
Husky Oil	77,40	78,30
Imperial Oil	40,00	41,00
Inco	29,20	30,20
IBM	598,00	616,00
Int. Flavors	46,00	46,00
Int. Tel. en T.	52,20	52,50
Kennecott	37,50	39,50
Litton Ind.	38,60	41,00
Lockheed	39,70	40,30
Merck Co.	131,00a	132,70
National Can.	35,80d	36,20
Nat. Dist & C.	37,50	37,50
NCR Corp.	118,00	123,00
N.A. Philips	49,70	50,50
Occidental	33,00	33,50
Penn. Centr.	2,90	3.10
Pepsi Co	52,50	54,50
Ph. Morris	142,80	143,00
Philips P.	60,50	60,90
Polaroid	90,20	98,00
Procter & C.	172,00	171,50
RCA Corp.	50,50	51,00
Rep. Steel	48,80	48,20
Reynolds I.	113,00d	113,00
Sears	41,00	41,50
Shell Can.	26,50	26,50
Shell Oil	61,50	62,50
South Pac.	50,50	52,00
Sperry Rand	87,00	90,00
Standard Br.	43,50	46,80
Sterling Dr.	30,00	30,00
Studebaker	103,00	107,00
Sun Oil C.	82,00	84,00
Tandy Corp.	52,30	55,50f
Texaco	48,00	49,00
Texas Intstr.	160,00	160,00
Transam C.	32,00	32,30
Un. Carbide	71,50	72,00
Un. Pacific	99,50	107,00
U.S. Steel	44,10	46,50
Warner L.	45,50	45,00
Westingh.	34,20	34,80
Woolworth	37,00	38,50
Dai-Ichi K.	263,00	263,00
Nippon Elec.	-	-
Pioneer El.	173,00	173,00
Sanyo Electr.	132,00	132,00
Sony Corp.	320,00	320,00
Sur. Brouw.	-	-

Te koop aangeboden

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en finan. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. AQUARIUM 100x50x50 spec. bak. cicliden. Vossekuil 324, Hrl. Na 18 uur.

Te k. gevr. speel- en SEKS-FILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

KLEURENTEEVEE gr. sort. pr. spelend met gar. Grundig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afst.bed. teruggenomen van bank ƒ 950,– Philips grootb. ƒ 375,– ƒ 420,– ƒ 495,– Philips grootb. electronic zeer smal ƒ 598,– Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tiptronic ƒ 798,– z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met afst.bed. z.g.a.n. Grundig 61 cm zw.-wit als nw. ƒ 195,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels, fauteuils. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes! KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te koop weg. verh. leren BANKSTEL, worteln. staande klok en 2 Perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te koop: 6 Lodewijk XVI-stoelen, 1 Henri II-tafel, alles i.z.g.st. ƒ 1600,–. Mispelboom 12, Holtum-Born.

Te k. DAMESKUNST-SCHAATSEN maat 38, tel. 045-721765.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL 3-2-1 als nieuw ƒ 1400,–, Koningsgraven 34, Wijnandsrade. Tel. 04447-2475.

Te k. 2 REFLEXBOXEN Carlsonsysteem 100 w., 1 onderstel aanhanger, 1 achterruit, Opel Rekord 1700, '73, Kisters, Burg. Savelbergstr. 11, Hrl. Tel. 045-710995, na 17 uur.

Te k. mooi BANKSTEL. Tel. 045-351440.

Te k. ontdooi TRANSFORM om uw eigen leidingen te ontdooien binnen 2 min., 220 V 300 Amp. Koopje ƒ 100,– voor altijd uit de zorgen! Tevens compressor 350 stat. Benz. Mot 250 Electr. Mot. 220 volt vanaf ƒ 25,– en electrotakel, Vaechshof 9, Nieuwenhagen. Tel. 310354.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en enkele Perzische tapijten. Tel. 045-458324.

Te k. ORGEL m. veel mogelijkh. v. ƒ 3400,– voor ƒ 1400,– Tel. 045-413222.

Te k. 2 pr. SKI's v. volw., 1 pr. skischoenen mt. 43, 2 pr. mt. 40, alles in een koop. A Ge Water 2, Schinveld. Tel. 045-253101.

Te koop antieke, rijk bewerkte Henri II-kast, Kerkstraat 45a, Nuth. Tel. 04447-1835.

Bouwpakket CENTRALE VERWARMING v.a. ƒ 2500,–. Incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel voor vrijbl. offerte 04405-2404. Event. montage mogelijk.

Te k. 2 OLIEKACHELS en 2 gasboilers, 155 ltr., div. paneelradiatoren. Milleveld 2, Voerendaal. Tel. 04446-2383.

Te k. BRUIDSJURK maat 38, lange mouwen plus toebehoren. Schoolstr. 13, Waubach, tel. 045-312377.

Te k. Video-CASSETTERECORDER plus 3 bandjes. Schumanstr. 8, Ubach over Worms.

Nieuw merk FIETSEN met 10% korting en 1 jr. alle reparaties graties. Fa. Siëstrat, Hendriklaan 2, Susteren.

Te koop zeer goede gebruikte KLEURENTELEVISIES met garantie. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek.

Te koop 2-pers. SLAAPKAMER, wit. Eisenhowerstr. 198, Sittard.

Te k. wegens verbouw. Boels KANTELPOORT. T.e.a.b. Tel. 045-312010.

Te k. SALONKAST en eethoek, tafel en 4 stoelen in Queen Ann-stijl, gashaard (Dru) en salontafel, koper met marmerblad. Tel. 045-218251.

Te k. weg. omst. nog nieuw zwaar eiken BANKSTEL, nwpr. ƒ 3340,–, vaste pr. ƒ 1850,–. Tel. 04490-11383. Na 18 uur bellen.

Te koop AARDAPPELS zonder kunstmest 25 kg à ƒ 6,50. Boerderij Rolduc Tel. 045-452716.

Dassen AANHANGWAGENS ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen naar maat en alle losse onderdelen. Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te koop antieke kristallen LUCHTER ƒ 850,–, te bevr. Kerkstraat 45a, Nuth, tel. 04447-1835.

Te koop antieke strakke eiken BOERENKAST te bevr. Kerkstraat 45a, Nuth, tel. 04447-1835.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

STRIPS en sience fiction boeken te k. gevr. Voor de hoogste prijs. Oscar en Isdoor, Geleenstr. 47 Hrl.

Te k. gevr. speel- en SEKS-FILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gevr. oude VLEUGEL of piano. Brieven postbus 172, Beek (L).

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Hebt u sloopauto's, groot of klein, dan moet u bij de autokraker zijn. Ook autowrakken. Tel. 04405-2641.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur met of zonder volledig pension. Hotelpension Metropole, Putstr. 27, Eygelshoven, tel. 045-351283.

Te h. WINKELRUIMTE 80 m2, inl. tel. 043-610903.

Te huur WINKELPAND en woonhuis, Willemstraat 69, Heerlen, te bevr. Kerp BV, Spoorsingel 40-44, Heerlen.

Te h. prachtige zit-sl.kamer te HEERLERHEIDE en centr. Hrl. incl. k. en w. water, c.v., gebr. v. douche en keuken, eigen opgang. Tel. 045-221190.

Te h. in centr. HEERLEN. Zit-slpk. gebr. v. douche, keuken, eigen opg., geh. nw. gestoff. Tel. 045-710985.

Te h. mooie gem. ZIT-SLAAPKAMER m. str. water, douche, tel., c.v., ap. ingang. Vanaf 18.00 uur Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181.

Te h. gemeub. zit-sl.KAMER, m. c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Mobiele 12 v. GELUIDSINSTALLATIE, Haltronic. Hoensbroek, tel. 045-214546.

KAMERS te h. gemeub., alle comf. in centr. Na 12 uur, Agnes Printhagenstr. 25, Geleen.

BOVENWONING te huur. Tel. 045-456809.

Te h. aang. WOONKAMER omg. ziekenhuis. Heerlen. ƒ 250,–, per maand. Tel. 045-412759.

AMSTENRADE te huur: mooie bovenwoning best. uit grote woonkamer met oudhollands plafond en wollen vloerbedekking. Volledig ingerichte keuken, 2e kamer met oudhollands plafond, schrootjeswand en grote muurkast, badkamer met ligbad en vaste wastafel, 3 slaapkamers, waarvan 2 met muurkast. Het gehele huis is gestoffeerd, voorzien van c.v.-gas, aparte ingang plus garage. Huurprijs ƒ 650,– per maand. Inl. 04492-1239, b.g.g. 045-210493.

KAMER te huur in Simpelveld 4 bij 6 mtr. met gez. gebr. van keuken en douche, goede verbinding naar Hrl. en M.stricht. Tel 04442-3716.

Voor nette dame of heer comfortabele, gestoffeerde KAMER in centrum Hoensbroek te huur. Tel. 045-211976.

Te huur gevraagd

Kamerbureau IRENE vraagt te huur kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend maandag t.m. vrijdag van 9-12 en 14-17 uur. Tel. 045-251214.

Jonge DAME zoekt bovenwoning of flat in Sittard of Geleen. Huur tot plm. ƒ 250,–. Burg. Lemmensstr. 78, Geleen.

ƒ 1500,– BELONING voor wie mij aan 'n woning kan helpen met 'n redelijke huur. Beslist geen flat. Tel. 045-214377.

Te h. gevr. voor gezin in de omg. van Heerlen - Voerendaal Wijlre - Klimmen, woning of flat tot ƒ 650,– huur. Tel. 04750-12452.

Ziekenverz. vraagt in Kerkrade-C. of dir. omg. BOVENWONING of zit-slaapk. te h. Br. o. nr. KE 4257 LD Krd.

Te h. gevr. HUIS omg. 10 km van Brunssum, huur plm. ƒ 800,– per maand. Br.ond.nr. P 124, LD Heerlen.

Ruilen

Te ruil FLAT met 2 slpk. in Lourdesstr. 42, Kerkrade-W. tegen flat in Chèvremont of Bleijerheide.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

NIEUWENHAGEN. Oude Heide te k. woonhuis '68 m. tuin en garage. Ind.: hal, gr. keuken, woonk. 30 m2, 3 slpk., badk. m. ligb. en v.w. Pr. ƒ 129.000,– Kremerslaan 22, tel. 045-316483 na 18 uur.

HOENSBROEK: te k. halfvrijstaande woning met carport, bwj. '76, c.v., 3 slaapk. en zolder, voor-, zij- en achtertuin (op zuiden). Vrpr. ƒ 159.000 k.k. Tel. 045-220734.

HUIS te koop te Kerkrade. Tel. 045-452716.

Halfvrijstaand HOEKHUIS te koop met garage, voor-, zij-, en achtertuin, hal, gr. kamer en eiken keuken, 3 slp.k's, badkamer, zolder. 6 mnd. oud. Te bevr. voor 18 uur. Op 't Bergske 38, Nieuwenhagen.

Te k. halfvrijst. WONING m. c.v. en garage. Prijs ƒ 138.000,– k.k. Direct te aanv. Tel. 045-215753. Emmastraat 77, Hoensbroek.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

KERKRADE: tussenliggende drive-inwoning met c.v. en tuin. Bwjr. '75, oppervlakte ca. 117 m². Indeling o.a.: garage, grote c.v.-ruimte, logeerkamer met parketvloer; 1e verdieping: ruime woonkamer met parketvloer en open trap, keuken met normale inrichting; 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding: ca. 6 mnd. na koop. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SITTARD: op goede woonstand gelegen halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Grondoppervlakte ca. 950 m². Indeling o.a.: provisie- en c.v.-kelder. Ruime entree, woonkamer met open haard, dubbele tuindeuren, keuken, aparte waskeuken; 1e verdieping: overloop met toilet, 3 ruime slaapkamers, alle met vaste wastafel en 2 met muurkast, badkamer met ligbad, vaste wastafel en bidet, apart toilet. Vaste trap naar grote beplankte en beschoten zolder, 2 mansardekamers. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 280.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

NIEUWENHAGEN: Oude Heide, halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1968. Indeling: kelder, hal, woonkamer met serre, totaal ca. 41 m², betegelde keuken met moderne inrichting, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met douche en vaste wastafel. Zolder. Aanvaarding eind maart 1979. Vraagprijs ƒ 148.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Wij vinden vast wel een koper voor uw huis. En daar gaat het om! Cornelis Brorens MAKELAAR in onroerende goederen, lid NBM, lid MCC, Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Te koop GELEEN, Mathijssenstraat: mooi gelegen hoekwoning in Geleen-Zuid. Ind.: hal, kelder, keuken met een nieuwe eiken inbouwkeuken compl. m. apparatuur en boiler, riante uitgebouwde woonkamer (tot. opp. 52 m2), garage. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Het pand is goed onderhouden en voorzien van c.v. Achter de woning een vrije tuin. Koopprijs ƒ 170.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Euveko assur. en onr. goed B.V., Rijksweg Nrd. 45, Geleen, tel. 04494-49450.

Auto's en motoren

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Renaultagent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT 4 bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 5L '76 '76 '77 '77; Renault 5TL bj. '76 '77; Renault 5GTL bj. '76 '77 '77; Renault 6L bj. '76 '77; Renault 6EL bj. '72 '73 '75; Renault 12TL bj. '73 '74 '75 '76 '77; Renault 14TL bj. '77 '77; Renault 16TL '72 '73 '74 '75; Renault 16TS bj. '74; Renault 20 bj. '77; Renault 30 TS bj. '75 '76; Citroën 1220 Club '73; Daf 66 bj. '73; Fiat 125 bj. '76; Peugeot 504 GL '74 '75 '76; Simca 1006 SR bj. '77; VW Golf bj. '76. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen (Welten). Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdags van 10 tot 17 uur en koopavond van 9 tot 21.00 uur.

AUTOVERHUUR zonder chauffeur. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Te k. RENAULT R5 TL type '74, met radio, ƒ 3250,-, tel. 04490-10702.

Te k. FIAT 128 stationcar, type '75, als nieuw, pr. ƒ 2750,-, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. FIAT type 128 SL coupé '74, i.g.st. pr. ƒ 2750,-, Anjelierstr. 34, Sittard.

Te k. DATSUN 100A f-2 stationcar, bj. '77, moet weg. ƒ 4500,-, Tel. 04490-17956.

Te k. v. part. CITROËN D super 5 versn. met gasinstall. bj. '73, weinig gel. in prima staat. Vr.pr. ƒ 6000,-, Wannerplein 5 (Markt), Heerlerheide.

Te k. RENAULT 6 L 1970 in redelijke staat ƒ 600,-, na 18 uur, tel. 04495-1447.

FORD Consul coupé '73, Taunus 1300 coupé '72, Taunus 1600 '72 en '73, Taunus combi 5-drs. '73, Opel Manta '72, Ascona '72 met gas, Ascona 16 S '71, VW Passat '74, BMW 2002 '74, Citroën 2CV '73, Vauxhall '70 ƒ 700,-, Kadett '70 ƒ 900,-, Simca 1301 '71 ƒ 800,-. Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg. (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. EEND bj. '70, vr.pr. ƒ 400,-, en deuren van Dyane, Marshallsingel 21, Vrieheide-Heerlen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Te k. MINI Clubman Estate, bwj. '75. T.e.a. bod. 04442-2993 na 18 uur.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929.

Te k. geweldig mooie FORD 1300 de Luxe, als nieuw, ind. 4 misl. schapenv. enz. kleur goud-met. bwjr. '73, vr.pr. ƒ 2750,-, Staringstraat 29, Molenberg-Heerlen, tel. 045-418320.

Te k. zeldz. mooie FIAT 128 special 4-drs. luxe kl. rood, km.st. 5400, heel zuinig, werkelijk als nw. bwjr. 10-10-'74. Vr.pr. ƒ 3250,-, inr. mog. Vredeshofje 21, Terwinselen-Kerkrade-West. 045-414108.

KADETT 65.000 km, i.z.g.st. ƒ 1250,-, Kadett '73 als nw. ƒ 2850,-. Laanderstr. 26, Hrl.-Z. (t.o. kerk).

OPEL Ascona type 16S '75, Simca 1000 '75, goede starters, inr. fin. mogel. Tel. 045-413222.

Te k. BMW 2002, bwj.'73 ƒ 6000,- Boudewijneik 26, Kerkrade- W. Donderdag en vrijd. na 17.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16 N, type '76, aut., 4 drs, in.z.g.st. Heistraat 121, Terwinselen.

Te k. BMW 2002 ƒ 1500,- en Citroën DS 21 4/12-72. Maastrichterstr. 72, Brunssum.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN op velg. zonder spikes, geschikt voor Mini. Pr. ƒ 250. Overhoven 118, Sittard. Tel. 18262.

Koopje! MINI 1000 L, bj. '76, 34.000 km, geheel gekeurd, schadevrij, nieuwe banden, metallic-blauw. Hammolenweg 3, Kerkrade.

INGERUILD: BMW 320 A '77, BMW 316 '77, '76, BMW 320 '77, BMW 528 '76, BMW 2500 '76, Volvo 264 '76, Volvo 244 GL '75, Peugeot 604 '78, Peugeot 504 GL '78, '76, Simca 1100 SP '75, Opel Manta 16S '76, Mercedes 200 D '75, R 20 TS '76. Autobedrijf KERA B.V. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Diverse jonge OCCASIONS te zien in onze verwarmde showroom, kom nu kijken. Honda Civic vanaf 1975, Mazda 1000 '74, Mazda 818S '76, Mazda 616 '75, Volkswagen Golf '77, Simca 1308GT '76, Alfa Alfetta 1600 '77, Toyota Corolla '75, Daf 66 '73, Auto Heral B.V. Haefland 15, Brunssum. Honda-dealer tel. 045-252244.

Te k. R4 bj. '72. Pr. Irenestraat 31, Kerkrade, tel. 456999.

Te k. OPEL 1900 bwjr. '71, pr. ƒ 900,-. Aartshertogenstr. 7 M'str.

Te k. OPEL Kadett bj. '70, kl. rood, i.z.g.st. Te bevr. De Gasperistr. 30, Brunssum-noord, tel. 253772.

MERCEDES. Nieuwe Mercedessen, alle typen uit voorraad leverbaar. Mercedes 450 SLC '77 28.000 km, 280 SE '78 demonstratiewagen, Mercedes 300 D autom. '78 3.000 km, 300 D '77 41.000 km, 300 D '76 nieuw model, 230 benzine '76 nieuw model, 280 E '74 veel extra's, 240 D '74 wit, 200 D '73 wit, 220 benzine '72 veel extra's, 220 benzine '71 wit, Ford Taunus 1600 XL '74 blauw metallic. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chèvremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. OPEL Commodore, model '73, i.z.g.st. Hendriklaan 2, Susteren.

FORD Capri 1700 GT, bj. '72, vr.pr. ƒ 1850,-; Renault 4 bestel, bj. '72, ƒ 450,-. Mesdagstr. 19, Hrl.

Te k. CITROËN GS Club Break, bj. 8e mnd. 77, veel extra's. Bovenderstr. 17, Merkelbeek.

Bromfietsen

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Onderwijs

Spaanse vrouw geeft SPAANSE les Brunssum. Tel. 045-253970.

Landbouw

Motorzagen en tuinfrezen REPARATIE, onderdelen, kettingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Te k. ACHTERLADER voor tractor en voederbieten. Tel. 04745-254.

Te h. PAARDESTALLEN (3x2,5 mtr.) stro, hooi, water, weidegang ƒ 200,- per mnd. Passartweg 56, Heerlen. Tel. 045-214939.

Vakantie

STACARAVAN 8x2,5, nieuw te k. of te r. voor tourcaravan. Tel. 045-213563.

Te k. TOURCARAVAN met oplooprem en torsivering en papieren. Pr. ƒ 1600,-. Aartshertogenstr. 7 M'str.

Huwelijk

Bent u alleenstaande? Zoek dan zelf uw LEVENSPARTNER op het enige echte Bal zum Einsamen Herzen. Oberbayern. Akerstraat 150, Hoensbroek, dinsd., donderd. en vrijdag aanvang 20.00 uur.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Contacten/clubs

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres) tel. 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Nieuw, nieuw, nieuw?? Niet nieuw, wel het BESTE. 045-419071 ook weekends.

Voor prettige RELAXEN, bar, film, edenclub. Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813. Zat. vanaf 21 uur. Geres. voor echtparen. Kortbij Station.

Exclusief bij SHOP-PRIVÉ doorlopende filmvoorstelling op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10,–, open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Rood, blond en zwart, 100% DISCRETIE met film en eventueel ligbad. Ook weekends. Tel. 045-419071.

Contactburo Limburg, privé RELAXADRESSEN, keuze d.m.v. naaktfoto's ook v. p.ruil. In heel Limburg, dames die thuis bijverdiensten zoeken gel. te bellen. Ook weekends 11-23 uur, Rijksweg-Zuid 178, Geleen, tel. 04494-46884.

Nieuw, nieuw nieuw?? Niet nieuw, wel HET BESTE 045-419071, ook weekends.

BARDAMES gez. voor bar in België, 3 km van Maastricht, intern mogel. Kost en inwoning vrij. Tel. na 19.00 uur 09-3211715918.

Uw privéadres bij MARESKA. Tel. 04490-15299.

Zoekt u een EERLIJK, goed adres? Bel dan 045-714006 voor een afspraak.

Voor u en uw vrienden! „MADSONCLUB". Wegens vakantie gesloten van 22-12-'78 8-1-'79. Wij wensen u prettige feestdagen.

HOLLAND ESCORT voor charmant gezelschap bij u thuis of in hotel: 040-539116. Tevens charmante gezelschapsdames gevraagd.

Exclusief en discreet vertoeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Nieuw exclusief en discreet PRIVÉ. Tel. 045-222537.

Uniek te Maastricht CLUB PRIVÉ, koud buffet en dranken permanent gratis. 5 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestr. 65. Tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, 's zaterdags van 10-18 uur.

Te k. gevr. speel- en SEKS-FILMS met geluid in-en verkoop. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

KUNSTENAAR, 25 jr., zoekt boeiend Surinaams meisjes 18-23 jaar. Br.m.f. o.nr. 1038 L.D. Hrl.

Tot ziens bij onze sfeervolle FILMSHOW. Vanaf 's maandags tot vrijdags. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot 2 uur 's nachts. Kom eens langs in de privéclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

PRIVÉ vanaf maandag t.m. zaterdag van 12 tot 23 uur. Tel. 045-215031.

Contactburo „VENUS" voor discrete relaxadressen ook voor bij u thuis. Tevens dames gevr. die bijverdiensten zoeken. Geopend van 11 - 23 uur. Tel. 045-222309.

PRIVÉ, geheel nieuw in Limburg, 2 gezellige jonge dames, tel. 04490-20796.

Leuk MEISJE voor privéwerkz.heden, hoge verdiensten, tel. 04490-20796.

Zoals vanouds zijn we er nog steeds met onze huiselijke GASTVRIJHEID en gezelligheid. Wij zijn de enige, meest privé gelegen bar in de Limburgse bossen met een ruime v.a. weg gelegen parkeerruimte. Onze charmante gastvrouwen verwachten u vanaf 19.00 uur. Za. en zo. gesl. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

Onze charmante gastvrouwen VERWACHTEN u vanaf 19.00 uur in de Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 045-252499.

PRIVÉ: leuke meisjes ontvangen u op zeer discrete wijze op geheel nieuw privéadres. Tel. inlichtingen ma. t/m vrij. van 16.00 tot 20.00 uur, zat. van 11.00 tot 15.00 uur. Tel. 045-250741.

Bar Oase heropend op 8 ja[nu]ari „Oude naam nieuw [ge]zicht". IRENE en haar vr[ien]dinnen heten u van harte w[elkom]. Geopend vanaf 14.00 u tot 2.00 uur. Bar Oase Ho[of]str. 135 Eygelshoven.

Bar BELVEDÈRE, Strab[eek] 11, Valkenburg-Houth[em] charmante gezelligheid nieuw candle-light (ma. vr.). Geopend vanaf 15.00 u

Bar Play Girl, ma t/m vrijd. 14 uur. Heereweg 284, Heerl[en]. Gezellig!

Paradiso-Bar, ma. t/m vr v.a. 14 u. Brunsummerw[eg] 158, Ubach over Worms. ziens!

Voor gezelligheid en D[IS]CRETIE. Bel. 045-413619.

Laat al uw wensen in nieuwe jaar vervullen door Braziliaanse. Tel. 04494-517

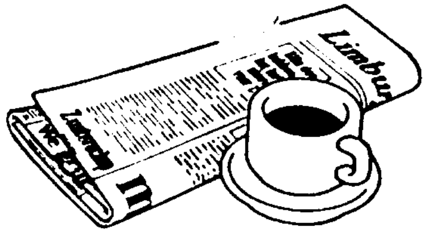
Antiek

Te k. ant. Mechelse K[A...] 045-721759.

Ook in het nieuwe jaar grootste keus in mooi, goed betaalbaar antiek. Aanbied[ing] van de week: geloogde mas[sief] eiken EETKAMER, kast, t[afel] en 4 stoelen. Totaalp[rijs] ƒ 2450,–, dichte kast ƒ 97[5] mooie Henri II-kast ƒ 1550,- prachtige dekenkisten, mooie gobelins en een eno[rme] keuze in kasten, tafels, stoe[len], spiegels, enz. Dit natuurlijk leen bij?... U raadt het al [an]tiekhandel Wijshoff B[...] Heisterberg 7, Hoensbr[oek]. Tel. 045-211976. Donder[dag] koopavond en 's maand[ags] gesloten.

Alleen bij ons in Nuth prac[hti]ge antieke MEUBELS [en] kleingoed. Antiekhandel [...]mons, Kerkstr. 45a, Nuth, [...] mtr. af Makro t.o. kerk. G[eopend] dond., vrijd., zat. 9-18 u. D[onderdag] koopavond. Tel. 04447-183[..] 045-218386.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg
Donderdag 4 januari 1979 ● Pagina 11
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363; 6391 HW NIEUWENHAGEN, HOOGSTRAAT 78, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-411044



Concours

● *Reislustige muziekliefhebbers, die bovendien het image van de gemeente Heerlen in het algemeen en dat van Heerlerheide in het bijzonder willen helpen opvijzelen, kunnen zich tot uiterlijk 10 januari opgeven om de koninklijke fanfare Sint Joseph van Heerlerheide op zaterdag 20 januari naar de concourshal in Doetinchem te vergezellen. Voor reis- en entreekosten betaalt men 20 gulden hetgeen niet veel is. Maar de fanfare heeft dan ook graag veel supporters mee. In eerste instantie bezetten deze supporters de in de twee bussen overblijvende plaatsen. Zijn er beduidend meer liefhebbers, dan wordt er een derde bus ingelegd. Liefhebbers kunnen zich opgeven bij drogisterij L'Ortye, Bokstraat 63 en Plastichuis Keeman, Ganzeweide 50. Wie het eerst komt, het eerst maalt. De bus vertrekt op zaterdag 20 januari om 15 uur op de markt te Heerlerheide. Tussen en 3 uur 's nachts hoopt men terug te zijn.*

Muziek

● *Niet „vanavond" had er moeten staan maar „woensdag 10 januari". Dat geldt dan het bericht Muziek in Alliance Française, waarin stond vermeld, dat de vice-voorzitter Monny Kremer voor de leden een paino-recital zou geven. Juist is, dat dit recital plaatsvindt op woensdag 10 januari in de aula van de Heerlense muziekschool, om 20 uur. Monny Kremer speelt wereken van Fauré, Debussy, Ravel, Franck, Milhaud en anderen. Zij zal de uit te voeren werken zelf toelichten.*

Inzet

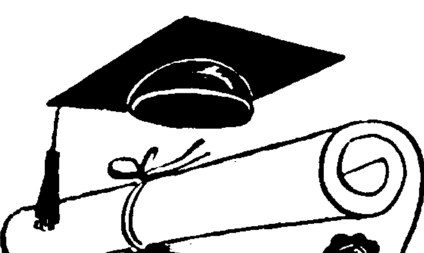
● *Pastoor Hacking van Nieuwenhagerheide meent, dat de politie van Nieuwenhagen en de brandweer van Heerlen een pluim hebben verdiend. Voor hun optreden bij de brand aan de Hoogstraat in Nieuwenhagen. ‚Het is wel hun dagelijks werk, maar ik vind dat dat ook wel eens gezegd mag worden, dat die mensen een geweldige inzet tonen", aldus de pastoor, bij wiens woorden wij ons gaarne aansluiten. Want de pastoor deelt alleen maar pluimpjes uit als ze werkelijk verdiend zijn.*

Kienen

● *In deze krant maken wij alleen melding van kienpartijen, die plaatsvinden en niet van kienavonden, die niet doorgaan. Maar op elke regeling is een uitzondering mogelijk. En nu het de personeelsvereniging van de ZOL-bedrijven betreft, maken wij die uitzondering graag. Waar het om gaat is, dat de kienavond voor de personeelsleden, die op vrijdag 5 januari zou plaatsvinden, is verschoven naar vrijdag 2 februari. Men kan het de personeelsleden, waaronder gehandicapten zijn, niet aandoen hen door dit weer naar het kienlokaal te laten komen.*

Receptie

● *Wie de Schelmentoren eens wil zien, kan dat hedenavond doen. Dan houden de huidige bewoners, de Winkbülle (niet te verwarren met schelmen) er vanaf 21 uur een nieuwjaarsreceptie, waarop iedereen welkom is. Althans zo heet dat. Maar als iedereen zou komen, kunnen ze er niet in, al gaan er dan volgens het spreekwoord veel makke schapen in een hok. De Winkbülle hopen er in elk geval hun trouwe aanhangers nog alle goeds voor 1979 te kunnen wensen. En voor wie er nog nooit in is geweest: een goede gelegenheid dit monumentale gebouw eens van binnen te bekijken.*



Stelling (32)

● *Het nieuwjaarsbal in het Verenigingsgebouw in Spekholzerheide gaat gewoon door, ook al hoeven de kaartjesdieven geen kleur te bekennen. Het feest heeft hierdoor wel een ander tintje gekregen.*

In de Hoensbroekse wijk de Dem

Verenigingen willen buurthuis

Van onze redactie

HOENSBROEK – Een groot aantal verenigingen uit de Hoensbroekse wijk de Dem en omgeving willen een nieuw wijkgebouw ter vervanging van het oude wijkgebouw het Demhöfke. Dit is gebleken uit een verleden jaar gehouden enquête door de Voorbereidingsgroep Gemeenschapsvoorziening Dem. Slechts vijf van de tientallen aangeschreven verenigingen in de Dem en naaste omgeving hebben niet of negatief gereageerd op de vraag of zij behoefte hadden aan een nieuw gemeenschapshuis.

Momenteel maakt een aantal verenigingen uit de Dem gebruik van het Demhöfke maar dit gebouw, eigendom van de Ogon, verkeert in zeer slechte staat. Onlangs heeft de gemeenteraad weliswaar een krediet van twaalfduizend gulden beschikbaar gesteld voor een opknapbeurt, maar met dit geld kunnen slechts de hoogst noodzakelijke reparaties worden verricht. Bovendien kan het huurcontract tussen de Ogon en de gemeente in principe op zeer korte termijn worden opgezegd. Al met al is voor de meeste verenigingen een snelle realisering van een nieuw gemeenschapshuis zeer gewenst.

De resultaten van de enquête zullen op zeer korte termijn aan B&W worden voorgelegd. De voorbereidingsgroep heeft twee mogelijke plaatsen, waar het wijkgebouw kan verrijzen aangewezen. Een van de plaatsen is het stuk braakliggend grond naast het bejaardenhuis de Schutse. Dat terrein heeft de bestemming bijzondere bebouwing en is eigendom van de gemeente zodat een snelle realisering tot de mogelijkheden behoort.

Op de vraag van de gemeente aan het bestuur van het bejaardenhuis wat zij vond van een wijkgebouw naast de deur, heeft dat bestuur toch wel enkele bezwaren naar voren gebracht. Ten eerste is men nogal huiverig voor lawaaioverlast en ten tweede is het mogelijk dat het braakliggende terrein in de toekomst gebruikt moet worden voor een uitbreiding van het bejaardenhuis. Ook de omwonenden van het bejaardenhuis zijn niet al te gelukkig met de mogelijke komst van een wijkgebouw. Ook zij vrezen overlast.

De andere plaats die de voorbereidingsgroep heeft voorgesteld is de plek waar nu het Demhöfke staat. Dit stuk grond is echter niet van de gemeente en heeft een andere bestemming. De voorbereidingsgroep komt voorlopig niet meer bij elkaar, in afwachting van een beslissing van de gemeente. Zo gauw dat besluit gevallen is, zal er een architect worden gezocht.



● *Onderwijzer Schillings: „Gelukkig is het in Welten nog hetzelfde."*

Na 26 jaar weer in de sneeuw

Theo Schillings terug in Welten

Van onze verslaggever

HEERLEN – Zichtbaar genietend van het besneeuwde landschap, heeft Theo Schillings gisteren nog eens door zijn geboortewijk Welten gelopen. Zo'n 26 jaar lang zag de naar Australië geëmigreerde Limburger zijn geliefde Welten niet, 26 jaar lang had hij ook niet meer door de sneeuw gebaggerd. Met de ijsmuts op het hoofd, handschoenen aan stapt hij langs de vijver: „Geweldig om nog eens terug te zijn in Welten en de sneeuw maakt alles erg mooi. Het is hier wel veranderd. Er is in Heerlen veel gebouwd, maar gelukkig is het oude Welten nog hetzelfde, vooral rond de kerk."

De nu 38-jarige onderwijzer aan een grote basisschool in Southport Queensland, vertrok toen hij 12 was met zijn ouders naar Australië. Nu woont hij met zijn vrouw aan de „Goldcoast". Zo noemt men dat gedeelte met een subtropisch klimaat. „Bij ons is het nu volop zomer, tegen de 30 graden, maar ik ben blij dat ik hier in de sneeuw kan lopen. Dit is wel een van de mooiste vakanties, die ik heb meegemaakt", zegt Theo.

Theo is op familiebezoek in Limburg, zes weken lang. Hij heeft hier een tante wonen in Heerlen en neven in Schaesberg en Gelderland. „Daar ga ik ook nog heen, want in de eerste twaalf jaar van mijn leven heb ik weinig anders gezien dan de omgeving van Heerlen. Ik was nog nooit in Maastricht geweest en ik wil ook Amsterdam nog even zien."

Over zo'n vijf jaar wil Theo Schillings een langere periode naar Europa komen om een rondreis te maken door de Westeuropese landen. Maar eerst gaat hij 24 januari weer terug naar een nu zomers Australië om weer les te geven.

Hij vertelt gemakkelijk over dat land waar veertien miljoen mensen wonen. „Toch is het ook niet meer zoals in de tijd toen vanuit deze contreien massa's mensen erheen trokken", vertelt Theo. Er zijn nu 300.000 werklozen. Als je nu wil emigreren naar Australië zul je eerst een baan daar moeten vinden. Ook het leven wordt moeilijker. Huren en prijzen van huizen stijgen eveneens en het huisvestingsprobleem is er even schrijnend als in Nederland. Bij ons werken man en vrouw vaak samen om zodoende een bepaalde standaard van leven te kunnen handhaven."

Voor nieuwjaarsbal in verenigingsgebouw

Witte entreekaarten niet meer geldig

Van onze redactie

KERKRADE-WEST – De dieven, die zaterdagnacht vóór de kerstdagen onder andere ongeveer honderd entreebiljetten voor het nieuwjaarsbal van zaterdag aanstaande uit het verenigingsgebou in Spekholzerheide stalen, krijgen met deze witte kaartjes geen schijn van kans. Het stichtingsbestuur heeft namelijk nieuwe kaarten laten drukken met een gele kleur.

Bovendien zijn de nummers van de gestolen voorverkoopkaarten bekend. Het negende nieuwjaarsbal wordt zaterdag vanaf 20.00 uur in het verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat gehouden. Houders van witte entreekaarten kunnen op de voorverkoopadressen de kaartjes inruilen. De voorverkoopadressen zijn: verenigingsgebouw Spekholzerheide, drogisterij O. Matti Akerstraat, drogisterij Spierts Piusstraat Terwinselen, kapsalon Simon Kapelweg Kaalheide, boekhandel Coenen Kloosterstraat Simpelveld en de heer Geurts, Grachterstraat 6, Gracht.

Het nieuwjaarsbal heeft in de loop der jaren een grote reputatie opgebouwd. Aan de avond verleent medewerking het bekende orkest van Willy Schobben. Verder zal op muziek van deze band het Maastrichtse danspaar René en Jeanne Bernaards een aantal Latijnsamerikaanse dansen laten zien. In de bovenzaal speelt de Tirolerkapel de Crombacher Musikanten.

Het nieuwjaarsbal was oorspronkelijk een promotionfeest, gegeven door de directie van de Mavo Pius XII, maar staat nu onder supervisie van een stichtingsbestuur. Het bal is toegankelijk voor iedereen boven 21 jaar.

Inbraak in fabriek

KERKRADE – De 30-jarige A.R. uit Kerkrade heeft bij de politie in zijn woonplaats aangifte gedaan van inbraak in een meubelfabriek aan de Sportstraat.

Uit het magazijn werden driehonderd pakjes sigaretten, zestig pakjes shag en diverse pakken koffie ontvreemd. Men was de fabriek binnengekomen door het verbreken van een asbest golfplaat. Hierdoor kreeg men toegang tot de fabriekshal, waarna de deur van het magazijn werd geforceerd. De schade is nog onbekend.

De 41-jarige Kerkradenaar L.M. deed aangifte van diefstal van zijn jas, waarin een sjaal en sleutels zaten. De schade bedraagt ongeveer 450 gulden. De jas werd ontvreemd uit een café aan de Romeinenstraat. De 20-jarige P.H. uit Amsterdam deed aangifte van diefstal van zijn horloge ter waarde van 130 gulden.

Financiële positie Eygelshoven weer goed

Van onze redactie

EYGELSHOVEN – De financiële positie van de gemeente Eygelshoven ziet er weer rooskleurig uit. De begroting voor het jaar 1979 sluit op zo'n vier ton. Daarnaast zijn er ook nog flinke reserves voorhanden.

Een en ander betekent, dat Eygelshoven, dat jarenlang een artikel 12-gemeente is geweest – (een gemeente onder curatele van het Rijk) – er nu toch weer beter voor staat. Een ander kernpunt in de gemeentebegroting 1979 is, dat er geen belastingverhoging zal plaatsvinden, behoudens dan de hondenbelasting. De begrotingsbehandelingen zullen woensdag 10 januari worden gehouden.



„Bouwvakkers" slopen café

HEERLEN – Verkleed als bouwvakkers en gewapend met hamers, bijlen en tangen trokken de stamgasten van café The Moonlight gisteravond in optocht naar hun stamlokaal in de Dautzenbergstraat in Heerlen om er de lambrizering van de muur af te breken. Zelfs de hulp van de politie was ingeroepen om de straat af te zetten, want de mannen hadden ook een betonmolen, aggregaat en borden meegenomen. Herman en Cissy hebben namelijk besloten om hun zaal drastisch te laten veranderen en de stamgasten wilden de slopers maar alvast een handje helpen.

Nadat Herman en Cissy van de eerste schrik waren bekomen werd er gisteravond in The Moonlight-oude stijl nog een flink feest gevierd. Over een tiental dagen zal de verbouwing klaar zijn en dan zal er natuurlijk weer het bekende lekkere glaasje bier worden getapt.



● *Wethouder Savelsbergh en ambtenaar Janssen boorden het eerste gat.*

Eerste spade voor administratiegebouw gemeentebedrijven

Van onze verslaggever

HEERLEN – Wethouder Hub Savelsbergh en ambtenaar A. Janssen van de Heerlense gemeentebedrijven zijn de enige grondwerkers, die wij deze week hebben zien werken. Het betrof het steken van de eerste spade voor het nieuwe gebouw van de gemeentebedrijven aan de Gringel. Van het steken van een spade is het overigens niet gekomen. De directeur, ir. Paul Vlas, had tijdig de huig naar de wind gezet en de spade vervangen door een boor, waarmee beide heren op de plek, waar straks de grote kolom voor de publiekhal de grond in wordt gedraaid, het eerste gat boorden.

De burgemeester, wethouder Rozeboom, talrijke raadsleden, omwonenden, personeel en vertegenwoordigers van het planbureau Jongen en aannemer Laeven werden door ir. Vlas welkom geheten. Tijdens een bijeenkomst in de kantine erna onderstreepte ir. Vlas zijn dankwoord aan de beide „boorders" met een klein boortje en een fles, waarop dit boortje kon worden uitgeprobeerd.

Het nieuwe administratiegebouw van de Heerlense gemeentebedrijven, waarover twintig jaar geleden, toen de heer Putters nog wethouder was, al werd gesproken, komt te liggen op de hoek Gringelstraat - Spoorsingel, waar de bestaande bedrijfsgebouwen inmiddels zijn verdwenen om plaats te maken voor een grote bouwput. De totale kosten zullen ruim viereneenkwart miljoen bedragen. Het hele project moet vóór de bouwvakvakantie in 1980 klaar zijn. Het moet een verbruikers-vriendelijk, motivatiebevorderend gebouw met toekomstwaarde worden, dat in het bedrijf geïntegreerd kan functioneren. Het moet ongeveer honderd personen kunnen herbergen.

Via een verbindingsgang wordt het gebouw verbonden met het bestaande technisch dienstgebouw. In een gedeelteijk op en een gedeeltelijk overdekt souterrain zal plaats zijn voor zeventig auto's van het personeel. Op straatniveau wordt ruimte voor tien auto's van bezoekers voorzien. Het gebouw zal bestaan uit een souterrain, waarin onder meer een kantine, de begane grond met ruime balie voor het publiek en een eerste verdieping. Het complex wordt gebouwd op 58 schroefboorpalen. Dat betekent, dat ze niet geheid behoeven te worden, hetgeen eventuele hinder bij de woonflats en de schakelwacht van gemeentebedrijven voorkomt.

Ruimte Openbare Werken onvoldoende

Nieuwe behuizing aan Vogelzankweg

Van onze redactie

UBACH OVER WORMS – De huisvesting van de dienst Openbare Werken in Ubach over Worms wordt door het college in de aanbiedingsbrief bij de begroting als een handicap ervaren. De dienst is momenteel gehuisvest in de oude parochiekerk aan de Kerkberg. „In de huidige ruimte kan het stallen van de voertuigen niet meer op een verantwoorde wijze gebeuren", schrijven B. en W. „Ook andere tekortkomingen zijn aan de tegenwoordige behuizing verbonden, zoals bijvoorbeeld het ontbreken van goede kleed- en wasruimte, verblijfsruimte voor het personeel, werkplaatsen en magazijn".

Het college hoopt op het reeds in gebruik genomen gemeentelijk opslagterrein aan de Vogelzankweg een nieuwe accommodatie te realiseren.

Woningbouw

De woningbouwplannen van de gemeente voor de komende vijf jaar zijn vooral gelegen in het bestemmingsplan „Namiddagsche Driesen", waarvan met de uitvoering in het voorjaar van 1979 kan worden gestart. Het plan voorziet in de bouw van 344 woningen, waar van een gedeelte in de woningwetsector zal worden uitgevoerd en een ander gedeelte in de particuliere en vrije sector.

Onderhoud

Dank zij de inzet van zogenaamde E-werkers is de gemeente in staat een aantal extra onderhouds- en verbeteringswerkzaamheden uit te voeren. Als zodanig kunnen worden genoemd het bestraten van de trottoirs in de kom van Waubach tussen Maastrichterlaan en Hovenstraat. Op het programma staan nog de volgende werken: herstrating van gedeelte Rimburgerweg, herstraten trottoirs Maastrichterlaan (nabij Steenenkruis), aanplanten bermen Buizerdweg en gedeelte Vogelzankweg en aanleg van een heemtuin op de Steenberg in samenwerking met het IVN.

De begroting voor 1979 is sluitend met een post onvoorziene uitgaven van ruim 160.000 gulden. De behandeling door de raad is op de donderdagen 11 en 18 januari.

Dankbrief aan Banneuxgangers

VALKENBURG – Mgr. dr. J.M. Gijsen, bisschop van Roermond, heeft een dankbrief gezonden aan de bedevaartgangers die in de kerstnacht een voettocht naar Banneux maakten. De bisschop sprak zijn bewondering uit voor de rond 350 personen, die ijzel, storm en regen trotseerden.

In Heerlen en Kerkrade

IJsvijvers nog te dun

Van onze redactie

HEERLEN – De vakantievierende jeugd in de gemeenten Heerlen en Kerkrade moet voorlopig even wachten vooraleer er op de vijvers kan worden geschaatst. De Heerlense brandweer deelde ons gisteren mee, dat het ijs nog te dun is. In Kerkrade is het ook oppassen geblazen, want het ijs op de roeivijver bij kasteel Erestein vertoond zelfs scheuren. Vandaag zal worden bekeken of de situatie is verbeterd.

Een en ander in tegenstelling tot de situaties op de vijvers in de gemeente Brunssum. De Hoensbroekse politie deelde ons mee, dat op de kleine vijver in het Vijverpakr, de roeivijver in het Schutterspark en op de Koffiepoel op de Brunssummerheide kan worden geschaatst. Bovendien heeft men voor de jeugd een aantal straten afgezet, waar vrijelijk kan worden gesleed. Dit zijn de Haansberg, de Langeberglaan, Acasiastraat en de Prinses Margrietstraat.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Grease, 13e week, a.l. dag. 15.30, 20 uur; za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Dik Trom weet raad, a.l. do, vr, za, zo en wo 13.30 uur.
Duck you sucker, vr en za 24 uur.

Passage
De sexvampier, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Poel der wellust, 16 jr. do t/m zo 24 uur.

H 5
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 20.30 uur.
Bambi, a.l. dag. 14 en 16 uur.
Convoy, 8e week, 16 jr. dag. 18 en 20 uur.
Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
De herberg der vurige deernen, 2e week, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
The mountain of the cannibal god, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Viva la muerte, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.
De kantonboxer, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.
Sjors en Sjimmie en het zwaard van Krijn, a.l. dag. 14 uur.

MAASTRICHT

Festival
Jaws 2, 4e week, 12 jr. dag. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Palace I
Sexorcisme, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20, 22 uur.

Palace 2
Onkruid vergaat niet, 2e week, a.l. dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur.
Don't look now, 2e week, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur.

Studio
De smurfen, dag. 13.30 uur a.l.

Royal I
Sexservice onderweg, 16 jr. 2e week, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21 uur.
Minnebrieven van een non, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur.

Royal 2
Bambi, a.l. dag. 14, 16 uur.
The wild geese, 12 jr. dag. 18 en 20.30 uur.
Karaterivalen van Chenchin, do t/m zo 22.30 uur.

Mabi
Odds and evens, 3e week, a.l. dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Breakheart pass, 12 jr. za en zo 23.15 uur.

Midi
Grease, 13e week, a.l. dag. 14,15, 16.30 en 20.15 uur.
Cesar en Rosalie, 12 jr. za en zo 23.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Vlieger
Olieverven van Léon Janssen. Open di. t.m. za. van 10 tot 18 uur en de koopavonden. Tot 7 januari.

Joy-riding met taxi

HEERLEN – Een Heerlense taxichauffeur schrok zich maandagnacht een hoedje, toen hij zag, dat zijn wagen die buiten stond opeens wegreed. De chauffeur stond in een bar aan de Heerlerbaan op een klant te wachten en had de contactsleutels van zijn wagen even onbeheerd op het buffet gelegd. Ongeveer tien minuten later werd de taxi, staande tegen een viskraam, op de Bongerd aangetroffen. Zowel de auto als de viskraam waren beschadigd. Van de bestuurder ontbrak elk spoor.

Bontjas verdwenen

KERKRADE – De 23-jarige mevrouw E.K. uit Kerkrade heeft bij de politie in haar woonplaats aangifte gedaan van diefstal van haar bontjas ter waarde van 660 gulden. De jas werd gestolen in een café aan de Markt.

Onbekenden hebben ingebroken in een fabriek aan de Tunnelweg in Kerkrade. Uit een drankautomaat werd een geldbedrag ontvreemd en tevens werden de kantoorruimten doorzocht. Men was het pand binnengekomen door het vernielen van een ruit.

Dronkeman door auto geschept

KERKRADE – In de Meuserstraat in Kerkrade raakte de 18-jarige H.H. uit deze plaats gewond, toen hij een tegemoetkomende wagen tot stoppen wilde dwingen. De auto kon de Kerkradenaar, die behoorlijk diep in het glaasje had gekeken, niet meer ontwijken wegens het gladde wegdek. De jongeman werd met verwondingen aan zijn been in het Kerkraadse ziekenhuis opgenomen.

Op de Brugmolenweg in Kerkrade raakte de 56-jarige mevrouw M.J. uit deze plaats met haar auto in een slip, toen zij een bocht wilde nemen. Zij kwam in botsing met de wagen van de Kerkradenaar R.S. (21). De auto van S. raakte zwaar beschadigd.

Meeste pannemeldingen in het zuiden

Wegenwacht in de slag tegen grimmig winterongemak

Van onze verslaggever

MAASBRACHT – De wegenwachtcentrale aan de St. Joosterweg in Maasbracht verwerkt nu meer dan 200 storingsmeldingen per dag. De meeste hulp moet geboden worden beneden de lijn Roosteren-Koningsbosch. Onafgebroken zijn 9 auto's op de weg. De wachttijden bedragen één tot anderhalf uur. Alle 34 personeelsleden van de centrale Maasbracht zijn in (ploegen)dienst.

Het wachtlokaaltje van de wegenwacht in Maasbracht zit vol. Gestrand is een familie met caravan met kortsluiting in de bedrading. „We komen van vakantie uit Oostenrijk. Daar was geen sneeuw", vertelt het hoofd van het gezin mismoedig. „In Duitsland waren de wegen nog goed. In het noorden van het land is het nog erger dan hier hoor ik. Wij moeten wachten op reparatieonderdelen", vertelt hij met doffe stem. Van de Wegenwacht hebben ze een pokerpotje geleend. Enkele kinderen zijn met het hoofd op de arm dinsdagavond in slaap gevallen.

Vlokken

„Letterlijk alles wat je kunt bedenken hebben de autorijders met dit weer nu al klaargespeeld. Men gaat maar gewoon de weg op. Men gokt dat het goed afloopt. We verbazen ons nergens meer over". Dat zegt coördinator H. Mestrum in Maasbracht, die juist acht uur constante meldtafeldienst erop heeft zitten. „Midden in de sneeuwstorm gaan de mensen inhalen. Dan staan ze ineens met het neusje in de greppel. En dan de Wegenwacht bellen", foetert hij. Het vrachtverkeer treft geen blaam. Dat komt in de nachtelijke uren tot stilstand. De brandstof in de buitentanks onder de kolossen is gaan „vlokken". De remmen bevriezen. „Laat dit een goede les zijn. Wij gaan ieder jaar drie dagen op cursus. Dat zou voor iedereen met een rijbewijs moeten gelden", zegt dienstchef Mestrum.

Ongemak

„Natuurlijk kun je bepaald ongemak door de plotselinge kou niet voorkomen. Maar antivries hoort in de radiator. De accu dekken we af. Gewoon met een deken zoals thuis in bed. Het slotje spuiten we in met olie. De wagen zetten we niet op de handrem maar in de eerste of achteruit. Met starten denken we goed na in plaats van de motor meteen te verzuipen. We maken de bougies goed schoon en spuiten de kabels en het kapje in. Als iedereen dat deed hadden we geen 200 maar 100 meldingen per dag en was de wachttijd een kwartier", legt de heer Mestrum kernachtig uit. Hij voorspelt voor de komende dagen niet veel goeds. „Wij zijn niet van beton of staal, maar wij hebben krantepapier op de borst", verklapt hij lachend het „geheim".



● Als anderen in de sneeuwstorm roekeloos inhalen, doet de wegenwachter onverstoord zijn reddend werk.

Gouden paar in Palemig

Van onze verslaggever

HEERLEN – De heer en mevrouw Overeem-Sauer, wonende aan de Barbarastraat 177 in Palemig, vieren zaterdag 6 januari met hun kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Vanaf 18.30 tot 19.30 uur is er die dag in het Juphuis, naast de H. Hartkerk in Schandelen een receptie, waarbij iedereen die het gouden paar een goed hart toedraagt van harte welkom zijn. De heer Jacob Overeem (72) geboren in Oberhausen kwam als baby met zijn ouders naar Nederland en begon na zijn lagere schooltijd te werken in het mijnbedrijf. 32 jaar lang bleef hij in het ondergrondse bedrijf werkzaam, hiervan 13 jaar op de Oranje Nassaumijn I en 19 jaar op de staatsmijn Emma. Zijn vrije tijd besteedde Jacob Overeem aan de muziek, hetgeen bestond uit het experimenteren met platen en bandjes.

Mevrouw Maria Overeem-Sauer (69) geboren in Eschweiler kwam op haar 15e jaar naar Nederland en vond emplooi als huishoudster. Dit werk bleef zij doen tot aan haar huwelijk en begon toen een eigen huishouding te stichten. Uit het huwelijk werden 2 kinderen geboren en zijn er verder 8 klein- en 5 achterkleinkinderen.

Reisje naar Parijs

NIEUWENHAGEN – De uitslag van de kerst-NOZO-loterij Nieuwenhagen is als volgt: H. den Teuling, Nieuwenhagen, N. Nellissen Schaesberg, Fischer, Eygelshoven, Janssens, Eygelshoven, Wolters, Weerts, de Gelle, Pillich, Janssen, Welley, Warmerdam, Erkens, Rutten, Kouw, Kochen, Quaden, van Eewyeck Wikx, van den Hoff, Simons, Wolters en Ploem allen te Nieuwenhagen. Al deze personen hebben een gratis reis van twee dagen naar Parijs gewonnen voor twee personen op 28 en 29 april. Afhalen van de prijzen en alle inlichtingen bij Gijs de Jong, Markt, Nieuwenhagen.

Belangengroep WAO-Kerkrade geeft uitleg

KERKRADE – Naar aanleiding van het verschijnen van De Kleine Gids, een 75 bladzijden tellend boekje waarin alles staat beschreven over sociale verzekeringen, houdt de belangengroep WAO-Kerkrade een aantal besprekingen. Hiervoor heeft zich reeds een tiental mensen opgegeven. Deze besprekingen worden wekelijks gehouden op de dinsdagen van 16, 23, 30 januari en op 6 en 13 februari, telkens van 14 tot 15.30 uur in het K3-centrum. Deelname is gratis, alleen het boekje kost een gulden. Als blijkt dat er veel belangstelling is om deze bijeenkomsten op een andere dag te houden zal hier rekening mee gehouden worden.

Ook CDA tegen reaktivering

Van onze redaktie

SCHINVELD – Het CDA-Schinveld heeft in een brief aan de raad van die gemeente zijn verontrusting uitgesproken over de komst van AWAC's en de reaktivering van vliegveld Geilenkirchen. „Onze gemeenschap kampt toch al met talrijke sociaal economische moeilijkheden, de ingebruikneming van genoemd vliegveld brengt een nieuw probleem van ongekende omvang met zich mee", aldus het CDA in het schrijven.

Verder is de politieke groepering teleurgesteld in de Duitse regering omdat deze geen rekening heeft gehouden met de verslechtering van het woonklimaat in Schinveld.

Het CDA is vervolgens van mening, dat door de gemeenteraad van Schinveld toch nog een gunstige wending aan de onderhavige zaak kan worden gegeven door met financiële hulp van de bevoegde overheidsinstanties woon- en leefmilieu te verbeteren, maar het acht verlegging van de startbaan nog belangrijker dan deze compensatie. Zij vraagt de raad dan ook alles in het werk te stellen de startbaan verlegd te krijgen.



● Beate Granzow en Helmut Wallner in Can Can.

Toneel en musical in Wijngrachttheater

KERKRADE – Het Wijngrachttheater te Kerkrade begint het nieuwe culturele jaar goed. Op donderdag 4 januari kan men een uitvoering bijwonen van een van de succesvolste toneelstukken van de laatste jaren „Jan Rap en zijn maat" van Yvonne Keuls. Het stuk wordt gespeeld door het Mechels Miniatuurtheater. Het stuk, gebaseerd op ware gebeurtenissen, speelt zich af in een opvanghuis voor jonge mensen, die om allerlei oorzaken geen dak meer boven hun hoofd hebben. Het opvanghuis was bedoeld voor een slechts tijdelijk onderdak, maar de meeste jongeren voelen zich er zo thuis dat zij er blijven hangen. Op vrijdag 5 januari kan men in het Wijngrachttheater de wereldberoemde musical Can Can van Cole Porter meebeleven. Het is een muzikale komedie die zich in het turbulente nachtleven van Parijs in het jaar 1893 afspeelt. De hoofdrollen worden vertolkt door Beate Granzow en Helmut Wallner, beiden aan het Staatstheater te München verbonden. In totaal zijn er 30 medewerkenden, waaronder een orkest van 10 man en een Can Can-ballet. De voorstellingen in het Wijngrachttheater beginnen om 20 uur.

Vastelaovend same

Groeët Neujehage proclameert prins

NIEUWENHAGEN – Tijdens een feestavond in zaal Soho aan de markt in Nieuwenhagen wordt morgen, vrijdag, de opvolger van Mathieu I als prins van Groeët Neujehage geproclameerd. De avond begint om 20.11 uur. De nieuwe prins zal kort na tien uur worden voorgesteld. Medewerkenden zijn verder: Limburgse Hofzangers, De Kwakkerte Brunssum, Böschpiete Abdissenbosch, hofkapel Les Cubaneros, dansgroep, danspaar en dansmarieke van cv Groeët Neujehage.

In Tegenstelling tot voorgaande jaren zal de jeugdcarnavalsoptocht in Nieuwenhagen dit jaar niet op zondag, maar reeds zaterdag 24 februari uittrekken. Vertrekpunt: Markt om 14.11 uur. Voorgesteld is de jeugdprins of -prinses te kiezen uit de groep die verleden jaar in de kinderoptocht de eerste prijs behaalde. Dit om de deelnemende groepen te stimuleren zo goed mogelijk voor de dag te komen. De basisschool St. Aloysius uit het Hoefveld behaalde in 1978 de eerste prijs met een groep smurfen.

Quipasudians

De dansgroep The Quipasudians houdt zondagmorgen in zaal Romantica aan de Anjelierstraat in Nieuw-Einde een carnavalesk frühschoppen. Als speciale gast is de nieuwe prins carnaval van de Jong Böck aanwezig. Verder is er een grote verloting, waarvan de opbrengst bestemd is voor nieuwe kostuums voor de dansende jeugd. De Caballero's zorgen voor de muziek.

Heksebesseme

In het sfeervolle Heksehol La Capuche aan de Roebroekweg te Heksenberg-Heerlen wordt zaterdagavond om 21.11 de nieuwe prins van cv De Heksebesseme uitgeroepen. Voordat de uitroeping van de nieuwe prinsen plaatsvindt, wordt eerst afscheid genomen van de aftredende prinsen John IV en Nico I. De avond begint om 20.11 en de toegang is gratis.

De Jong Böck

Ook de cv de Jong Böck zal zaterdagavond een nieuwe prins krijgen. Na het afscheid van prins Bert zal rond 22.30 in het restaurant van sporthal de Varenbeuk de nieuwe prins geproclameerd worden. De prinsverkiezing wordt omlijst met een gezellige avond, die om 20.00 uur begint. Dit jaar zal de Jong Böck ook een jeugdprins kiezen. Ouders die hun zoon dit hoge ambt willen laten bekleden, worden verzocht zich op te geven bij de heer Pagen, Oud Brunssemerweg 141, Heerlen.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

Oirsbeek

● BESTAANSFEEST

De werkgroep bestaande uit leden en bestuursleden van de harmonie St.-Gerlachus is begonnen met de voorbereidingswerkzaamheden rond het 75-jarig bestaan van het korps. In verband met de deelname aan het concours te Schimmert zal het feest gevierd worden in de maand oktober 1979.

Ubachsberg

● BRUILOFTFEESTEN

De boerenbruiloftfeesten die gehouden worden door de fanfare St.-Cecilia zullen in 1979 plaatsvinden van 5 tot en met 9 juli.

Kerkrade

● UITSTAPJE

Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan houdt de reisvereniging Nooit Gedacht van 23 februari tot en met 3 maart een uitstapje naar Oostenrijk. De kosten zijn 360 gulden per persoon. Ook niet-leden kunnen mee. Deze kunnen zich aanmelden via het telefoonnummer 418608.

Nieuwenhagen

● EXPRESSIECLUB

Het jeugdhuis „Paddestoel" te Nieuwenhagen wil ingaande 3 maart van start gaan met een toneel- en expressieclub voor kinderen van 9 tot 13 jaar. De kinderen leren dan toneelspelen en spelen met een poppenkast. Hiervoor wordt in de handenarbeidclub een poppenkast gemaakt. De bijeenkomsten zullen op een zaterdag van 10 tot 11 uur gehouden worden. Kinderen die interesse hebben kunnen zich aanmelden bij de teamleider in de Paddestoel.

Merkelbeek

● FEDERATIEFEEST

De schutterijen, aangesloten bij de drie schuttersbonden de Eendracht, St.-Gerardus en de Zuidlimburgse schuttersbond, hebben het verzoek van de schutterij St.-Johannes-St.-Clemens het federatiefeest te verschuiven van 20 juli naar 3 augustus met algemene stemmen goedgekeurd.

Vaesrade

● KWAJONGEN

In het gemeenschapshuis 't Pomphuuske wordt vrijdag te beginnen om 20 uur voor de liefhebbers een kwajongconcours gehouden.

Hoensbroek

● CONCERT

De fanfare St.-Hubertus uit de Passart en de fanfare St.-Donatius uit Grijzegrubbe geven vrijdag in het kasteel Hoensbroek een concert. Beide korpsen staan onder leiding van de heer N. Muitjens en begonnen wordt om 20 uur.

Schaesberg

● HUISVUIL

In de week van 8 tot en met 12 januari worden de kerstbomen gelijktijdig met het huisvuil opgehaald. De bomen moeten met het huisvuil in de morgenuren op het trottoir klaar liggen.

Bocholtz

● TENTOONSTELLING

De vier duivenverenigingen van Bocholtz houden zondag in lokaal P. Janssen een tentoonstelling met als inzet het kampioenschap 1979. Iedere vereniging komt uit met de 24 beste duiven van haar leden. Het inzetten van de vogels kan gebeuren zaterdag van 19 tot 20.30 uur in lokaal Janssen.

● KEGELEN

De heer Wim Senden van de kegelvereniging Stiena werd voor de vierde maal koning en verkreeg hierdoor de titel keizer-koning van de vereniging. Hij had voor zijn overwinning 687 hout nodig. 2e werd Hub Grooten, 679 hout, 3e werd met 674 hout Arthur Vliegen. De hoogste serie van 77 hout ging eveneens naar de heer Vliegen.

Heerlen

● CONCERT

Het mannenkoor David geeft zondag om 10 uur een concert in het De Weverziekenhuis te Heerlen. Op verzoek van de rector van het ziekenhuis zal door het koor onder leiding van dirigent Aloys Frings een kerstprogramma worden uitgevoerd.

● DUIVENSHOW

In het Kegelpaleis aan de Emmastraat te Heerlen wordt zondag 7 januari door de postduivenverenigingen „De Duif" en de „Snelvliegers" een clubtentoonstelling gehouden. Deze beide verenigingen zijn in het Kegelhuis gevestigd en werken reeds enige tijd met elkaar samen. De zaal is zondag vanaf 10 uur geopend en om 11 uur begint de verkoop van de duiven van de heer Jos Moonen.

Simpelveld

● JUBILEUM

De fanfare van de Huls gaat op 8, 9 en 10 juni het 70-jarig bestaan vieren. Om dit feest goed te laten verlopen worden de plaatselijke verenigingen verzocht met deze geplande data's rekening te houden.

● OOSTERSE KEUKEN

Tot vrijdag 5 januari kunnen de dames die mee willen doen aan de Oosterse keuken zich aanmelden bij een van de bestuursleden. Deze avond wordt gehouden op 9 januari onder leiding van de heer H. Haas uit Heerlen.

Kienagenda

VANDAAG

BRUNSSUM: 19.45 uur in café Dolfijn door het schalmeienkorps Gluck Auf.
HULSBERG: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN: 14 uur in het dienstencentrum Wilhelminastraat voor de bejaarden.
HEERLEN: 20 uur café Smeijsters door de duivenclub de Vredesduif.
HEERLEN: 20 uur in het verenigingsgebouw de Voorzorg door supportersclub KEV.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN: 20 uur in zaal Hermans ten bate stadsschutterij.
NIEUWENHAGEN: 20 uur in zaal Veenendaal door s.v. Sylvia.
HEERLERHEIDE: 20 uur in het Corneliushuis door de Heidebloem.
KERKRADE: 19.45 uur in Club 208 door de kegelvrung.
UBACH OVER WORMS: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM: 20 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging De Sjraveleire ...
HEILUST: 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging.
BOCHOLTZ: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
SCHAESBERG: 19.45 uur in zaal 't Berbke door de showband Barbara.
HEKSENBERG: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de samenwerkende verenigingen.
BRUNSSUM: 14 uur in de Brikke-Oave door bejaardenbond Fatima.
NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Varenbeuk door damesvoetbalvereniging SNE.
HOENSBROEK: 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.

„Zo nodig kunnen we de RAF wel weer hebben"

Pierre Hermans werd 'toevallig' directeur gevangenis Maastricht

door Bèr Dohmen

MAASTRICHT – Pierre Hermans (33) uit Stein is sinds de eerste dag van dit jaar Limburgs minst toegankelijke direkteur. Slechts na aankondiging en naar zorgvuldige legitimatie ten overstaan van gewapende lieden valt er via een sluis van door electronica tot en met beveiligde toegangsdeuren tot hem door te dringen. Eenmaal geloodst binnen zijn kamer is elke zweem van ontoegankelijkheid verdwenen. De man in het ribfluwelen colbert met open gekraagd hemd, die zonder de minste terughoudendheid praat over zijn nieuwe en verantwoordelijke taak, lijkt in tegenspraak met Nederlands meest hermetisch afgegrendelde domein waarvan hij per 1 januari tot direkteur is benoemd: Maastrichts „Hilton", ofwel Huis van Bewaring, annex gevangenis.

De geboren en getogen Sweikhuizenaar behaalde na het Rolducs gymnasium en de militaire dienst in 1971 zijn doctoraal examen in de criminologie aan de universiteit van Leuven. De weg naar de wetenschap van de criminaliteit via deze Vlaamse universiteit is een veel bewandeld pad door Nederlanders en staat in ons land hoog en als erkend genoteerd. Een familietrek is de belangstelling voor de criminologie, zoals de traditie dat veelal wil, bij de Hermansen uit Sweikhuizen allerminst. Dat het voor criminoloog Hermans zou uitdraaien op een niet-geringe taak bij het gevangeniswezen is een loutere toevalligheid. „Ik zag een advertentie in de krant staan waarin een opleiding tot aspirant-direktielid bij detentiaire inrichtingen werd aangekondigd. Daar heb ik op ingehaakt. Het is gewoon een toevalligheid geweest. Bij het stage-lopen ben ik uiteindelijk blijven hangen in „Oud-Maastricht", het voormalige Huis van Bewaring naast de rechtbank."

„Hilton"

In 1974 volgde zijn benoeming tot adjunkt-direkteur van dit oude „cellengebouw" en in 1976 werd hij in dezelfde funktie aangesteld bij wat toen als Nederlands modernste en best beveiligde Huis van Bewaring in gebruik werd genomen, het „Hilton" van Limmel.

De heer Hermans is opvolger van de heer Brinkhof, die na de bewogen „RAF-periode" einde vorig jaar het gevangeniswezen inruilde voor de provinciale griffie Limburg in de funktie van hoofd afdeling personeelszaken. De lijn in het „beleid-Brinkhof" zal zijn opvolger als hoofd van ruim 300 personeelsleden onverkort voortzetten.

„Ook het runnen van een modelgevangenis op basis van ingrijpend nieuwe uitgangspunten is niet zonder problemen", zo onderkent de nieuwe direkteur, die vindt dat wat dat betreft de heer Brinkhof drie jaar te vroeg is opgestapt. „Als pas afgestudeerd criminoloog had ik ook zo mijn eigen gedachten en opvattingen over het gevangeniswezen. Nu ik er zelf midden in zit, ervaar ik het verschil tussen theorie en praktijk waarbij het nog de vraag is vanuit welke van de vele invalshoeken je bepaalde problemen op dit vlak wilt benaderen.



● *HvB-directeur Pierre Hermans: „Nu de stilte voor de storm".*

Dit speelt hier uiteraard ook al zijn we een heel end."

De eerste nieuwbouw in Nederlands gevangeniswezen – in Amsterdam staat inmiddels de tweede – met introductie van geheel nieuwe systemen blijkt ook departementaal nogal wat hoofdbrekens te hebben gekost waarbij theorie en praktijk bij de aanpak en uitwerking volgens nieuw model naar het inzicht van de staf in Maastricht door Den Haag niet altijd in balans werd gehouden. Een situatie die werd aangeschroefd bij de detentie van de RAF-leden.

RAF

Het woord „RAF" is in het Maastrichtse „H.v.B." nog steeds zwaar beladen. Het was ook voor de heer Hermans een zwaar beproefde tijd. „In die periode heeft het gehele personeel onder een enorm zware psychische druk gestaan. Nog afgezien van de onvoorstelbaar geraffineerde en intellectueel uitgekiende methodieken van de RAF-delinquenten bij hun pogingen om al of niet met behulp van buitenaf de zaak hier scheef te laten lopen en in de publiciteit te blijven – er zijn bewaarders thuis bedreigd en door auto's gevolgd – was er die negatieve voorstelling van zaken als isolatie-, licht- en geluidsfolter terwijl wij, die wel degelijk beter wisten, hierover ter correctie niets naar buiten konden brengen. Blijft het feit achteraf dat we veel ervaring hebben opgedaan. Ook hebben we lering kunnen trekken uit Stammheim. We kunnen ze nu weer hebben als het onverhoopt nodig mocht zijn na de stilte vóór de storm die we naar ik vrees thans beleven."

commentaar

Misplaatste dienstijver

Een „gelukwens" aan het adres van de marechaussee aan de grenspost Bocholtz op de autoweg Oostenrijk - Zwitserland - West-Duitsland - Heerlen, rest van Nederland. Zij zijn er op een voortreffelijke wijze in geslaagd vele tienduizenden Nederlanders zo vlak na de jaarwisseling op waarlijk grootse wijze op stang te jagen.

Zij allen kwamen terug van een al dan niet geslaagde sneeuwvakantie. De meesten van hen hadden tijdens de wintersport de sneeuw moeten ontberen en werden op de thuisreis overvallen door Koning Winter. Wie de afstand Innsbruck - Heerlen (800 kilometer) in 16 uur aflegde – een gemiddelde dus van 50 kilometer per uur – had uitstekend zijn best gedaan en geen minuut gespendeerd voor het gebruiken van een kopje koffie. Het was bar en boos op de autobanen. Uiterste (in)spanning, zorgen en vermoeidheid waren het lot van de reizigers. Wie schetst evenwel hun ergernis, toen zij na zoveel strandingen onderweg in het zicht van de haven vastliepen op een 5 km lange file voor de grenspost Bocholtz. Tot uren na het middernachtlijk uur, stond men nog een half tot een heel uur in de kou alvorens het de heren van de „grenswacht" beliefde het verlossende ja-woord te geven dat men weer 'welkom was thuis'. Zoveel dienstijver was volkomen misplaatst, aangezien overduidelijk was dat men te doen had met vermoeide thuisreizigers, die slechts verlangden naar een kop koffie en een bed, en geenszins met „verdachte sujetten". En mocht men het om welke reden dan ook toch nog nodig geoordeeld hebben de binnenkomende stroom reizigers flink aan de tand te voelen, dan dient men – zeker bij zulke extreme omstandigheden – zoveel personeel in te schakelen, dat een vlotte doorstroming kan worden gegarandeerd.

Onze grensbewakers hebben de toch al geteisterde vakantiegangers een slechte dienst bewezen. Voor velen van hen, die door moesten naar het noorden, hebben zij bovendien de gastvrije naam die Limburg heet te hebben, nodeloos aangetast. Een dikke onvoldoende. Gelukkig hebben zij een heel jaar de tijd om „hun leven te beteren", oftewel om dienstklopperij om te zetten in dienstbetoon.

W. de R.

NAMAAK-ROSE UIT LIMBURG

Beslag gelegd op 250.000 flessen

HEERLEN – Het Tilburgse wijnhuis André Kerstens heeft bij een niet met naam genoemde Limburgse expediteur beslag laten leggen op een partij van 250.000 flessen Italiaanse wijn, die moest doorgaan voor Portugese Mateús Rosé. De partij maakt deel uit van een aanbod van 500.000 flessen, die door de Amsterdamse firma Vos is aangekocht in Liechtenstein. Daar zou men de wijn hebben gekocht van een Italiaans bedrijf, dat door de Italiaanse importeur van echte Mateús Rosé als niet erg betrouwbaar wordt beschreven.

De flessen, waarin de wijn is gebotteld, lijken sprekend op die van Mateús Rosé en ook het etiket vertoont sterke gelijkenis met dat van de Portugese flessen. Alleen staat er met heel kleine lettertjes op, dat de inhoud uit Italië afkomstig is. Volgens Kerstens is de wijn van inferieure kwaliteit. De firma Kerstens is de officiële importeur voor Nederland van Mateús Rosé.

Ook de firma Vos heeft volgens een woordvoerder van Kerstens beslag laten leggen op de partij, omdat zij zich geflest voelt door de Liechtensteiner die de wijn als echte Mateús had aangeprezen. Kerstens werd op het bedrog geattendeerd door een zakenrelatie die van de firma Vos een proefzending van de wijn had ontvangen. Volgens de Amsterdamse firma spelen diverse ondernemingen een rol in deze zaak. Er is intussen om een gerechtelijk onderzoek gevraagd.

Grote drukte bij begrafenis van Jac. Geerts

SITTARD – Onder zeer grote belangstelling had woensdagmorgen de plechtige uitvaartdienst plaats in de hoofdparochiekerk van wijlen Jac. Geerts. In deze dienst gingen voor deken B. Janssen en kapelaan J. Niessen.

Deken B. Janssen, die Jac. Geerts bijna vier jaar lang tijdens zijn ziekte had bijgestaan en begeleid, sprak een zeer persoonlijk afscheidswoord, waarin hij speciaal wees op het „grote godsvertrouwen van deze vriend van alles wat leeft en groeit".

In de kerk waren onder meer aanwezig het bestuur en vele leden van de hengelsportvereniging De Aanhauwtesj uit Sittard, benevens deputaties van tal van zusterverenigingen en leden van het dagelijks bestuur van Juliana-Combinatie. Daarnaast waren er ook zeer vele vrienden en bekenden en een groot aantal buurtbewoners van de Steenweg. De begrafenis had plaats op het kerkhof aan de Lahrstraat.

Woningbouw in Limburg loopt terug

HEERLEN – In november van het vorig jaar is het aantal in aanbouw genomen woningen in Limburg drastisch verminderd ten opzichte van het cijfer van november 1977: met een aantal van 6.719 lag het 11 procent lager dan het jaar tevoren. Met uitzondering van de provincie Utrecht, waar de daling 19 procent bedroeg, was dit de sterkste vermindering over heel Nederland.

Ook het aantal voltooide woningen lag lager dan het jaar tevoren: met 7.120 zes procent. Het aantal in uitvoering zijnde woningen (8.188) lag 8 procent lager dan het aantal in november 1977. De woningbouw in Limburg omvatte in november vorig jaar 7,3 procent van de landelijke woningbouw.



Een zuivel-slipper

SWEIKHUIZEN – De Bergstraat in Sweikhuizen, die als verbindingsweg fungeert tussen Schinnen en Geleen, is gistermiddag geruime tijd volkomen geblokkeerd geweest door een uitgegleden vrachtcombinatie van een vaderlandse zuivelorganisatie. Het gevaarte kwam dwars over de weg te staan, vastgeklemd door de opgehoogde sneeuw aan beide flanken. Met vereende krachten lukte het later in de middag het gestrande zuivelschip weer vlot te krijgen.

Waterstaat tevreden over proef

MAASTRICHT – „Jarenlang heb je uitgezien naar een strenge winter om te kunnen testen of je goed zit met materieel, personeelsbestand en transportmogelijkheden. De afgelopen dagen zijn voor ons een testcase geweest. We hebben alle zeilen moeten bijzetten, maar zijn er goed doorheen gerold." Aldus een vrijwel eensluidende constatering van Rijks- en Provinciale Waterstaat in Limburg.

Strijd

Gebruikmakend van de enigszins afgenomen vorst bonden beide diensten dinsdagavond reeds in verhoogde intensiviteit de strijd aan tegen de verkeersbarrières die de natuur had opgeworpen. Sneeuwploegen en pekelaars werden gistermorgen massaal geassisteerd door het weer op gang komend verkeer en een doordringend winterzonnetje. Auto's zorgden voor verspreiding van het uitgestrooide zout en maakten de sneeuwlaag rul en de wegen weer berijdbaar, de primaire zowel als de secundaire. Het succes van de eensgezinde bestrijding werd nog overtuigender door het uitblijven van nieuwe sneeuwval. De kans is echter groot, dat deze zich vandaag weer zal aandienen. Dat is de verwachting van de meteomensen op de Luchthaven Zuid-Limburg, die rekenen op een in oostelijke richting drijvende depressie met vrij harde zuid-oostenwind. Dat blijft temperaturen van ver beneden nul opleveren. Gisteren overdag werden waarden gemeten tussen min zeven en min elf.

Pekel

Nieuwe sneeuw krijgt onmiddellijk te maken met reeds op het wegdek aanwezige pekel, waarvan een preventieve werking al zal uitgaan in afwachting van een nieuwe inzet van groot materieel. Teneinde op alle eventualiteiten te zijn voorbereid, heeft Provinciale Waterstaat gisteren opnieuw 700 ton zout besteld waarmee de voorraadbunkers weer gevuld zullen worden.

Directie looft beloning uit

KERKRADE – De directie van Dentex B.V. heeft het sterke vermoeden, dat degenen die in de nacht van 29 op 30 december de machines van de Dentex in Kerkrade aanzetten, waardoor een schade van ettelijke honderdduizenden guldens ontstond, bekend waren met de interne gang van zaken bij de fabriek. Alles wijst erop, dat de dader(s) precies wisten hoe de machines werken. Voor mededelingen, die leiden tot de aanhouding van de dader(s) heeft Dentex een beloning uitgeloofd.

De dader(s) zijn door het forceren van een ruit de fabriek binnengedrongen en hebben toen een groot aantal Raschelbreimachines in werking gesteld. Waarschijnlijk zijn de dader(s) gestoord en hebben toen ijlings het hazepad gekozen. Aangezien het in de fabriek te koud was, liepen de zeer temperatuurgevoelige machines vast.

Maasveer uit de vaart

BERGEN – Het pontveer over de Maas dat de oeververbinding Vierlingsbeek-Bergen onderhoudt is voorlopig uit de vaart genomen. Dit in verband met de sterke stroming van het Maaswater.

Luchthaven tevreden over 1978

Vrachtvervoer met 13.7 miljoen kg op recordhoogte

BEEK – De luchthaven Zuid-Limburg heeft in 1978 een recordgewicht aan vracht verwerkt van 13.7 miljoen kilo. Dit is iets meer dan het topjaar tot nu toe: 1976. Toen bedroeg het gewicht aan vracht 13.5 miljoen kilo. Dit heeft een woordvoerder woensdag meegedeeld.

Ten opzichte van 1977 was de groei zeer opmerkelijk. Bijna vijf miljoen kilo meer, omdat toen in dat jaar amper acht miljoen kilo werd verwerkt. Dit was te wijten aan het uitvallen van een maatschappij met drie toestellen, die tot dan toe chartervluchten uitvoerde vanaf Beek.

Inmiddels is daar weer een andere maatschappij voor in de plaats gekomen. Minstens tien maatschappijen voeren vanaf Beek vrachtvluchten uit waaronder een Nederlands bedrijf, een Engels, een Spaans en een Joegoslavisch. De bestemmingen van de goederen zijn vooral het verre Oosten, centraal-Afrika en het Midden-Oosten.

De goederen zijn voor 90 procent afkomstig uit Westeuropese landen. Uit Nederland komt maar circa tien procent. Wat het passagiersvervoer betreft, waren de resultaten van 1978 vrijwel gelijk aan het jaar daarvoor: circa 80.000 met inbegrip van de NLM-passagiers.

Samenwerking werkgroepen ex-mijnwerkers

HEERLEN – Vijf groeperingen die zich inzetten voor het organiseren van sociaal-economische en culturele activiteiten voor en met oud-mijnpersoneel en hun gezinnen hebben besloten een samenwerkingsverband aan te gaan, de Werkgroep Integraal Voorlichtingsplan WIV. Hierin werken samen het Vormingscentrum De Klinkenberg te Meerssen, de Katholieke Federatie te Heerlen, de Stichting Studie- en Vormingswerk voor Vrouwen te Heerlen, de Vrouwenbeweging van het NKV-Limburg te Heerlen en de Coördinatiegroep van werkgroepen ex-mijnwerkers te Rothem-Meerssen. Het contactadres van de WIV is in Heerlen, Schinkelstraat 13, tel. 045-717444.

Voor behoud groothandelsmarkt in Heerlen

Detaillisten vragen in brief hulp van Limburgse kamerleden

HEERLEN – In zijn zorg voor het voortbestaan van de groothandelsmarkt in Heerlen heeft de heer Jacob Kepels, secretaris van de afdeling Heerlen van de bond van detailhandelaren in aardappelen, groente en fruit een brief geschreven aan de Limburgse Kamerleden in Den Haag om hen op het probleem attent te maken en om eventuele bemiddeling te vragen. De heer Keppels is er vroeg bij, want de gemeente Heerlen en de organisatie van grossiers zijn over de zaak nog in onderhandeling. In de maand januari zal er een gesprek tussen beiden over plaatsvinden. De heer Keppels wijst er in zijn brief aan de Kamerleden op, dat het de enige groothandelsmarkt in Limburg betreft, waar de producten uit heel Nederland en de rest van de wereld worden aangevoerd. „Heerlen kan trots zijn op deze sinds 1974 geheel gerenoveerde up to date markt", aldus de heer Keppels. De markt zal ooit verplaatst moeten worden. Het terrein naast het slachthuis, waar de groothandelsmarkt thans wordt gehouden, is eigendom van de gemeente. De loods die er op staat is aangeschaft en geplaatst door de gezamenlijke grossiers. Het contract met de gemeente voor wat het terrein betreft loopt tot en met 31 december 1979. Daarna hebben de grossiers er nog vijf jaren optie op. Dat betekent, dat als de loods in die optietijd wordt verplaatst, de grossiers een nieuw terrein moeten kopen en de gemeente de verplaatsingskosten betaalt. Volgens de heer Keppels trekt de groothandel er niet erg aan. Hij vindt, dat Limburg daar niet het slachtoffer van mag worden. Vandaar zijn beroep op de Limburgse Kamerleden.

De gemeente Heerlen tracht wel tot een grotere opzet van de grossiersmarkt te komen en er de totale levensmiddelenmarkt aan toevoegen.

Daarover gaat binnenkort het gesprek. De detailhandelaren, die op deze markt hun inkopendoen, hopen in ieder geval op een goede afloop. „Laat hen niet in de kou staan", zo pleit de heer Keppels bij de Kamerleden.

GEBOREN

TIESKE

zoontje en broertje van

Henk Heruer
Jopie Heruer-Koevoet
Frans
Maaike
Hanneke

Voerendaal, 3 januari 1979
Lindeweg 45

Tijdelijk adres: De Weverziekenhuis, Heerlen, kamer 46, West 2.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter:

Estelle Marie Claire Melan

Louis Deterink
Monique Deterink-Loyson

5265 JW Vught
1 januari 1979
Meierijsingel 32

Geboren:

Annerike Willemijn Justitia Désirée

zusje van:
Eveline
dochter van:
W. Engels
P. Engels-van Beek
Hulsberg, 2 januari 1979
Wissengrachtweg 23
Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis
Afd. 2 West, kamer 38
Heerlen

Op dinsdag 9 januari 1979 hopen onze ouders en grootouders

Johan de Poel
en
Helena de Poel-Starmans

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Als dankzegging zal om 15.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

6411 VL Heerlen, Eikenderweg 2

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in „A Gene Bek", Mgr. Schrijnenstraat 20, Bekkerveld-Heerlen.

GEBOREN

Angelo, zoon van H. Coninx-Broeckz, Maastrict, Atoomstraat 17. Tijd. adres: Elisabethkliniek, kamer 19, Heerlen.

Erik zoon van G. Pletzers-Vangangelt, Meerssen. Burg. Dohmenstraat 26.

Rachelle dochter van F. Lardenoye-Linckens, Maastricht, Einsteinstraat 38.

HUWELIJKEN

Hannie de Jong en Harie Gilissen, trouwen vrijdag 5 jan. in het stadhuis Maastricht. Receptie is van 19.00-21.00 uur in de kantine van WSC Treechfaon de Maos. Toek. adres: Jekerstraat 204, Kanne.

---

† Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid, heeft de Heer tot Zich genomen, gesterkt door de sacramenten der zieken, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Jean Marie Hubert Schreuder

echtgenoot van
HUBERTINA MARIA MEESSEN

Gulpen: mevr. Hubertina Schreuder-Meessen
Vaals: Annie en Edmond Leenders-Schreuder
Berni en Gino
Gulpen: Maria en Augusto Diana-Schreuder
Danielle, Stefano, Gianni
Gulpen: Jo Schreuder
Gulpen: Frans en Trouwtje Schreuder-George
Judith, Monique, Gabi
Vaals: Els en Huub Beuren-Schreuder
Roy en François
Gulpen: Etienne en Tiny Schreuder-Niks
Claudia en Mike
Simpelveld: Marie-Louise en Edmond
Lückers-Schreuder
Gulpen: Jan en Rinie Schreuder-Schijns
Familie Schreuder
Familie Meessen

Gulpen, 2 januari 1979
Looierstraat 10.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op vrijdag 5 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden donderdag om 19.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u dat God geheel onverwacht tot Zich genomen heeft, voorzien van de h. sacramenten der kerk, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Gerards

in de leeftijd van 56 jaar.

Anny Gerards
Maria de Vette-Gerards
Paula Ritzen-Gerards
Elly Janssen-Gerards
Gerda Gerards
Thea en Theo Beuvens-Gerards
Harry en Anny Gerards-Lempers
Familie Gerards

Brunssum, 2 januari 1979
Julianastraat 32

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis heeft plaats op zaterdag 6 januari as. om 11.30 uur in de St. Gregoriuskerk te Brunssum.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 11.10 uur in de kerk.
Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Geen bezoek aan huis.

---

† Met droefheid geven wij kennis, dat heden geheel onverwachts is overleden, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Albert van Dam

echtgenoot van
CATHARINA FLECKEN

Voorzien van de sacramenten der h. kerk, overleed hij in de leeftijd van 67 jaar.
Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heerlerbaan: Mevr. C. van Dam-Flecken
Amsterdam: L. Hamers-Ummels
F. Hamers, Kitty, Bert,
Freddy en Anja
Kerkrade-W.: A. Arets-Ummels
P. Aretz, Karin en Miriam
Schaesberg: E. Mazajchik-Ummels
J. Mazajchik, Anita en Jean
Familie van Dam
Familie Flecken

Heerlen, 2 januari 1979
Heerlerbaan 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari as. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan, waarna begrafenis op het rk. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleance.
Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde kerk wordt de overledene bijzonder herdacht.
Bezoek mortuarium Lückerheide-kliniek, St. Pieterstraat 145 te Chèvremont-Kerkrade, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed na een langdurige ziekte, in de leeftijd van 77 jaar, in de verpleegkliniek te Heerlen, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Adelheida Bronkhorst

weduwe van
MICHAEL JACOB CHRISTIAN MEYERS

In dankbare herinnering:
Australië: J. Witjes-Meyers
B. Witjes kinderen
en kleinkind
Australië: C. Meyers
E. Meyers-Dekter
en kinderen
Treebeek: P. de Troye-Meyers
J. de Troye
en kinderen
Heerlen: J. Meyers
C. Meyers-Lem
en kinderen
Familie Bronkhorst
Familie Meyers

Heerlen, 3 januari 1979
Henri Dunantstraat 3
Corr.adres: Horizonstraat 22 Treebeek

De teraardebestelling zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari as. op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide, voorafgegaan door een rouwdienst in de Sionskerk aldaar, om 14.00 uur.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van de verpleegkliniek te Heerlen, bezoekgelegenheid van 15.00-16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden is plotseling van mij heengegaan, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, broer, oom en neef

Cornelis Jacobus van der Graft

echtgenoot van
JANKE DE JONGE

In dankbare herinnering:
Heerlen: J. van der Graft-de Jonge
Familie van der Graft
Familie de Jonge

Heerlen, 2 januari 1979
Beukstraat 19

De begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari as. om 14.00 uur, op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat te Heerlerheide.
Vertrek vanaf het rouwhuis om 13.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 13.10 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Op 54-jarige leeftijd overleed, na een leven van eenvoud en hartelijkheid en een moedig gedragen ziekte, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, zus, schoonzuster, tante en nicht

Koos Teulings

echtgenote van
HARRIE VAN ZOGGEL

Beek (L.): H. van Zoggel
Hoogezand: Bert en Tina
Amsterdam: Jacqueline en Jeroen
Hintham: M. Teulings
Beek (L.): R. Dirx
W. Dirx-Teulings
Hintham-Rosmalen: Familie Teulings
Rosmalen: Familie van Zoggel

Beek (L.), 2 januari 1979
Dr. Beckersstraat 13

Plechtige uitvaardienst, gevolgd door begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 6 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw te Beek.
Overtuigd van uw medeleven liever geen kondoleren.
Vrijdag as. zal in de mis van 19.00 uur voor de overledene gebeden worden.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard, bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 64 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Smeets

echtgenoot van
CHRISTIEN SMEETS

Voerendaal: C.H. Smeets-Smeets
Klimmen: Louis Smeets
Tonny Smeets-Vencken
Susanne en [illegible]
Voerendaal: Gerda Steijns-Smeets
Josef Steijns
Christel en Harald
Budel: Bertha Martens-Smeets
Theo Martens
Familie Smeets
Familie Smeets

Voerendaal, 3 januari 1979
Puntstraat 21

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden zaterdag 6 januari as. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Voerendaal. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden geheel onverwacht overleden voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze inniggeliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Maria Gertruda Quadvlieg

weduwe van
Mathieu Joseph Schopen

Wij bevelen onze dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Hengelo (Over.): J.J.G. Schopen
L. Schopen-Schreibers,
Lucy, Fedde, Christiaan
Kerkrade: J.L.A. Schopen
L. Schopen-Vreuls,
Math, Anita
Familie Quadvlieg
Familie Schopen

Kerkrade, 3 januari 1979
Corr.-adres: Honeestraat 49, Holz-Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maria-Goretti te Nulland-Kerkrade, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Holz.
Bijeenkomst in de kerk. Voor vervoer is gezorgd. Geen condoleance. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 5 januari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek Chèvremont-Kerkrade.
Bezoekuren vanaf 18.00-19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij u kennis dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 53 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede zorgzame vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hay Theunisz

echtgenoot van
José Perelaer

José Theunisz-Perelaer
Ben
Anja
Marc
Familie Theunisz
Familie Perelaer

Maastricht, 2 januari 1979
Taliënruwe 24

Eucharistieviering in de parochiekerk van de Vier Evangelisten Malberg-Maastricht op vrijdag 5 januari as. om 14.00 uur waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben om 16.30 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis donderdag as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wijck-Maastricht.
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader en grootvader

Hein Cillekens

betuigen wij onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank aan majorettenpeleton, drumband en fanfare St. Hubertus. Voor de aanwezigheid van zovelen bij de uitvaart- en de crematieplechtigheid, de talrijke condoleancebrieven, de mooie bloemstukken en de h. missen zijn wij heel dankbaar.

Mevr. P. Cillekens-Creusen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 7 januari 1979 om 9 uur in de St. Josephkerk te Hoensbroek-Passart.

Beleefd verzoek deze te willen bijwonen.

Het is nu een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van hem, die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man en mijn lieve vader

Wiel Scholtz

Wij zullen hem herdenken in de plechtige h. mis op zondag 7 januari as. om 11.15 uur in de St.-Theresiakerk te Lauradorp.

Mevr. E.H. Scholtz-Janclaes
en Yvonne

Ubach over Worms, juanuari 1979

OVERLEDEN

† **Hendrik Nillesen** echtgenoot van Wijlen, Johanna Quaden. Oud 79 jaar. Heer-Maastricht, Oude Molenweg 9. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 jan. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Sjeng Jennekens** echtgenoot van Fien Demandt, Maastricht, Looiersgracht 1a. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 jan. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Servaas Maastricht.

† **Hay Theunisz** echtgenoot van jose Perelaer, oud 53 jaar, Maastricht, Talienruwe 24. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 5 jan. om 14.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Margretje Craemers**, in de leeftijd van 12 jaar. De h. engelenmis zal gehouden worden op donderdag 4 januari 1979 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Thorn, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Samenkomst in de kerk om 10.50 uur. Geen condoleren.

† **Gerardus Hubertus Cleut**, in de ouderdom van 86 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 5 januari 1979 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Samenkomst in de kerk om 10.20 uur. Geen condoleren.

† **Elisabeth Smeets**, op 81-jarige leeftijd. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op vrijdag 5 januari as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch.

† **Johannes Lambertus Oomkes**, in de leeftijd van 76 jaar. De crematie zal plaatsvinden vrijdag 5 januari 1979 om 15.45 uur, in het crematorium Somerseweg 120, Heeze.

† **Carrie Hallmans**, in de leeftijd van bijna 54 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 5 januari om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, Tussen de Bergen te Roermond. Schriftelijke condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

In plaats van kaarten

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden van mijn lieve man

Jan Hubert Keulers

wil ik u allen hartelijk danken voor de steun in deze moeilijke dagen.

Mevr. H. P. Keulers-Reijers

---

† Bedroefd om haar heengaan, maar vol dankbaarheid voor haar grote liefde en toewijding, delen wij u mede, dat wij afscheid hebben moeten nemen van onze lieve moeder, oma en overgrootmoeder

Gertruda Verstegen

weduwe van
HENRICUS KEYSERS

voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 85-jarige leeftijd.
Voor haar zielerust vragen wij uw gebeden.

De bedroefde familie:
Susteren: M. Derhaag-Verstegen
Nieuwstadt: D. Keysers-Wetzels
Sittard: F. Keysers
G. Keysers-Ulehake
Maastricht: M. Ulehake-Keysers
Surakarta (Ind.): S. Keysers (zr. Bernarda)
Breda: Th. Keysers
T. Keysers-Henkens
hun kinderen en
kleinkinderen
Fam. Verstegen
Fam. Keysers

Susteren, 2 januari 1979
Wijnstraat 9.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag 5 januari a.s. om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardenoord Vastrada te Susteren. Bezoekuren van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, onze moeder, schoonmoeder en oma

Wilhelmina Hanneman-Wacker

zal plaatsvinden op zondag 7 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.

L. Hanneman
kinderen en kleinkind

Schaesberg, januari 1979
Krijgersberglaan 34

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor mij betekend heeft, berichten wij u dat God heden geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, tot Zich genomen heeft, mijn lieve man, mijn goede broer, behuwdbroer, oom en neef

Jozef Maria Becker

echtgenoot van
MARIA THERESIA CURFS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
M.Th. Becker-Curfs
Familie Becker
Familie Curfs

Kerkrade-West, 2 januari 1979
Sophiastraat 17

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari as. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust.
Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader en grootvader

Cornelis Gerardus Thompson

is voor ons een grote troost geweest, de oprechte sympathie en vriendschap van allen die hem bij het afscheid begeleid hebben, gaven ons veel steun.
Voor de aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, de talrijke condoleancebrieven, de mooie bloemen en de h. missen zijn wij heel dankbaar.

Mevr. H. Thompson-Lex
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 6 januari as. om 19.00 uur in de St. Jozefkerk te Passart Hoensbroek.

Daar het mij onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die ik mocht ondervinden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenoot

Marius Smeets

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Theresia Smeets-Dalski

Hulsberg, januari 1979

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 6 januari 1979 om 10.00 uur in de kerk van de H. Clemens te Hulsberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot

Hein van Krevel

zal plaats hebben op zaterdag 6 januari as. om 19.00 uur in de St. Janskerk te Hoensbroek.

Mevr. van Krevel-Bielstein
Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, januari 1979.

De plechtige eerste jaardienst van mijn lieve vrouw

Lily Franssen

zal plaatshebben op zondag 7 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Salvius te Limbricht.

Frans Geenen

Limbricht, januari 1979

Geassocieerd met ingang van 1 januari 1979

A.W. Blokland,
huisarts
H. M. J. Jochems,
huisarts

Praktijkadres:
KOOLWEG 62 ELSLOO.
Tel. 04402-1557

De plechtige eerste jaardienst van onze lieve moeder

Elisabeth Houben-Hundjens

zal plaatsvinden op zondag 7 januari om 11.30 uur in de St.-Clemenskerk te Hulsberg.

Familie Houben

Hulsberg, januari 1979

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, goede vader, schoonvader en opa

Lambert Jac Tillmanns

zal plaatsvinden zondag 7 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionisius te Schinnen.

M.S. Tillmanns-Snackers
kinderen en kleinkinderen

Hegge 124
Schinnen

Advokaat voor rechtbank:

Heerlen concentratiepunt Limburgse heroïnehandel

MAASTRICHT – „De omgeving van Heerle is en blijft levensgevaarlijk voor mijn cliënt. Daar zijn zveel bekenden, zoveel mensen die elkaar zo goed kennen, dt hij toch weer onmiddellijk zal gaan handelen in heroïne. lijn cliënt moet weg uit die concentratieplaats van de Liburgse heroïnehandel". Dat zei mr. C. A. Sturckenboom gtermiddag voor de rechtbank in Maastricht tijdens zijn vrdediging in de zaak van de 24-jarige in Heerlen wonende Aubaan W.H., die terecht stond vanwege overtreding van de piumwet.

De Arubaan en zijn vrouw wonen in een sociaal opvangcentrum in een buitenwijk van Heerlen. Zij zijn beiden verslaafd aan heroïne. H. leende geld van een oom om aan heroïne te komen.

Officier van Justitie mr. Fransen zei dat een behandeling van het tweetal in Welland een oplossing zou zijn, maar dat het initiatief daartoe zou moeten uitgaan van H. zelf. In verband met eerdere overtredingen, achtte hij een eis van 9 maalen waarvan 3 voorwaardelijk hetieest op zijn plaats.

Methadn

H's advocaat urckenboom vond dat H. slachtoffeverd van een discussie die deskundèn voeren omtrent het gebruik vanıethadon als oplossing voor het eroïneprobleem. Ook voerde de rdsman in zijn pleidooi het algemeen maatschappelijk aspect aan. „Langdurige detentie kan alleen maar slechte gevolgen hebben voor H. en zijn vrouw. Want zolang H. thuis is kan hij nog enige invloed uitoefenen op zijn vrouw; als hij in de gevangenis zit, valt die invloed weg". De advocaat achtte het evenals de verdachte het beste als het echtpaar H. zou terugkeren naar Aruba. „Voor zover mij bekend is daar geen heroïneprobleem en wordt daar alleen maar hasj gebruikt", aldus de raadsman.

Ook de 20-jarige E.R. uit Heerlen en de evenoude R.V. uit dezelfde plaats stonden terecht wegens het kopen en gebruiken van heroïne. Zij hoorden respectievelijk 6 maanden waarvan twee voorwaardelijk en drie maanden voorwaardelijk tegen zich eisen. R.V. stond tevens terecht wegens diefstal van enkele tapijten bij V. en D. om aan geld te komen om heroïne te kopen. Hiervoor eiste de officier 500 gulden of 20 dagen hechtenis.

Tegen de 45-jarige J.L. uit Heerlen eiste hij tien maanden met aftrek van voorarrest omdat deze man heroïne zou hebben vervoerd. Mr. Fransen noemde hem een bekend handelaar, maar wilde hem in deze zaak daarvoor niet verantwoordelijk stellen. Ditmaal zou L. heroïne hebben vervoerd van Heerlen naar Kerkrade voor een onbekende Surinamer. L. zou voor het vervoer een enveloppe met geld hebben ontvangen. Verdachte ontkende dat hij de heroïne had gekocht om in Kerkrade weer te verkopen. Officier van justitie mr. Fransen zal bezien of in een later stadium hem ook handel in deze verdovende stof ten laste gelegd kan worden.

In al deze zaken doet de rechtbank maandag 9 januari uitspraak.

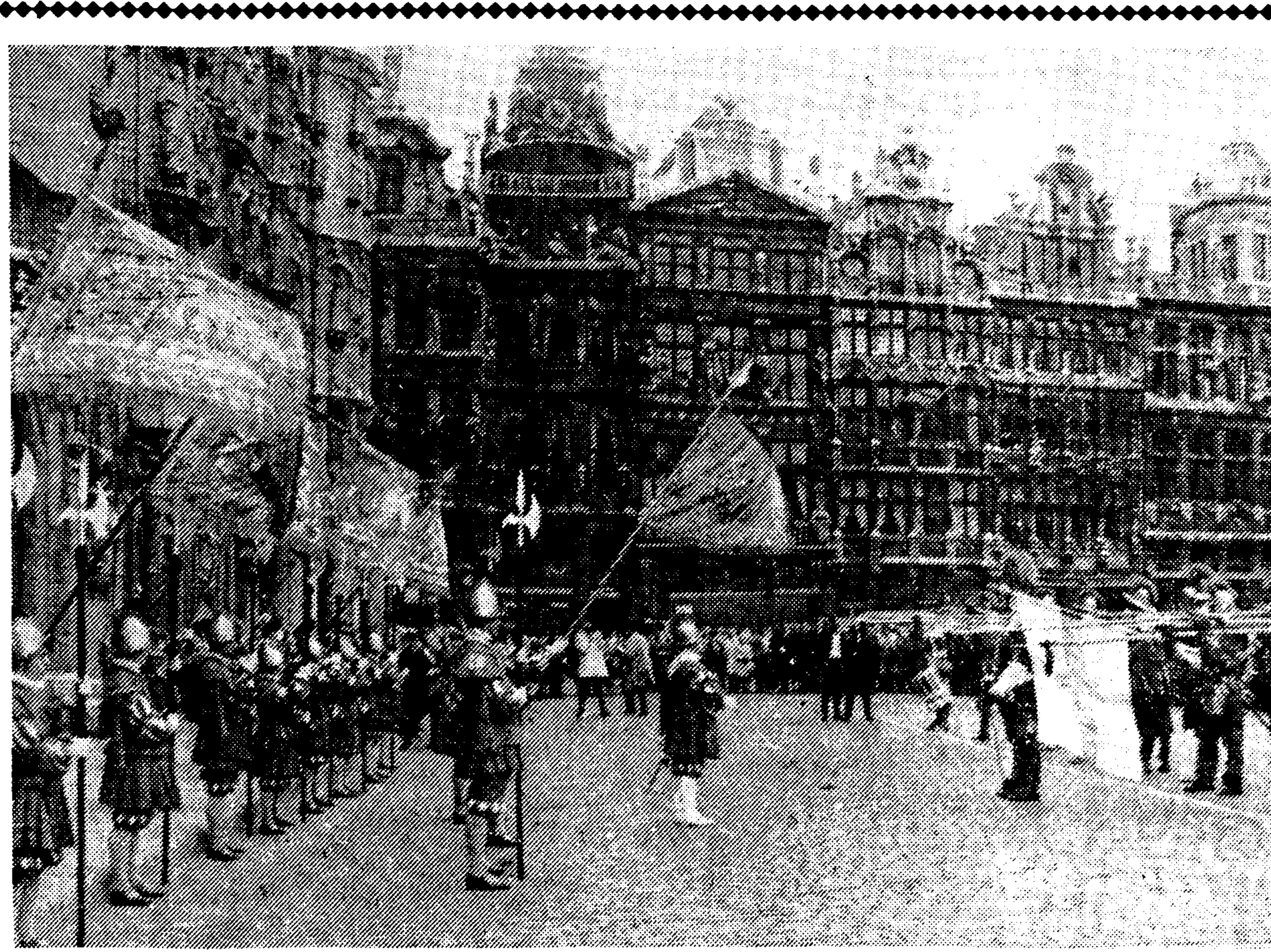


AAN DE KAR

De harde vorst en de foı sneeuwval „knijpen" niet alle de bevolking, maar jagen ook prijzen van de dagelijkse grøten flink de hoogte in. De aaner – vooral van de veldgroenteris vlot minder geworden en isatuurlijk van grote invloed (de prijsvorming. Het winnenvan boerenkool en spruitkool ›rdt steeds moeilijker, hetgeenı de prijzen duidelijk tot uitingomt.

Onze tuinders hebben gıkkig een vooruitziende blik enebben enkele buitengroenten o.arei en diverse koolsoorten tijdı,onder de pannen" gebracht zo de afneers geregeld bevoorraad kunnewworden. Bij de tuinders is met dielse winterweer ook niet alles gd wat blinkt. Menige huisvuw zal bij het vernemen van de gtegen prijzen denken dat de nders beste tijden doormaken. :t werk wordt echter met het uur /aarder en de lasten stijgen. De ınvoer naar de veilingen gaat .eeds moeilijker terwijl de stookısten van de kassen ongekende ıoogten bereiken. We vernamen /an een tuinder dat hij wekelijks rond ƒ 10.000 moet opbrengen voor de gasrekening. Op de veilingen is men van oordeel dat de stijging van de groenteprijzen zal voortduren als de felle winter blijft aanhouden. De groenteprijzen op de eerste veilingen in het nieuwe jaar zagen er als volgt uit:

andijvie ƒ 1,50 - ƒ 2,–; witte en rode kool 25 - 25 ct; savooiekool 75 ct - ƒ 1,15; spruitkool ƒ 1,20 - ƒ 2,30; boerenkool 75 ct - ƒ 1,26; prei ƒ 3,– - ƒ 3,68; knolselderij 75 ct - ƒ 1,25; gele uien 30 ct; rode uien 50 - 60 ct; witlof ƒ 2,70 - ƒ 3,30; wortelen 70 ct 75 ct; sla 45 - 52 ct; radijs 60 ct en veldsla ƒ 8,30 - ƒ 8,50. De prijzen van het fruit(appels) zijn op eenzelfde hoogte (laagte) gebleven als op het einde van 1978. Alleen steeg met de vraag ook de prijs van de Cox. Golden 30 - 35 ct; Jonathan 35 42 ct; grijze Boscoop 35 - 45 ct; rode Boscoop 50 - 60 ct en tenslotte Cox ƒ 1,20 - ƒ 1,30.



• *Archieffoto van de Grote Markt in Brussel, die tot de mooiste pleinen in Europa gerekend mag worden.*

Heel jaar lang tal van festiviteiten

Ondanks koude: „warme" start 1000 jaar Brussel

door Will J. Poulssen

BRUSSEL – Noch de bittere koude, noch de decimeters dikke sneeuw, kortom niets heeft de Brusselaars kunnen weerhouden in de nacht van oud op nieuw een knallend startschot te geven voor de viering van het duizendjarig bestaan van hun stad. Op de Grote Markt, volgens velen het mooiste plein van Europa, schetterde ruim voor twaalf uur reeds muziek, geproduceerd door tal van harmonieën en fanfares. De schilderachtige gevels rond de historische plek kregen nóg meer glans door het kleurrijk Bengaals vuur en honderden flambouwen. En omgeven door al dit licht dansten duizenden op de gladde sneeuw rond de levensgrote kerstboom in het centrum van de Grote Markt. Zo werd de inzet van het 1000-jarig bestaan een bruisend feest voor iedereen, die het gebeuren van nabij wilde meemaken.

Intussen hadden zich diverse zalen van het gemeentehuis gevuld met honderden genodigden. Zij schaarden zich rond Pierre van Halteren, burgemeester van de Belgische hoofdstad. In zijn galaüniform bewoog hij zich beminnelijk temidden van de talrijke gasten. De schepenen (wethouders) en de meer dan veertig mannelijke en vrouwelijke raadsleden (allemaal gesierd met een veelkleurig lint) flankeerden de vroede vader, die zich na twaalven gereed maakte op de duizneden Brusselaars te ontvangen.

Luister

En zij kwamen, die Brusselaars, van hoog tot laag. Bijna drie uur lang schuifelden zij voet-aan-voet door de lange ontvangstzaal om hun burgemeester niet alleen een gelukkig en voorspoedig nieuwjaar te wensen, maar ook om hem te feliciteren met het 1000-jarig bestaan van de stad. Om het geheel nog meer luister bij te zetten, stroomde de kostbare champagne uit meer dan duizend flessen in ontelbaar gereed staande glazen. Het geestrijke vocht smaakte iedereen. Niet alleen de rasechte Brusselaars, maar ook de gastarbeiders uit Italië, Marokko of Tunesë. En natuurlijk ook de aanwezige Nederlanders, Amerikanen, Engelsen en noem maar op.

En terwijl de cameramensen van de Belgische televisie zich moeizaam een weg baanden door de grote menigte, schetterde in een van de eeuwenoude zalen de moderne muziek van een zeven man sterk orkest, speciaal gearrangeerd voor de jeugdige Brusselaars. En natuurlijk liet ook de jeugd het niet afweten. Daarmee gaf ze blijk niet te willen voorbij gaan aan het tiende eeuwfeest van de stad. Een heel jaar lang zal Brussel in het teken staan van „millenaire" (1000-jarig bestaan). In het kader daarvan staan er nog zeer veel festiviteiten te wachten.

Marian de Bruin exposeert in kasteel Gronsveld

GRONSVELD – In galerie L'Orangerie in kasteel Gronsveld houdt Marian de Bruin tot en met 28 januari een expositie van aquarellen en textielobjecten. De tentoonstelling wordt op 7 januari om 15 uur geopend.

De galerie is open op woensdag, vrijdag en zaterdag van 13-18 uur, op zon- en feestdagen van 11-18 uur. De opening gaat gepaard met een korte muziekuitvoering door een hoorntrio, bestaande uit Helma Heinstra, Hans Heinrichs en Hans Keulen. Marian de Bruin woont en werkt in Amsterdam.

Haar aquarellen zijn met een verfijnde pentekening ingetekend. Zij stelt ongeveer 40 aquarellen tentoon en 4 wandkleden.

Eis van officier van justitie:

9 maanden voor Urmondse buren

MAASTRICHT – M.S. en G.W. uit Urmond, respectievelijk 37 en 39 jaar oud, hoorden dinsdagmiddag in de rechtszaal v.d. Arrondissementsrechtbank 9 maanden waarvan 3 voorwaardelijk tegen zich eisen, wegens een serie inbraken die het tweetal, buren van elkaar, had gepleegd in de gemeente Geleen.

De overtredingen werden begaan nadat het nodige aan alcoholische dranken was genuttigd. Beide heren hadden thuis nogal wat problemen. S. is werkloos. De raadsman van W. zei dat zijn cliëmt leed onder een trauma die hij zou hebben opgelopen na de executie van zijn vader, die in 1944 werd doodgeschoten door de Duitsers omdat hij als lid van de ondergrondse geallieerde piloten over de grens had gebracht. Hij pleitte voor een korte straf en een geleidelijke reclassering. W. was ook nog steunfraude ten laste gelegd. Inkomsten die hij had genoten terwijl hij ook een sociale uitkering genoot, had hij niet opgegeven aan de gemeentelijk sociale dienst. Daarvoor eiste de officier 1 maand voorwaardelijk en een proeftijd van 2 jaar.

Sittardenaren kregen 6 maanden hechtenis

MAASTRICHT – De rechtbank Maastricht veroordeelde dinsdag de 25-jarige H.R. en de 20-jarige W.M. tot 6 maanden gevangenisstraf waarvan 2 voorwaardelijk vanwege het plegen van diefstallen in hun woonplaats Sittard.

De twee zouden geld en en microfoon hebben ontvreemd van de Stichting Volksgezondheid Westelijke Mijnstreek en voorts een inbraak hebben gepleegd in het gebouw van het Limburgse Groene Kruis. Officier van Justitie mr. Fransen noemde de inbraken hoogst irritant. Bij zijn eis van 9 maanden waarvan 3 voorwaardelijk hield hij rekening met de veelheid en de regelmaat waarmee de twee op dievenpad gingen. De advokaten van de twee vroegen de rechtbank rekening te houden met een aantal persoonlijke omstandigheden, onder meer langdurige werkloosheid. De straf die het tweetal even later werd opgelegd, werd zodanig gekozen, dat zij eind van deze maand in vrijheid worden gesteld. Zij verblijven reeds meer dan drie maanden in voorarrest.

Speeldoos in Kleine Comedie

MAASTRICHT – Toneelgroep De Speeldoos geeft op vrijdag om 14.30 uur een voorstelling van de sprookjescompilatie „Wie anders dan Andersen". Het stuk is geregisseerd door Franck van Erven. Uitvoerden zijn Inge Eymael, Tilly Müller, Wim Hoogendam en Franck van Erven.

Den Bosch houdt op donderdag 18 januari hof

HENGSTEN VOOR JURY



• *Door grote zorgvuldigheid bij keuringen is de kwaliteit van hengsten behouden gebleven. Een mooi voorbeeld daarvan is deze Lippizaner dekhengst Neapolitano VI 36.*

SITTARD – Onder het toeziende oog van De Wet corrigeert de Koninklijke Vereniging „Het Nederlandse Trek paard" elk voorjaar de oudere mannelijke trekpaarden, haflingers (Haflo-Arabes) en begeleidt tevens de driejarige hengsten bij hun intrede in het volle paardeleven. Mede door de grote zorgvuldigheid, die bij deze keuringen wordt betracht om zo het kaf van het koren te scheiden, is de kwaliteit van genoemde paarderassen – ondanks de felle teruggang van het koudbloedpaard – behouden gebleven en op diverse punten zelfs verbeterd.

Vooral in de provincies Noord-Brabant, Zeeland en Limburg is in de laatste jaren weer meer plaats ingeruimd voor het trekpaard. Het aantal toeschouwers op de provinciale en landelijke keuringen is goed tot zeer goed. Ook in Limburg, waar de paarden- en veulendagen in het sportpark De Berckt in Baarlo massaal volk trekken. Een dergelijke belangstelling opent perspectieven voor het koudbloedpaard, zodat het laatste exemplaar nog lang niet aan een museumstuk toe is...

Keuringen

Voor de keuringen, die in januari plaatsvinden, zijn Groningen (voor de paarden uit deze provincie en uit Friesland, Drente, Noord-Holland, Utrecht en de IJsselmeerpolders), Doetinchem (voor de afdelingen Gelderland en Overijsel) en 's Hertogenbosch aangewezen. In Groningen worden op woensdag 10 januari zeven trekpaarden verwacht waaronder twee driejarigen en twaalf Haflingers (eveneens drie driejarigen). Het hoogtepunt van deze keuringen valt elk jaar in Den Bosch, waar op donderdag 18 januari dertig zware hengsten – waarvan de helft „nieuwelingen" – en 25 Haflingers en Haflo-Arabes worden voorgebracht. De keuringen beginnen in Den Bosch om 10 uur voor de Haflingers en om 13 uur voor het koudbloedpaard. Als Brabants hoofdstad dan weer goed bereikbaar is, zal het in de Veehallen straks wemelen van fokkers en belangstellenden uit binnen- en buitenland die elk jaar opnieuw een eresaluut brengen aan het onverwoestbare koudbloedpaard.

Grote hoeveelheden en uitstekende kwaliteit in St-Truiden

Topprijzen oude appelvariëteiten op veilingen

ST. TRUIDEN – Het Bgische publiek heeft de voorbijfeestdagen heerlijk en prettig kunnversieren met het allerbeste inlande fruit dat in zeer grote hoeveelhen en in uitstekende kwaliteit ope kerstveilingen is aangeboden. nd 1,5 miljoen kg appels en pererverden op de veilingen in St. Truidkeurig verpakt en gestapeld, aarboden en tot de laatste „kitsj" verıcht.

Het kwik van de begstelling van handelaren en detailen steeg plots vele graden, omdatı etalages en grootwarenhuizen e traditie wordt hoog gehouden omor de feestdagen iets heel bijzors aan het publiek te bieden. Mevaardig genoeg ging de grote belastelling van de kopers vooral naarkele variëteiten hoogstamboomappels, die slechts sporadisch worden aangeboden nl. Court-Pendu en sterappel. Eerst genoemd ras wordt vooral gekocht voor Brussel en met de viering van het 1000-jarig bestaan van de hoofdstad wilden veel Brusselaars zich tracteren op een lekkernij uit een Haspengaouse boomgaard. Daardoor steeg de prijs van de Court-Pendu tot rond ƒ 3,40 per kg voor enkele prachtpartijen. Ook de blozende sterappel werd gezocht, duur gekocht en zelfs betaald met ƒ 2,25 per kg. Verschillende „oude" soorten: reinetten en klumpkes konden aan bijzonder goede prijzen worden afgezet. Ook de vraag naar peren bleef aanhouden en zoals dit seizoen gebruikelijk, hielden de prijzen zich uitstekend. Bij de appels kwam de massa-aanvoer van het ras belle de boscoop, terwijl doyenné de comice het grootste kwantum peren leverde. De prijzen van appelvariëteiten als golden delicious, jonathan en boscoop waren iets beter dan tijdens de doorsnee veilingen, maar bleven toch iets beneden de verwachtingen. En nu de Belgische telers maar hopen op het wonder, dat ze elk jaar na een geslaagde kerstveiling verwachten: namelijk een stijging van de prijzen en een groeiende belangstelling van handel en publiek. Alleen als de grote wintervoorraden, vooral aan golden, een redelijke tot goede prijs opbrengen, blijven de specifiek appeltelers uit de rode cijfers.

De prijzen van de voornaamste appel- en perenvariëteiten lagen op de kerstveilingen in Belgisch-Limburg als volgt:

Peren: doyenné de Comice 91 ct.-145 ct., durondeau 55-100 ct., conference 77-126 ct., legipont 50-70 ct. en st. remy 63-100 ct.

Appels: court-pendu 90-340 ct. (per kilo), sterappel 195-225 ct., boscoop 35-63 ct., golden delicious 30-85 ct., reinetten 50-100 t., jonathan 25-50 ct., cox 30-180 ct., jonagold 84-140 ct., klumpke 28-45 ct.

De gemiddelde prijzen zien er per ras uit als volgt: appels boscoop 48 ct., cox 102 ct., court-pendu 143 ct., golden delicious 45 ct., jonathan 27 ct., jonagold 110 ct., reinetten 61 ct. en sterappel 200 ct. Peren: doyenné 116 ct., durondeau 100 ct., legipont 57 ct., conference 97 ct. en st. remy 86 ct.



Maasbrachtenaar is niet bang voor debuut bij beroepsrenners

Wim Maessen: „De anderen hebben ook twee benen"

door wiel verheesen

MAASBRACHT – De presentatie van de nieuwe profploeg Lano-Boule d'Or-Colnago is achter de rug. Een jonge ploeg waarin de Belg Wilfried Reybrouck alsnog is opgenomen. Wim Maessen („en niet Willy, zoals ik reeds enkele jaren in de Limburgse wielerwereld wordt genoemd") bekijkt het voorlopig programma dat manager Lomme Driessens en ploegleider Julien Stevens voor hem hebben vastgesteld. „Een aardig programma", luidt de conclusie van de 22-jarige Maasbrachtenaar, die begin februari met zijn ploeggenoten naar een trainingskamp aan het Comomeer vertrekt. „Per 1 maart begint mijn loopbaan als professional officieel. Dat staat in het contract".

De presentatie van de ploeg, waartoe behalve Fons de Wolf en nog een dozijn Belgen behoren plus het Nederlands kwartet Wim Maessen, Cees Bal en de gebroeders Van Houwelingen, heeft niet lang geduurd. Veel korter in ieder geval dan de reis die Maessen moest maken. „Drie uur heen, drie uur terug", lacht hij, terugdenkend aan de lijdensweg over de besneeuwde wegen naar St. Agatha-Berchem onder de rook van Brussel.

In de eerste weken van het seizoen wordt Wim Maessen onmiddellijk geconfronteerd met de upper-ten van het Europese beroepsrennersgilde. Lomme Driessens, de oude rot in het vak, heeft namelijk de deelname aan enkele belangrijke Italiaanse etappekoersen bewerkstelligd. „Eerst de Ronde van Sardinië, later ook nog Tirreno-Adriatico. Voorts staan de Omloop Het Volk en Milaan - San Remo op het programma. Later in het seizoen komen daar nog diverse grote eendagskoersen bij. Voorts rijden we de Ronde van België, Ronde van Nederland en mogelijk zelfs Spanje of Zwitserland. Ik hoef over werk in ieder geval niet te klagen", zegt de enige Limburger in deze jonge Belgische formatie.

Bang voor de strijd in het harde profgilde is Wim Maessen niet. „Waarom zou ik dat zijn?", luidt de wedervraag. „Ook die anderen hebben slechts twee benen".

„Ik weet dat mijn eerste seizoen als beroepsrenner een jaar is om te leren, maar ik wil niet verzwijgen dat ik toch ook wel degelijk op resultaten aas. Over twee, hooguit 2,5 jaar moet ik een redelijke plaats in het peloton hebben veroverd. Klasseringen bij de eerste vijf in klassiekers als Waalse Pijl of Luik - Bastenaken - Luik mogen dan geen uitzonderingen meer zijn. Lukt het niet, dan stop ik. Tot mijn 25ste jaar heb ik de tijd om een goede prof te worden. Vanaf dat tijdstip moet ik het zijn".



● *Wielerprof Wim Maessen uit Maasbracht in charmant gezelschap.* **Foto: COR VOS**

Golf van protesten uit Duitsland

Discriminatie van Westberlijners op Spelen in Moskou

DÜSSELDORF – Niet iedereen is welkom bij de Olympische Spelen 1980 in Moskou. Sergej Pavlov, de minister van Sportzaken van de Sovjetunie, verklaarde in een interview met het Westduitse persburo SID, dat de commentatoren van Radio Free Europe zonder meer geweigerd zullen worden. De Sovjetregering is van mening dat deze mensen anti-communistische propaganda maken. Pavlov zei: „Waarom zullen wij mensen binnen onze grenzen halen, die een aantal jaren geleden de Sovjetunie en andere socialistische landen hebben verlaten. Het zijn CIA-agenten Zij worden beslist niet geaccrediteerd."

In het interview deed Pavlov ook nog uitspraken ten aanzien van de uit West-Berlijn afkomstige leden van de Westduitse Olympische ploeg. Zij zullen bij officiële gelegenheden (openingsceremonie, huldigingen) apart worden genoemd. Een maatregel met een politiek luchtje. Pavlov: „De Westberlijners mogen wél als lid van de Westduitse ploeg starten, maar als er bijvoorbeeld een Olympische kampioen wordt, moet worden gemeld dat deze deelnemer afkomstig is uit West-Berlijn." Pavlov motiveerde dit besluit niet.

Dit maakte in West-Duitsland nogal wat los. Minister Gerhart Baum van Buitenlandse Zaken verklaarde: „Wij zouden het diep betreuren als er tussen leden van onze Olympische ploeg onderscheidt zou worden gemaakt. Ik hoop dat ons Olympisch comité en het Internationale Olympisch Comité de Sovjets ervan kunnen overtuigen dat de spelen vrij moeten zijn van welke discriminatie dan ook. De Berlijners zijn niet anders dan de sportlieden uit Hamburg of München.

Willy Weyer, de voorzitter van de Westduitse sportbond, toonde zich onaangenaam verrast. „Wij hebben op 29 maart 1977 overeenkomsten gesloten met de heer Pavlov. Toen werd er niets gezegd ten aanzien van onze Westberlijnse leden. Ik zie het als een poging om de destijds gesloten overeenkomsten te veranderen. Ik ben er zeker van dat Willy Daume, onze voorzitter van het Olympisch Comité, hier sterk tegen zal protesteren."

Willy Daume bevestigde dit. Een dergelijke discriminatie is volgens geen enkele internationale regel toegestaan.

FC Groningen verlengt contract Theo Verlangen

GRONINGEN – Het bestuur van de eerste divisieclub FC Groningen heeft het contract met oefenmeester Theo Verlangen verlengd tot 1 juli 1982. Verlangen is momenteel aan zijn tweede seizoen bij FC Groningen bezig.

Keeper verbaasd over hoge vraagprijs

„Niet denken dat Peter Gerards een nummer is"

door bobby vosmaer

MAASTRICHT – Vanmiddag gaat MVV opnieuw met doelman Peter Gerards om de tafel zitten. De pogingen van zowel Peter Gerards als van MVV om een andere club te vinden zijn immers niet geslaagd. Gerards zelf was rond met Winterslag maar de vraagprijs van de Maastrichtse club hield de Belgische eersteklasser van een aankoop af. Die hoge vraagprijs verwonderde Gerards enigszins, vooral gezien de gedane uitlatingen van MVV-zijde, die wezen in de richting van medewerking. Hij wacht nu af wat manager Nico Jongen en trainer Leo Steegman als voorstel ter tafel zullen brengen.



● *Peter Gerards, hier tegenover de scheidsrechter. Vandaag praat hij met de technische leiding van MVV.*

„Ik was wel enigszins verbaasd toen Nico Jongen mij belde en voorstelde donderdag om half twee de zaak opnieuw door te praten. Ik ben dan ook benieuwd of ze met een aanvaardbare oplossing komen, maar als ik eerlijk moet zijn: ik verwacht er niets van. Er zijn wat dingen gebeurd die ik niet kan volgen", aldus Gerards. „Eerst zeiden ze tegen me dat ik overal heen kon gaan, welke club het ook was. Dat wees op een zekere bereidheid me te laten gaan. Maar wat doen ze? Ze vragen een veel te hoge koop- en huurprijs, zodat alles van de baan is. Met Winterslag was alles rond en ook La Louvière behoorde tot de mogelijkheden, maar ja die prijs hè", zegt de in ongenade gevallen doelman.

Uitlatingen

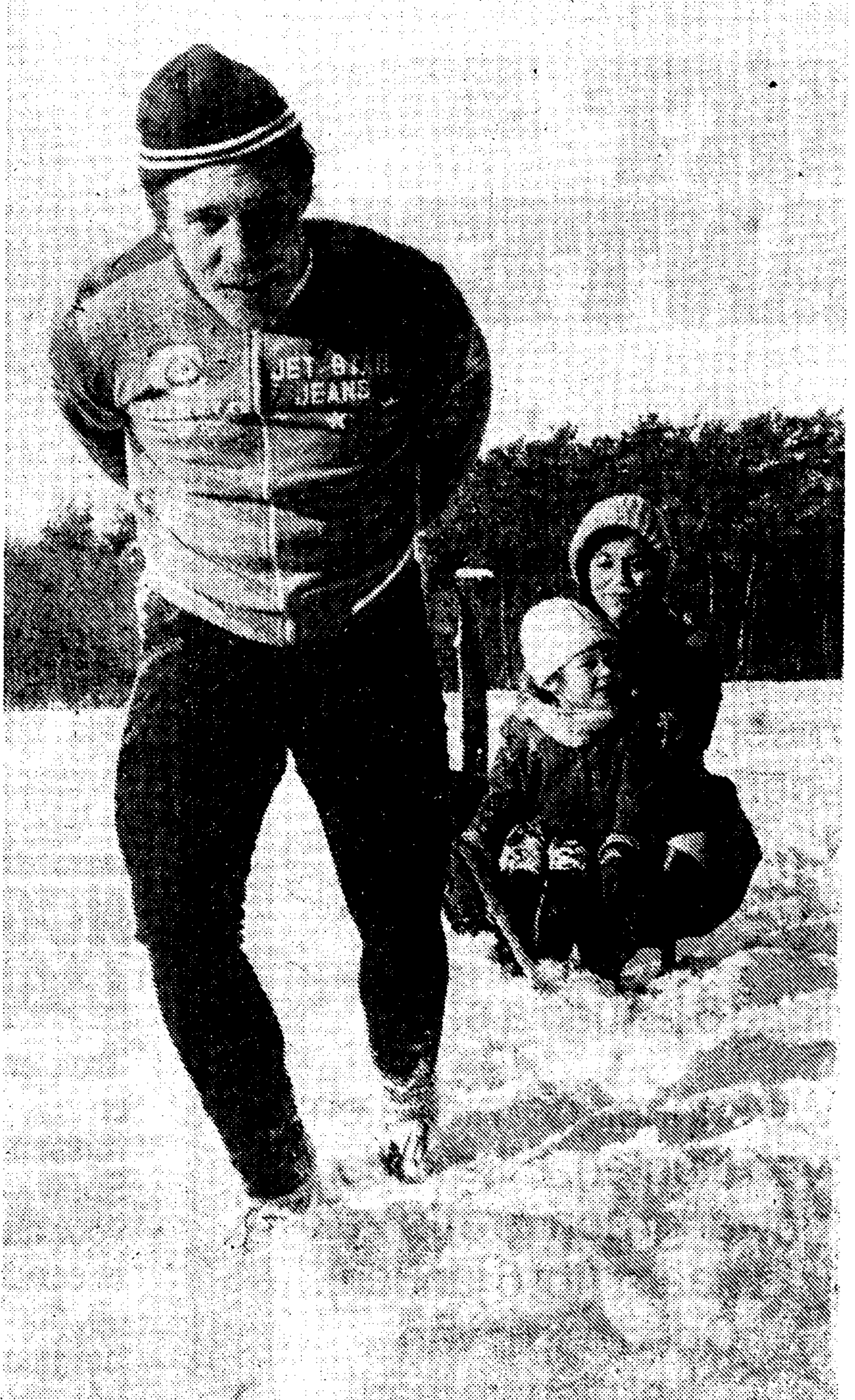
Niet alleen de vraagprijs zit hem overigens niet lekker, ook gedane uitlatingen van manager Nico Jongen in een landelijk voetbalweekblad zijn bij Gerards niet zo lekker gevallen. Peter daarover: „Er staat iets in over mijn relatie met de rest van de spelers, die zou volgens Jongen niet zo best zijn. Zo ver ik het bekijk kan ik met de meesten prima overweg. Alleen met de trainer lig ik enigszins in de clinch. Ik ben het er niet mee eens zoals ik behandeld ben geworden. Ze moeten niet denken dat Gerards een nummer is. Ik sta best positief tegenover MVV, het is tenslotte mijn baas en ik heb het er naar mijn zin. Ik heb hier officieel nog anderhalf jaar te gaan".

Peter Gerards houdt zijn conditie op peil bij de amateurclub Rapid. Tevens speelt hij veel zaalvoetbal, alhoewel hij beseft dat hij een conditieachterstand heeft t.o.v. zijn betaalde collega's. Het gesprek vanmiddag moet een oplossing gaan brengen die voor beiden acceptabel is. Peter Gerards: „Alhoewel ik beslist niet sta te springen voor een terugkeer ga ik misschien toch wel weer met ze in zee. Ze moeten me dan wel het bedrag noemen waarvoor ik weg kan, zodat daarover geen misverstanden meer kunnen bestaan. Bij mijn overgang van PEC Zwolle naar MVV heb ik MVV nog geholpen de transferprijs te drukken. Als ik dan nu bekijk wat ik daarvoor terugkrijg, dan valt me dat zwaar tegen. Nogmaals ik wil best, maar ik laat me niet gebruiken".

Huub Smeets blijft MVV'er op huurbasis

MAASTRICHT – Voor de rest van het seizoen heeft MVV zich op huurbasis verzekerd van de diensten van Huub Smeets. De Maastrichtse club moest AZ'67, „eigenaar" van Smeets, voor 1 januari berichten over een eventuele koop van de lange spitsspeler, maar de benodigde geldmiddelen ontbraken zodat opnieuw tot huur werd overgegaan.

SYDNEY – Cor-Jan Schouten is eerste gebleven in de strijd om het open Australische zeilkampioenschap in de soloklasse.



SITTARD – Jan Krekels wacht af of de nieuwe profploeg van Ton Vissers en Piet Liebregts ook werkelijk tot stand komt. Volgende week valt hierover de beslissing. In afwachting daarvan houdt Krekels de conditie op peil. Dat kan óók door met vrouw en kind door de sneeuw te trekken, zoals uit deze foto van **Peter Roozen** blijkt.

Van der Wiel heeft bijna titel

GRONINGEN – John van der Wiel heeft zijn afgebroken partij tegen de Joegoslaaf Nikolic in winst omgezet. Hij heeft nu met nog een ronde te spelen (op vrijdag, want vandaag is een rustdag) de leiding met een half punt voorsprong op de Rus Dolmatov.

Van der Wiel moet nog de Schot Muir bestrijden; Dolmatov krijgt te maken met de Israeliër Grinberg. De winnaar van het toernooi krijgt behalve de titel Europees jeugdkampioen ook het predikaat internationaal meester.

De stand aan de kop met nog een ronde te spelen: 1. Van der Wiel 10 punten uit 12 partijen; 2. Dolmatov 9.5 pnt.; 3. Petursson en Plaskett 8 pnt.:

Rob-Nio Bertholee heeft tijdens de zevende ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap schaken voor junioren in Sas van Gent zijn partij tegen de Roemeen Vasilescu gewonnen. Tevens won hij de afgebroken partij uit de zesde ronde tegen de Luxemburger Godin.



● *John van der Wiel, koploper*

Schaatsstrijd over 50 kilometer

Sprintzege Jos Pronk

CALLANDSOOG – Jos Pronk uit Oostgraftdijk heeft op het Zwanenwater bij Callantsoog een 50 km-wedstrijd voor schaatsers gewonnen.

Hij maakte een tijd van 1 uur en 10 minuten. Tweede werd Jos Niesten uit Heemskerk en derde Dirk Rood uit Grootebroek. Pronk won de sprint van een kopgroep van acht rijders, die al in de beginfase was ontstaan. Jeen van den Berg werd zesde.

ASSEN – Voor de schaatswedstrijd Nederland - Zweden op 13 en 14 januari in Assen zijn van beide ploegen acht rijders aangewezen. Voor Nederland zullen bij de allrounders starten: Piet Kleine, Hilbert van der Duim, Klaas Vriend en Frits Schalij. Bij de junioren zijn dat: Frans van Zinniq Bergman, Wim Pol, Marcel Scheperkamp en Harm van der Pal. De Zweden hebben bij de allrounders Ulf Berggren, Ulf Ekstrand, Thomas Gustavsson en Jan Junelle geselecteerd en bij de sprinters Jan Ake Carlberg, Peter Eriksson en de gebroeders Johnny en Oloph Granath. De namen van de Nederlandse sprinters en de Zweedse junioren zijn nog niet bekend.

INZELL – De jongste deelnemer aan de strijd om de Westduitse schaatstitel voor allrounders bleek tevens de beste. De 18-jarige junior Fritz Gawenus uit Bad Reichenhall verzekerde zich met een totaal van 176.458 punten (een nieuw nationaal jeugdrecord) van het kampioenschap.

Borussia speelt gelijk in Israel

TEL AVIV – Het Israelische voetbalteam heeft in een vriendschappelijke wedstrijd tegen Borussia Mönchengladbad gelijk gespeeld: 1-1. De produktie kwam pas in de slotfase op gang. Tien minuten voor het einde scoorde de Deen Tychosen voor Borussia en in de laatste minuut zorgde Avrahami voor de gelijkmaker.

● INNSBRUCK – De 65-jarige Lajos Baroti is trainer geworden van Wacker Innsbruck. Baroti was tijdens de eindronde om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië oefenmeester van Hongarije.

● DEN HAAG – De strijd om de nationale titels langlauf vindt op 23 tot en met 26 januari plaats in de Oostenrijkse plaats Ramsau.

● FRANKFURT – De Westduitse voetballer Hans-Peter Briegel is voor acht competitiewedstrijden van ranglijstaanvoerder FC Kaiserslautern geschorst. Op 2 december van het vorig jaar was Briegel tijdens de bekerwedstrijd tegen Südhafen uit het veld gestuurd.

● ESSEN – Na 26 dagen diepe bewusteloosheid menen de doktoren, die de Westduitse bokser Jürgen Krause in een ziekenhuis in Essen behandelen een lichte verbetering in de toestand van de patiënt waar te nemen. Op schreeuwen reageerde de bokser met een lichte beweging van de rechterhand.

● STOCKHOLM – Joke van Beusekom is tijdens het badmintontoernooi om de open kampioenschappen van Zweden in de kwartfinales damesenkelspel uitgeschakeld. Zij verloor in twee games van de Deense Lene Koeppen: 7-11, 1-11.

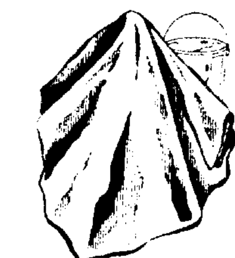
● LAPLAGNA – Ronald Molema en Kathusha Esser zijn in de Franse wintersportplaats Laplagna Nederlands kampioen skiën bij respectievelijk de jongens en meisjes (tot en met 16 jaar) geworden.

vrijdag zaterdagvoordeel

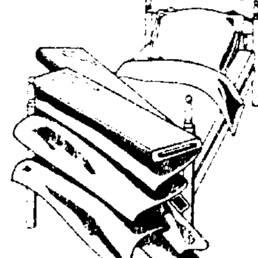
Vendex slagboormachine

- Sterke 400 Watt motor
- 13 mm boorhouder
- Draairichting zowel naar links als rechts
- Traploos regelbaar toerental van 0-2550 toeren per minuut
- Radio- en TV ontstoord
- Dubbel geïsoleerd
- Passend voor alle hulpstukken van Vendex, AEG en Bosch.

169.-



Zeemleder
Pak mee!
Een hele huid en voltraan gelooid.
10.-



Ongebleekt lakenkatoen
Voordelig lakens en slopen maken.
100% Katoen.
240 cm. br. p.m. **9.-**
180 cm. br. p.m. **7.-**
150 cm breed per meter **6.-**
afd. witgoed

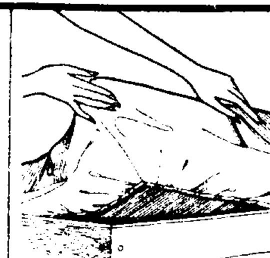
Sweaters



Van fijn zittend stretch velours. 80% Katoen/20% nylon. Verkrijgbaar met O- en V-hals. Maak een keus uit tien eigentijdse kleuren, waaronder terra, navy, bruin, zwart, licht-groen. Maten 48 t/m 54.
25.-



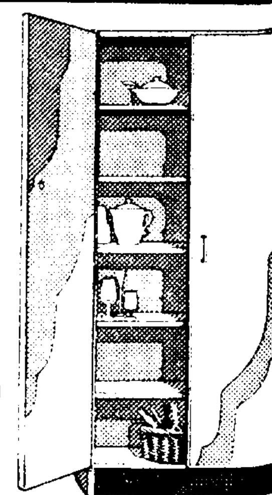
Maxi damesduster
Van komfortabel gewattineerd nylon. In gedessineerd of uni.
Diverse kleuren.
Maten S, M, L en XL
26.-



Vendor molton matrashoes
Ideale niet verschuifbare bescherming van uw matras. Hagelwit.
2-Persoons **25.-**
1-Persoons 90x200 cm. **20.-**
1-Persoons **17.50**
afd. bedden

Keukenmeubel

Geheel demontabele kast in de maten H202xB80xD40 cm. Nieuw model van eerste kwaliteit wit kunststof. Kompleet met vijf legplanken en twee deuren met luxe handgreepjes.
169.-



VROOM & DREESMANN
ook geldig op de plaatselijke koopavond



Spotgoedkope wintersportreizen van Vroom & Dreesmann en Hotelplan

Stel u voor: in maart 8 dagen lang genieten van alles dat het befaamde wintersportoord Seefeld in Oostenrijk u te bieden heeft.
Een eldorado voor alpine-skiërs, langlaufers, wandelaars, zonnebaders, uitgaanders en winkel-enthousiasten.
Met keuze uit verschillende categorieën hotels en pensions.

8 dagen logies met ontbijt:

per eigen auto vanaf	per trein vanaf	per vliegtuig vanaf
265.- p.p.	465.- p.p. (totaal 10 dagen)	565.- p.p.

De folder ligt voor u klaar. Haal 'm. En boek snel

Deze reizen worden op initiatief van **Vroom & Dreesmann** door Hotelplan uitgevoerd.

782A22

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd	96 mnd
ƒ 3.500.–	ƒ 171.80	ƒ 122.80	--	--	--
ƒ 5.500.–	ƒ 269.95	ƒ 193.--	ƒ 154.55	ƒ 131.47	ƒ 96.84
ƒ 8.000.–	--	ƒ 272.96	ƒ 217.--	ƒ 183.53	ƒ 136.--
ƒ 12.000.–	--	ƒ 404.63	ƒ 320.82	ƒ 270.53	ƒ 200.--
ƒ 17.000.–		ƒ 567.57	ƒ 450.68	ƒ 381.25	ƒ 279.--

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040.–	afl. mnd. incl. rente ƒ 120.–
ƒ 10.125.–	afl. mnd. incl. rente ƒ 225.–
ƒ 15.120.–	afl. mnd. incl. rente ƒ 315.–
ƒ 18.240.–	afl. mnd. incl. rente ƒ 380.–
ƒ 19.920.–	afl. mnd. incl. rente ƒ 415.–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 347,--	ƒ 286,--	ƒ 260,--
ƒ 30.000,–	ƒ 416,--	ƒ 343,--	ƒ 311,--
ƒ 40.000,–	ƒ 554,--	ƒ 457,--	ƒ 415,--
ƒ 50.000,–	ƒ 692,--	ƒ 570,--	ƒ 518,--
ƒ 60.000,–	ƒ 829,--	ƒ 683,--	ƒ 620,--
ƒ 100.000,–	ƒ 1.377,--	ƒ 1.136,--	ƒ 1.031,--

EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,2%

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden. Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

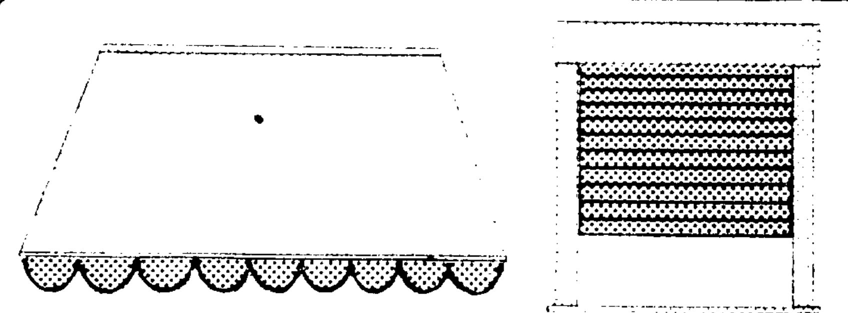
Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668, b.g.g. 045-221090 - Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

ROLLUIKEN / ZONWERINGFABRICAGE

MARCEL WAGEMANS

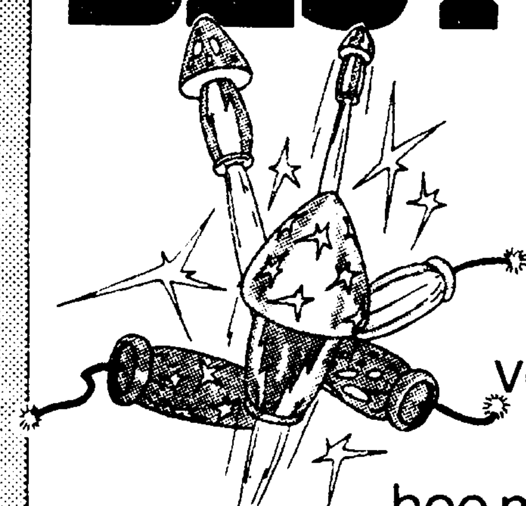
Eiermarkt 16a Roermond/Maasniel tel. 04750-25145 (2 lijnen)

ROLLUIKEN:
JALOUZIEËN
ROLGORDIJNEN:
VERTIKALE JALOUZIEËN
ZONNESCHERMEN:
KUNSTSTOFRAMEN:
ROLHORREN:
VLAKHANGENDE BUITENZONWERING



Showroom geopend maandag t/m vrijdag 9-6 uur zaterdag 9-4 uur

BEDANKT BESTE KLANTEN!



In het afgelopen jaar zijn er weer veel mensen klant geworden.
En wij vinden:
hoe meer klanten hoe meer vreugd.
Die klantenkring willen we graag houden en uitbreiden in 1979. Vanwege die goede relatie nodigen wij u uit een kopje koffie te komen drinken in onze winkel.
U bent welkom op vrijdag 5 januari a.s.

P.S. We kunnen het niet laten: éven stunten. Elke koper ontvangt een **gratis** zaklantaarn (tot 6 januari).
Goed begin van het nieuwe jaar!



Schunck ELECTRO-AFDELING
HEERLEN, PROMENADE, ☎ 045-712057

RADIO limburg
SITTARD, LIMBRICHTER STRAAT 31, ☎ 04490-13160



HOGE KIJKCIJFERS LAGE PRIJZEN

Trek er even uit. Strek de benen en rek de hals om niets te missen van de Tòch Voordeliger Show van C&A. De toegang is voor alle leeftijden. Elk nummer is een hit. Haal het doek maar op, doe 't licht maar aan. Begin het jaar met iets nieuws. Dat kán voor weinig geld in die Tòch Voordeliger Show, met z'n hoge kijkcijfers en z'n lage prijzen.

Links:
Sportief cowsplit suède jack met vier ritszakken en krulteddy voering, óók op kraag. 180.-

Middenboven:
Zo'n echt cowsplit suède jack gaat jaren mee. Met tricot inzetstukken en geheel gevoerd. 100.-

Rechts:
Kijk'es aan. Echt rundnappa-ritsblouson met tricot boord en manchetten. 140.-

JOKE BRUYS (zangeres, cabaretière):



"Het lijkt wel of iedereen tegenwoordig een eigen show krijgt. Nu hoeft u niet bang te zijn dat de Tòch-Voordeliger-Show wordt uitgezonden. Je hoeft er alleen maar naar toe als je iets heel voordeligs nodig hebt. 't Jaar begint al goed."

C&A is tòch voordeliger!

Joao Havelange: „In Brazilië zijn de sportpaleizen vaak uitverkocht"

President van Fifa wil WK zaalvoetbal

Van onze sportredactie

BRASILIA – Een wereldkampioenschap zaalvoetbal in 1980. Dat idee lanceert Joao Havelange, voorzitter van de Fifa, de wereldvoetbalbond. De voorronden zouden in zeven verschillende Braziliaanse steden gehouden moeten worden en de finale in hoofdstad Brasilia.

Er zitten wel wat haken en ogen aan zo'n wereldtoernooi, want er zijn nog geen uniforme spelregels. Zaalvoetbal wordt bijvoorbeeld in Europa volgens ander reglementen dan in Zuid-Amerika gespeeld. Havelange: „Zaalvoetbal is in Brazilië immens populair. Sportpaleizen met 30.000 plaatsen zijn regelmatig uitverkocht".

Hansi Müller: „Sensationele aanbieding"



● *Beckenbauer, te weinig rendement?*

● HAMBURG – Hansi Müller in plaats van Franz Beckenbauer bij New York Cosmos. Het Westduitse boulevardblad Bild weet te melden dat Cosmos het contract met Beckenbauer dat volgend jaar afloopt, niet zal verlengen omdat Der Kaiser niet het verwachte rendement heeft opgeleverd.

„Beckenbauers opvolger staat al klaar. Het wordt Hansi Müller", aldus Bild. Hansi Müller houdt zich voorlopig van de domme: „Ik heb een sensationele aanbieding. Van een andere vereniging".

Dat zou dan een Bundesligaclub moeten zijn. Morgen gaan VfB Stuttgart en Hansi Müller praten over contractverlenging. Het is intussen wel duidelijk dat VfB Stuttgart met veel meer over de brug zal moeten komen dan met 250.000 mark. Dat was namelijk tot nu toe Müllers marktwaarde.

Wetzel terug naar „lieverdjes"

● **DEN HAAG – Andre Wetzel keert terug naar eerste divisieclub FC Amsterdam.**

Wetzel was uitgeleend aan FC Den Haag, dat de rechterspits wel voor langere tijd aan zich wilde binden. In een gesprek tussen FC Amsterdam-voorzitter Dé Stoop en de coördinator van FC Den Haag, Eddie Hartmann, kon echter geen overeenstemming worden bereikt. Wetzel heeft inmiddels weer bij FC Amsterdam getraind.

Amerikaanse transfer Van der Veen

● **DEVENTER – Jan van der Veen, door de Amerikaanse club San Diego uitgeleend aan Go Ahead Eagles, zal vrijwel zeker naar een andere club in de Verenigde Staten terugkeren. Tampa Bay Rowdies en San Diego hebben overeenstemming bereikt over een transfer van Van der Veen, waarmee een bedrag van ongeveer 150.000 gulden zou zijn gemoeid.**

Van der Veen, die gisteren de trainingen met Go Ahead hervatte, was zelf nog niet op de hoogte van de wijziging van standplaats. „Aan het eind van vorig seizoen is er ook sprake geweest van een transfer, maar toen is de zaak niet doorgegaan. Tampa Bay was toen bereid behalve een transferbedrag ook nog twee spelers in ruil aan te bieden bij de transactie. Ik hoor wel hoe het afloopt". Van der Veen vertrekt half maart weer naar Amerika.

AZ'67 had geen tegenstander

● **ALKMAAR – De voor woensdagavond in Alkmaar vastgestelde vriendschappelijke wedstrijd tussen AZ'67 en Slovan Bratislava ging niet door, omdat de ploeg uit Tsjechoslowakije door de slechte weersomstandigheden niet op tijd in Alkmaar kon zijn.**

Shirt-reclame alleen flitsen

● **HILVERSUM – Minister Gardeniers van CRM heeft in een radioprogramma gezegd, dat shirtreclame op de televisie wel in flitsen van wedstrijden toegestaan zal zijn.**

Maar wanneer bepaalde sporten, en vooral voetbal dat heel langdurig op het scherm komt, na het maken van afspraken voor een televisie-uitzending tot shirtreclames overgaan, dan zal die wedstrijd naar het oordeel van de minister alleen zonder shirtreclame op het scherm mogen komen.

Kist op lijstje van Udo Lattek



MÖNCHENGLADBACH – Borussia Mönchengladbach heeft interesse in Kees Kist. Trainer Udo Lattek die met zijn ploeg in Israel vertoeft, had daar graag tegen AZ'67 gespeeld, maar zoals bekend schrapte de Alkmaarse club de trip uit haar oefenprogramma. Udo Lattek: „De Hollanders hebben blijkbaar in de gaten gekregen dat ik Kist graag aan het werk had willen zien tegen mijn ploeg. Daarom hebben zij zich teruggetrokken."

● *Kees Kist, Duitse interesse*

● *„Een heel gebeuren met al die mensen om je heen", zegt Leo Crutsen. „Maar ik heb me goed voorbereid".*

'Pas leuk als je er weinig doorlaat"

Crutsen is onder indruk van Ahoy

door hans rooijackers

VOERENDAAL/HEERLEN – Leo Crutsen (38) uit Voerendaal vervangt vanavond in Ahoy de geblesseerde Frans Körver in het doel van het Minivoetbalteam Limburg. De smaakmaker tijdens de eerste wedstrijd in Rotterdam (3–0 zege op Hoofdstad Amsterdam) brak afgelopen woensdag zijn pols en kan dus onmogelijk van de partij zijn. Coach Jan Notermans liet daarna de keuze vallen op Leo Crutsen, die onder de lat stond bij Voerendaal, Limburgia en Sittardia.

„Ik moest razendsnel een beslissing nemen, want de dag erna stond er weer een wedstrijd op het programma. Reserve-keeper Hennie Lion heb ik vele malen gebeld, maar ik kreeg geen gehoor. Daarna nodigde ik Leo Crutsen uit. Hij heeft goed gekeept en gaat dus mee naar Ahoy."

Leo Crutsen is aan de vooravond van zijn debuut erg onder de indruk van hetgeen hem te wachten staat: „Ik heb het meerdere malen op de televisie gezien. Al die mensen om je heen. Een heel gebeuren, maar ik heb me uitstekend voorbereid op de wedstrijd. En het is pas echt leuk als je er weinig doorlaat. Stel je voor, er vliegen tien of elf goals om je oren. Ik mag er niet aan denken."

Tegenstander van het Limburgs Minimvoetbalteam is Noord-Nederland, dat de eerste wedstrijd met 9–6 verloor van Ahoy Rotterdam.

Cees van Cuilenborg, samensteller van het Noordnederlandse team, ziet weinig kansen voor zijn ploeg. „De jongens zijn weliswaar bereid om te spelen, maar voor een oefenwedstrijd zijn ze moeilijk bij elkaar te krijgen. En daarbij komt nog dat ik Limburg de eerste keer erg sterk vond spelen", aldus Van Cuilenborg.



● *Jan Notermans, coach in Ahoy.*

Winst op Noord-Nederland betekent voor het Limburgs team plaatsing voor de halve finale. Van beide poules gaan namelijk twee ploegen naar de volgende ronde over. De stand: Ahoy Rotterdam, 2 gespeeld 6 punten (iedere zege is 3 punten); 2. Limburg 1–3; 3. Noord-Nederland 1–0; 4. Amsterdam 2–0. Bij verlies van Noord-Nederland is deze ploeg evenals Amsterdam kansloos voor de volgende ronde.

Samenstelling Limburgs team: Gerard Hoenen, Gerard Bergholtz, Willy Brokamp, Vic Hermans, Hans Luypen, Harrie Heijnen, Lambert Verdonk en Leo Crutsen. Coach Jan Notermans, verzorger Rob Perot.

Tom Okker slachtoffer van Fibak's finaleplaats

Vilas krijgt tennistitel van outsider niet cadeau

MELBOURNE – De 26-jarige John Marks heeft in de eindstrijd herenenkelspel van het tennistoernooi om de open Australische titels gevochten voor wat hij waard is. Volgens de computerranglijst is dat niet al te veel. Marks staat namelijk geklasseerd als 177e. Toch kwalificeerde de broodmagere Australiër, die in andere toernooien met Mark Edmondson faam verwierf in de dubbelspelen, zich voor de finale, waarin hij het tegen de als eerste geplaatste Argentijn Guillermo Vilas moest opnemen.

Tot het einde toe bleef Marks knokken. Vilas won de eerste twee sets (tweemaal 6–4). Maar Marks weigerde in drie sets ten onder te gaan. Hij greep de derde set op bewonderenswaardige wijze met 6–3. In de vierde was Vilas weer aan de winnende hand, maar Marks zette alles op alles om een zo eervol mogelijk resultaat te bereiken. Driemaal redde de Australiër nog een wedstrijdpunt, toen moest hij toch naar het net om zijn tegenstander te feliciteren (3–6).

Vilas was al in november naar Australië gekomen om op gras te trainen. Hij miste daardoor het toernooi in Buenos Aires, waar om de open titels van zijn land (Argentinië) werd gestreden. „Het was voor mij een moeilijke beslissing", aldus Vilas.

„Ik geloof echter dat het de juiste was. Na het verlies op Wimbledon tegen Okker wilde ik nog een groot toernooi op gras winnen. Ik was nerveus. Ik wist dat ik nu de winst niet mocht laten liggen. Anders zou ik voor mijn gevoel op het gras van Wimbledon ook nooit meer een kans hebben gehad."

Vilas had niet anders dan lof voor John Marks. „Iedereen denkt maar dat alleen Connors, Borg, Gerulaitis, McEnroe en ikzelf een goede tennispartij kunnen spelen. Maar iedere speler, die de finale haalt in een grand slamtoernooi, moet wat in zijn mars hebben. John haalde de eindstrijd gewoon omdat hij een goede speler is."



● *Tom Okker*

Dames

De Australische Christine O'Neill greep de titel bij de dames. In de finale versloeg zij de Amerikaanse Betsy Nagelsen met 6–3, 7–6.

De 22-jarige O'Neill, die voor dit toernooi niet was geplaatst en op de wereldranglijst slechts de 110e plaats inneemt, verdiende meer dan in enig ander toernooi tevoren: 6000 dollar (12.000 gulden). Hetzelfde gold overigens voor haar tegenstandster, die 3000 dollar (6000 gulden) mocht meenemen.

Wojtek Fibak zegevierde met Kim Warwick in het dubbelspel.

De uitslagen van de finales:

Heren: Fibak (Pol.)/Warwick (Aus.)-Kronk/Letcher (Aus.) 7–6, 7–5.

Dames: Renata Tomanova (Tsj.)/Betsy Nagelsen (VS)-Naoko Sato (Japan)/Pam Whytcross (Aus.) 7–5, 6–2.

Niet op tijd

Fibak was na zijn zege niet tijdig in Londen, waardoor hij en Tom Okker hun kansen niet konden verdedigen in de eindronde om de WCT-titel in het dubbelspel. Nu wonnen de Australiërs Ross Case en Geoff Masters in de zogenoemde „blauwe groep" door een walk over. In de andere partij voor deze groep versloegen de Britten Mark Cox en Davic Lloyd met 6–1, 4–6, 6–4 de Amerikanen Stan Smith en Bob Lutz.

In de „Oranje groep" hadden de Amerikanen John McEnroe en Peter Fleming geen moeite met de Italianen Adriano Panatta en Paulo Bertolucci: 6–1, 6–1.

Cross in Beek gaat niet door

BEEK – De voor zondagmiddag vastgestelde Molenberg-atletiekcross in Beek vindt wegens de slechte weersomstandigheden geen doorgang.

Betty uitgeschakeld

WASHINGTON – Betty Stöve werd in Washington verrassend uitgeschakeld in de eerste ronde van een internationaal toernooi. Zij werd verslagen door de 19-jarige Amerikaanse Anne Smith met 6–7, 7–5 en 6–3. Bette Stöve was als derde geplaatst in dit tennistoernooi dat een prijzenbedrag van 125.000 dollar (ongeveer 250.000 gulden) kent.

Onroerend goed

BRUNSSUM: te koop halfvrijst. hoekhuis met garage en c.v., kelder, woonk., keuken, 2 slpk., badk.; direkt te aanvaard. Merkelbeekstraat 4, te Brunssum. Tel. 045-256161.

SCHINVELD: te koop vrijst. woonhuis met garage en c.v., 4 slpk.; direkt te aanvaarden, bouwj. 1958, voorzien van alum. kozijnen. Vraagprijs ƒ 142.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Voor onze Duitse en Nederl. cliënten vragen wij HUIZEN tot ƒ 300.000,- Bruckner, Annastr. 28, Aken. Tel. 09-4924132692. Na 19 uur, tel. 045-713627.

HOENSBROEK: centrum, vrijstaande villa met c.v., garage en fraaie tuin met veel privacy. Indeling o.a.: 4 kelders, studeerkamer, living 70 m², royale compleet ingerichte keuken, overdekt terras, 4 slaapkamers en luxe badkamer. Oppervlakte 775 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 495.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG: Pasweg, te koop 2 nieuw te bouwen halfvrijstaande woonhuizen met garage, c.v. en tuin. De afbouw zal geheel in overleg met koper worden uitgevoerd. Koopprijs ƒ 196.000,- k.k. per stuk. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Overheidsinstelling in de sociale sector zoekt in het centrum van Maastricht PAND te koop geschikt voor kantoor, aantal kamers ca. 10. Br.o.nr. 1019 LD Hrl.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

KERKRADE: De Maar, te koop nieuw te bouwen semi-bungalow met zeer ruime indeling en luxe afwerking. De afwerking kan geheel in overleg met koper plaats vinden. Koopprijs ƒ 225.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

BOCHOLTZ: vrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Bouwjaar ca. 1930. Oppervlakte ca. 600 m². Indeling: kelder, entree, woon-eetkamer 24 m², keuken, serre, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel. Vaste trap naar beplankte zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 162.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN: Welten, Dr. Goossensstraat, te koop zeer mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v. en tuin. Indeling: hal, grote studeerkamer, woonkamer met parketvloer, keuken, 3 grote slaapkamers en badkamer. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HEERLEN: De Erk, halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1968. Oppervlakte ca. 300 m². Indeling o.a.: hal, toilet, royale woonkamer ca. 33 m² met parketvloer, grote keuken, terras en tuin op het zuiden, garage, 4 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 199.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, gas, water, sanitair en centr. verw., incl. alle keuringen en garantie. Bel voor een vrijbl. offerte Wilmsen C.V., 04405-2404.

BORN: in Buchten rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: entree met toilet en kelderkast, woonkamer, keuken, 3 royale slaapkamers waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en berging. Goed onderhouden. Aanvaarding vrijwel direkt. Vraagprijs ƒ 142.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Bouwvak

Voor mach. TIMMERWERKEN, kozijnen, trappen, deuren enz. Aannem.bedrijf en timmerfabr. J.C. v. Tilburg B.V., Beitel 90, Heerlen, tel. 045-411726 of 216806.

Wegens NIEUWE VESTIGING in Sittard, Lescha betonmolens 140 l. van ƒ 435,- voor ƒ 275,- (afhaalprijs) met 'n half jaar gar., kruiwagens van ƒ 75,- voor ƒ 59,- excl. BTW. Pierre Boels b.v. bouwmachineverhuur, verkoop, service, werkplaats. Dr. Nolenslaan 116, Sittard, tel. 04490-10960, Parallelstr. 56a, Amstenrade, tel. 04492-3030.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

CENTRALE VERWARMING b.v. 7 rad. plus ketel ƒ 3900,-. Snelle montage mogelijk, incl. keuring en garantie. Wilmsen C.V. Bel nu voor een vrijbl. offerte 04405-2404.

Auto's en motoren

Tek. VW-BUS geheel bekleed, pers.vervoer, bj. dec. '73, pr. ƒ 5000,-, Anjelierstr. 34, Sittard.

Dieren

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim Langstr. 50 Schimmert.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren met stamb. en ingeënt. Kennel „V. Klein Nulland". Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleyerheide.

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken. Ubachs, Vink 39, Kerkrade, tel. 045-351252.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie. Provincialeweg Zuid 143, Oirsbeek.

Te k. prachtige Ierse SETTER-pups, 9 weken oud. Cobbenhagen. Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. Duitse HERDER, pup, reu, 8 wk. Valkstr. 71, Sittard. Tel. 20303.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden, groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. Ook noodslacht. Heerlen, tel. 220447.

Te k. IERSE SETTER 8 mnd. oud, reu. Tel. 04406-41019.

Te k. SIAMESE poesjes, wit. Ridder Walramstraat 30, Brunssum. Tel. 045-253687.

cijfers ● sport in cijfers ● sport

Biljarten

BILJARTUITSLAGEN DISTRICT ZUID-LIMBURG

Stand v.d. jeugd top-teams na de 1ste helft v.d. competitie (3 eerstgeplaatsten)

Dielis-Verhoeven	4–19
Tegelhal	4–19
Amorti	4–14

Jeugd A-klasse

GOO 2-GOO	0–7
Born 2-Born	0–7
Societ. 3-Societ. 2	2–5
Meers-Eikeboom	7–0

B-klasse

ABC-W.rade 2	7–0
ABC-ABC 2	4–3

3-banden klein

Waubach-Modern	5–2

Eerste klasse

Schaesberg-Zwaantje	5–2
Treffers-Waubach	5–2
Born-Kantje	5–2
Baandert-Brunssum	7–0
Schinnen-Volkshuis 2	7–0
Luip-Molenbron	7–0
W. v. Hoensbr.-Born 2	3–4
Schaesb. 2-Waubach 2	2–5
DJB-W. v. Heerlen	0–7
Schaesb. 2-Wilhelm.	2–5

Tweede klasse

Wilhelm.-O. Ons	0–7
TIP-Luip 2	3–4
Volkshuis 3-Societ.	2–5
Sittard-Meers 2	5–2
Nationaal-Stein 2	3–4
L. Band-O. Genoeg.	7–0
Societ. 2-Volksh. 4	5–2
Nuth-ABC 2	2–5
L. Band 2-Benelux 2	2–5
DDK-HGK 2	7–0
W.rade-Eendracht 2	2–5
Waubach 3-Juliana 3	5–2
W.mina 2-Sibbe 2	3–4
Toekomst-W.rade	5–2
DWS-Butting	3–4
NBC-Zwaantje 3	7–0
St. Hoger 3-Treffers 2	5–2

Derde klasse

Eikeboom-Born 4	5–4
Baandert 2-Sanderb.	7–2
O. Genoeg. 2-Holtum 3	0–9
Holtum 4-Brunssum 3	2–7
St. Hoger 4-Holtum 4	4–5
Sanderb. 2-Maasband 2	7–2
Klimmen 2-Eikhagen	7–2
DDK 3-W.rade 2	7–2
W.rade 2-H.heide 2	5–4
NBC 2-ABC 4	0–9
L. Band 3-Butting 2	4–5
KOT-NBC 2	4–5

Vierde klasse

Sanderb. 3-Eikeboom 3	0–9
Eikeboom 3-HGK 4	7–2
Societ. 3-Nationaal 2	2–7
O. Genoeg. 3-Luip 3	0–9
Luip 4-Holtum 5	7–2
Tjoba 2-Treffers 4	2–7
Brunssum 4-Tjoba 2	5–4
W.v. Hoensbr. 2-ABC 5	5–4
Touche-St. Hoger 5	7–2
Concord. 2-L. Band 4	9–0
Schaesb. 6-ABC 6	2–7
Kantje 4-ABC 6	5–4
DJB 4-de Ster 2	7–2

Vijfde klasse

TIP 2-Volkshuis 6	4–5
Societ. 4-O. Genoeg 4	3–6
Baandert 4-Luip 5	5–4
Eikeboom 4-BVG 3	9–0
Born 5-Centrum	5–4
Volkshuis 7-Tjoba 3	5–4
Butting 3-W.v. Heerlen 3	3–6
OHVZ 2-KOT 2	7–2
DJB 5-Kantje 5	7–2
Schinnen 5-DDK 5	7–2
ABC 8-Touche 2	2–7
DDK 6-BCH	2–7

Eerste klasse

Schaesberg-Treff.	4–3
Vr.kring-W.v. Hoensbr.	5–2
Brunssum-Benelux	7–0
Modern-Holtum	2–5
Born 2-Luip	5–2
Molenbron-Baandert	5–2
Voerend. 2-H'heide	5–2
DJB-Kantje 2	5–2
BBC-N. Klossen	2–5

Tweede klassen

Molenbron 2-TIP	7–0
Schinnen 2-Quick	3–4
Born 3-Tjoba	3–4
Stein 2-Sitt.	2–5
HGK 2-Nuth	5–2
Holtum 2-Juliana 2	5–2
Schaesberg 3-Benelux 2	3–4
Juliana 2-DDK	2–5
Schaesb. 4-W.mina 2	7–0
Eendracht 2-Klimm.	0–7
Caram.-Kantje 3	4–3
Juliana 3-Zwaantje 2	2–5
Concord.-DJB 2	7–0
Treffers 2-NBC	6–1
Zwaantje 3-Caramb. 2	5–2
ABC 3-DDK 2	6–1
DDK 2-DWS	4–3

Derde klasse

Modern 3-Baandert 2	4–5
Born 4-Wolfrath 2	7–2
Sanderb.-Eykeb.	9–0
BBC 2-W.mina 2	5–4
Eykeb. 2-BBC 2	7–2
HGK 3-Treffers 3	2–7
Juliana 4-Eikhagen	2–7
N. Gedacht-Sibbe 3	5–
N. Gedacht-Juliana 4	5–
Schaesb. 5-OHVZ	4–
Klimmen 2-DDK 3	4–
DJB 3-Butting 2	4–
ABC 4-Caramb. 3	9–
W. v. Hrl. 2-Waubach 4	2–

Vierde klasse

Holtum 5-Molenb. 3	4–
Baandert 3-Brunss. 4	4–
ABC 5-Concord. 2	5–
St. Hoger 5-Alt. Raak	5–
DWS 2-W.v. Hoensbr. 2	2–
De Vink-NBC 3	2–
W. rade 3-Eendracht 3	6–

Vijfde klasse

Wolfrath 4-O. Ons 2	2–
O. Ons 2-Butting 3	7–
W.v. Heerl. 3-Born 5	3–
Maasband 3-Wolfrath 4	9–0
Centrum-Volkshuis 7	4–
Tjoba 3-Schinnen 4	2–
DJB 5-DDK 5	5–
W.v. Hoensbr. 3-Schinnen5	4–
ABC 7-Cebusta	4–
ABP 3-DDK 6	5–

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken Uitslagen

Bocholtz b-Chevrem. b	0–
Chèvremont-Bocholtz	2–
Nijswiller-Haanrade	5–
Haanrade b-Nijsw. b	5–

Stand helft competitie

Haanrade	9–4
Chevremont b	9–3
Haanrade b	9–3
Nijswiller b	9–3
Bocholtz	9–3
Simpelveld b	9–3
Nijswiller	9–3

cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers •

Chevremont	9–28
Simpelveld	9–23
Bocholtz b	9– 7

MIDDENLIMBURGSE BILJARTBOND IN CIJFERS

Stand na 9 wedstrijden (1e helft van de competitie)

Hoofdklasse

OVU	45
Herkenbosch	33
RIOS	32
Wilhelmina	30
Vr.kring	28
Roggel	26
Wessem	26
Montfort	19
Mereveld	17
Boekoel	14

Eerste klasse A

TOP	48
Den Hoek	44
OVU 2	40
Beertje	39
Los Band	39
Montfort 2	35
DMB	34
Avanti	30
Internos	30
Swalmen	21

Eerste klasse B

Thorn	40
OVS	39
Crescendo	38
Graanbeurs	38
RIOS 2	38
De Ster (x)	34
Wessem 2	34
KOT	30
Beegden	30
Roggel 2 (x)	28

Tweede klasse A

Veldpoort	50
KOT 2	47
Haelen	46
DOS (x)	41
Heel	40
OVU 3	36
M'Beek	30
ONA	28
Beegden 2 (x)	19
Servaas	15

Tweede klasse B

Herkenbosch 2	45
Wessem 3	45
Montfort 3	44
Ketelbink	40
Neer	39
Bergske	35
Nunhem	32
Grathem	28
S'61	28
Ramona	24

Tweede klasse C

Buggenum	49
Meijel	48
Thorn 2	44
DLV	42
Hukske	42
DDD	37
OVT	28
Mereveld 2	24
OVU 4	24
Roggel 3	22

Tweede klasse D

Crescendo 2	48
Montfort 4	44
Volharding	43
Thorn 3	39
Den Hoek 2	38
Odilia	35
Los Band 2	33
Robic	28
OVS 2	27
Maasbracht	25

Tweede klasse E

Boekoel 2	51
TOP 2	51
Beertje 2	44
ONA 2	42
Internos 2	39
Neet Klosse	34
Roermond	31
DMB 2	29
Odilia 2	25
Wessem 4	14

Tweede klasse F

Meijel 2	52
De Mop	45
Hukske 2	43
Amicia	38
KOT 3	38
DDD 2	31
Stevensweert	31
Heel 2	28
Lindeboom	28
ABC	26

Tweede klasse G

De Mop 2	59
Neet Klosse 2	41
Klumpke	40
Heel 3	37
OVT 2	35
Servaas 2	34
Vlodrop	34
OVS 3	29
Den Hoek 3	28
Avanti 2	23

Derde klasse A

M'Beek 2	45
Crescendo 3 (x)	43
Bergske 2	42
Grathem 2	39
Swalmen 2	38
't Veld (x)	33
Beertje 3	33
Meijel 3	27
Robic 2	27
Mijnheerkens	25

Derde klasse B

Buggenum 2	47
De Peel	47
Oranjeteam	44
Amicia 2	39
Maasbracht 2	35
KOT 4	33
Vlodrop 2	33
Meijel 4	32
Nunhem 2	31
Wessem 5	19

Derde klasse C

Troubadour*	53
Beegden 3	44
Top 3	42
Rios 3**	36
OVS 4	35
Ramona 2	35
Los Band 3	32
Vriendenkring 2	27
Amicia 3*	24
Mijnheerkens 2	16

Derde klasse D

Swalmen 3	53
Nunhem 3	49
OVS 5	48
Thorn 4	46
Graanbeurs 2	38
Meyel 5	34
Posterholt	32
Dos 2	28
Boekoel 3	18
De Stevel	14

Derde klasse E

Wessem 6	47
Des	46
De Mop 3	45
Heukske	42
Haelen 2	40
Odilia 3	36
Horn	28
Avanti 3	27
Rios 4	26
Los Band 4	23

Derde klasse F

Ona 3	48
Den Hoek 4	46
Heel 4	39
Vriendenkring 3	37
Herkenbosch 3	36
De Peel 2	36
De Tump	36
Neer 2	30
OVT 3	29
M'beek 3	23

Derde klasse G

Neet Klosse 3	52
Beertje 4	48
Troubadour 2	42
Top 4	38
Ketelbink 2	36
Panheel	36
Oranjeteam 2	34
Montfort 5	32
Internos 3	24
Volharding 2	18

Vierde klasse A

Roggel 4	48
Bergske 3	37
Neet Klosse 4	36
Veldpoort 2	36
Buggenum 3	31
DDD 3	28
Thorn 5	26
DMB 3	23
Grathem 3	23

Vierde klasse B

OVS 6	42
Graanbeurs 3	38
DDD 4	35
Santana	35
Vlodrop 3	34
Swalmen 4	33
Haelen 3	32
Ramona 3	24
Herkenbosch 4	15

Vierde klasse C

Stevensweert 2	40
Klumpke 2	35
't Veld 2	35
De Peel 3	33
De Ster 2	33
Posterholt 2	30
ABC 2	28
Oolderhof	28
Horn 2	26

Vierde klasse D

Oranjeteam 3	44
Graanbeurs 4	43
Herkenbosch 5	40
Ona 4	38
Nunhem 4	30
Kot 5	25
De Ster 3	23
Top 5	23
Heel 5	22

Vierde klasse E

Klumpke 3	46
ABC 3	42
Ona 5	38
Den Hoek 5	34
Neet Klosse 5	32
DMB 4	27
Horn 3	23
OVS 7	23
Swalmen 5	23

Vierde klasse F

Montfort 6	46
De Ster 4	42
Crescendo 4	40
De Mop 4	36
ABC 4	33
Bergske 4	28
Grathem 4	24
Avanti 4	21
Volharding 3	18

Vierde klasse G

Klumpke 4	39
Heukske 2	37
Ona 6	37
Oranjeteam 4	37
Veldpoort 3	35
Crescendo 5	30
Boekoel 4	28
Roermond 2	25
Swalmen 6	20

Vierde klasse H

Veldpoort 4	52
Internos 4	39
Montfort 7	35
De Mop 5	34
Haelen 4	33
Boekoel 5	30
Panheel 2	28
De Mop 6	26
Klumpke 5	11

*** = één wedstrijd minder gespeeld.**
**** = twee wedstrijden minder gespeeld.**

Kegelen

Kegelbond Limburg-Brabant (aangesl. bij de N.K.F.)
Uitslagen en klassementen na de zevende wedstrijd:

Heren, derde klasse B:
1. K.C. Helden '77 II 1544 h.; K.C. de Beukelaar II 1544 h.; 3. K.C. Josselle 1532 h.; 4. K.C. de Burggraaf 1482 h.; 5. K.C. den Vergulden Helm 1455 h.; 6. K.C. Flower-Power 1364 h.; 7. K.C. Meijel III 1359 h.

Klassement:
1. K.C. de Beukelaer II, Roggel 10799 h.; 2. K.C. Josselle, Tegelen 10492 h.; 3. K.C. Helden '77 II. Helden 10391 h.; 4. K.C. de Burggraaf, Venray 10257 h.; 5. K.C. den Verg. Helm, Deurne 9997 h.; 6. K.C. Flower-Power, Venray 9813 h.; 7. K.C. Meijel III, Meijel 9809 h.

Dames, eerste klasse:
1. DKC de Voltreffers 1580 h.; 2. DKC '75 1579 h.; 3. DKC 't Kelderke 1548 h.; 4. DKC de Vrol. Werpsters 1529 h.; 5. DKC Casino 1482 h.; 6. DKC Meijel 1443 h.

Klassement:
1. DKC '75, Roermond 11447 h.; 2. DKC de Voltreffers, Herkenbosch 11127 h.; 3. DKC Casino, Beegden 11023 h.; 4. DKC 't Kelderke, Ospel 10646 h.; 5. DKC de Vro. Werpsters, Herkenbosch 10610 h.; 6. DKC Meijel, Meijel 9874 h.

Dames, tweede klasse:
1. DKC de Poedelaars 1532 h.; 2. DKC Oolderhof 1457 h.; 3. DKC Crescendo 1439 h.; 4. DKC 't Kerraad 1395 h.; DKC Meijel II 1395; 6. DKC '75 II 1391 h. Uitsl. de Hazinnekes niet tijdig bekend.

Klassement:
1, DKC DE Poedelaars, Horn 10295 h.; 2. DKC Oolderhof, Ool-Herten 9959 h.; 3. DKC '75 II, Roermond 9769 h.; 4. DKC Crescendo, Meijel 9666 h.; 5. DKC Meijel II, Meijel 9581 h.; 6. DKC 't Kerraad, Maasbree 9535 h.; 7. DKC de Hazinnekes, Venray (-1) 8640 h.

Heren, C-klasse:
1. J. van Melik, Kl.Par. 340; 2. G. Manders, Rogst. 338; 3. W. Brouns, R.v.A. 335; 4. H. Soentjens, Casino 334; 5. J. Theunissen, Casino 333.

Klassement:
1. J. Theunissen, Casino 2360 h.; 2. T. Peggen, Intern. 2332 h.; 3. J. Doré, Casino 2294 h.; 4. L. Peulen, KC'75 2293 h.; 5. H. Smeets, KC '75 2289 h.

Dames, A-klasse:
1. M. Peggen, Voltr. 344; 2. M. v.d. Beuken, KC'75 341; 3. A. Rohmen, Voltr. 322; 4. T. v.d. Loo, Keld. 320; 5. T. van Vugt, KC '75 315.

Klassement:
1. M. v.d. Beuken, KC'75 2445 h.; 2. M. Peggen, Voltr. 2338 h.; 3. L. Cillekens, KC'75 2308 h.; 4. R. Piepers, Casino 2256 h.; 5. T. v.d. Loo, Kelderke 2236 h.

Dames, B-klasse:
1. Z. Steegha, Poed. 326; 2. M. Knobben, Voltr. 315; 3. T. Rietjens, Keld. 311; 4. I. van Vugt, KC'75 303; 5. A. Smeets, KC'75 303; R. Wolters, Voltr. 303.

Klassement:
1. M. Engelen, Casino 2263 h.; 2. R. Wolters, Voltr. 2214 h.; 3. I. van Vugt, KC'75 2207 h.; 4. A. Smeets, KC'75 2193 h.; 5. L. v.d. Port, Casino 2184 h.

Dames, C-klasse:
1. G. Horijon, Keld. 322; 2. A. Maessen, Vr.werp. 321; 3. J. v.d. Wiel, Poed. 313; 4. M. Brans, Poed. 312; 5. K. van Hontem, Oolderh. 306; L. Ewalts, Meijel 306; R. Timmermans, Vr.Werp. 306.

Klassement:
1. B. Smeets, KC'75 2289 h.; 2. C. de Groot, Voltr. 2160 h.; 3. G. Soentjens, Casino 2143 h.; 4. G. Horijon, Kelderke 2113 h.; 5. M. Hendrickx, Vr.Werp. 2106 h.

Eerste Bleijerheidse Kegelbond
Uitslagen Clubs vijfde wedstrijd

Klasse A:
1. KC Hoss, 8 p. 1030 h.; 2. KC Sportvrienden, 7 p. 1019 h.; 3. KC Stiena '73, 6 p. 1017 h.; 4. KC Onder Ons, 5 p. 1015 h.; 5. KC Poedel, 4 p. 1006 h.; 6. KC Kranz, 3 p. 1000 h.; 7. KC Propper Jonge, 2 p. 954 h.; 8. KC Kandel, 1 p. 945 h.

Klasse B:
1. KC Linker Lies '67, 8 p. 1005 h.; 2. KC Franse Zeven, 7 p. 979 h.; 3. KC V.O.G., 6 p. 978 h.; 4. KC Sportvrienden, 5 p. 973 h.; 5. KC Ons Plezier, 4 p. 950 h.; 6. KC V.I.V.U., 3 p. 937 h.; 7. KC Volle Kegel, 2 p. 925 h.; 8. KC Auwe Lehm, 1 p. 906 h.

Standen clubs na 5 wedstrijden

Klasse A:
1. KC Hoss 37 p. 5262 h.; 2. KC Sportvrienden '40, 31 p. 5117 h.; 3. KC Onder Ons, 26 p. 5160 h.; 4. KC Stiena '73, 22 p. 5052 h.; 5. KC Propper Jonge, 20 p. 5010 h.; 6. KC Poedel, 19 p. 5023 h.; 7. KC Kandel, 14 p. 4919 h.; 8. KC Kranz, 13 p. 5000 h.

Klasse B:
1. KC Linker Lies '67, 34 p. 5025 h.; 2. KC Franse Zeven, 33 p. 4985 h.; 3. KC V.O.G., 30 p. 4912 h.; 4. KC Sportvrienden, 27 p. 4942 h.; 5. KC V.I.V.U., 20 p. 4821 h.; 6. KC Ons Plezier, 20 p. 4788 h.; 7. KC Volle Kegel, 12 p. 4722 h.; 8. KC Auwe Lehm, 5 p. 4466 h.